

20

CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ DIRECTOR



1902
1929

10c



Aquí me cayo una gota
 del **Petróleo LARY**

Aquí..... Aquí

ESTE MALDITO PETROLEO, QUE HACE
 SALIR PELO A LAS RANAS

Pida una muestra, a la casa "ROMA" de P.
 Carbón, Ave. del Brasil y Zulueta, Apartado
 1067, Habana, acompañando 10 cts. en sellos
 de correo.

B L E Z

EL FOTÓGRAFO
 DEL MUNDO
 ELEGANTE.
 ESTUDIO
 PRIVADO
 EXCLUSIVAMEN-
 TE RETRATOS
 ARTÍSTICOS.

Neptuno 38 Tel. A-5508

American Photo
 Studios

Fotógrafos
 del gran
 mundo
 habanero

Neptuno 43 La Habana



¡HE AQUÍ UN ARTIS-
 TA PRÁCTICO!

Las Mejores Frutas y Vegetales del Mundo Cada Vez que Ud. las Desee

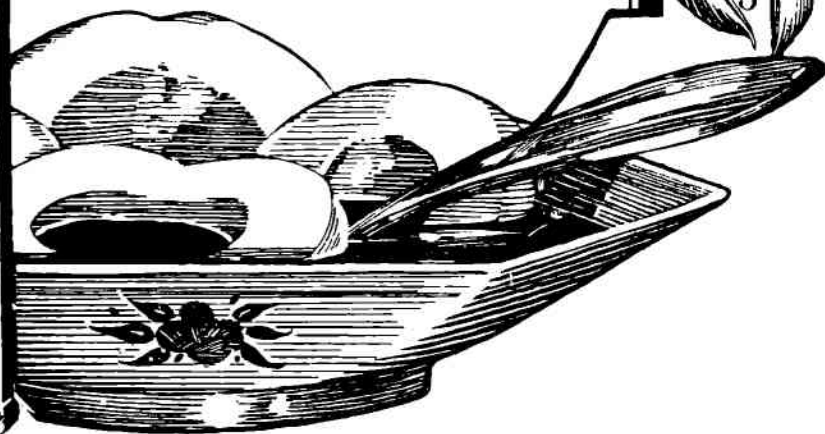
¿Por qué no hacer de su despensa un depósito de los mejores alimentos del mundo? Es facilísimo conseguirlo con la ayuda de los productos **DEL MONTE**.

Reflexione - se le ofrecen los famosos espárragos del Norte de California; las hermosas sardinas del Océano Pacífico, los tiernos guisantes del centro de los Estados Unidos y el surtido completo de otras frutas y vegetales envasados por **DEL MONTE** en su plena madurez.

Esta amplia lista de productos, unida a la experiencia de casi setenta años en la industria del envase y al procedimiento de solo empacar los mejores productos de la naturaleza, han hecho de esta etiqueta, la favorita de todas las amas de casa, sobre cualquier otra marca de frutas y vegetales en conserva.

Pida a su Proveedor Productos **DEL MONTE**:

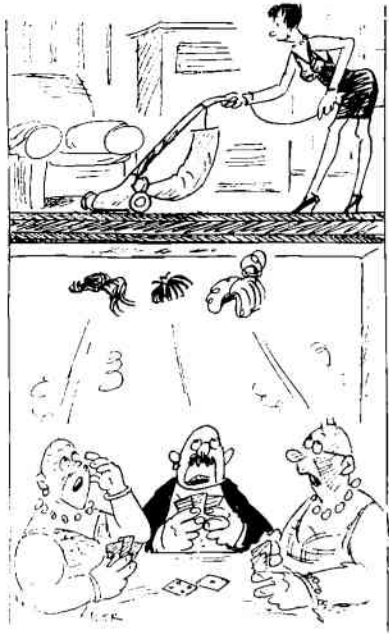
Albaricoques, Espárragos, Catsup,
Ciruelas secas en latas, Guisantes,
Melocotones, (en tajadas y rebanadas)
Ensaladas de Frutas, Sardinas,
Salsa de Tomate, (para cocinar)
Peras, Pepinos



ALCABA

HUMOR

EL PAIS DE LAS VICEVERSA O DEL PICUISMO ENDEMICO

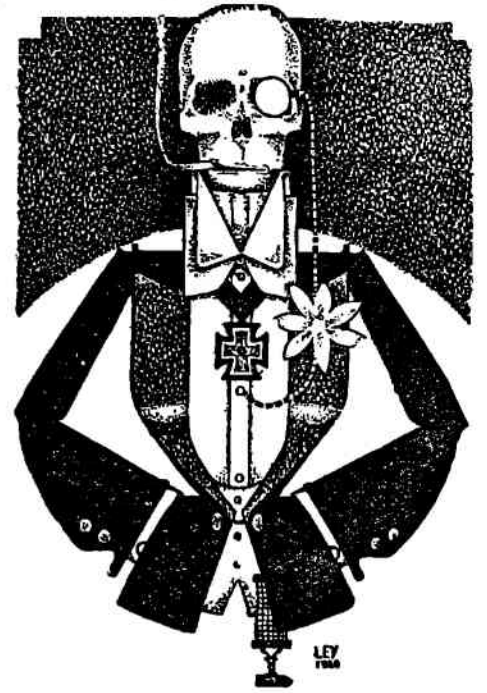


Una escoba de vacío demasiado buena.
(De "Sondagnisse Strix".—Stockolmo).



REVISTAS EXTRANJERAS
¡Adelante! ¡Qué graciosas! ¡Qué finas!
¡Qué elegantes!

REVISTAS CUBANAS
¡Ataja! ¡Inmorales! ¡Sicalpiticas!
¡Degeneradas!
(De "La Semana Cómica".—La Habana).



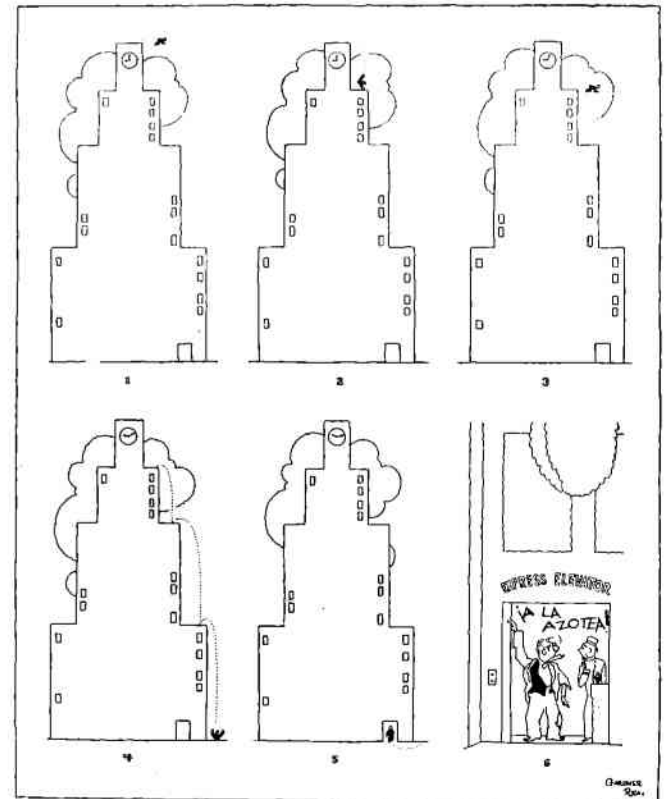
El retrato de la diplomacia secreta.



EN EL MUNDO DE EINSTEIN
—¡Ahora me encuentro con que hoy es ayer!
—Eso no es nada. Yo salí para Marte y me encontré conmigo mismo, ¡que venía de regreso!
(De "Judge".—New York).



El compositor moderno se inspira.
(De "Le Rire".—Paris).



UN SUICIDIO DIFICIL
(De "Life".—New York).



ELLA.—Y tu tío ¿se acordó de tí en su testamento?
EL.—¡Desgraciadamente, sí! Encargó a sus albaceas que me demandaran por el dinero que le debía.

(De "Passing Show".—Londres).



HIJO DE COMERCIANTE
—¿Una libra y una libra, cuánto es?
—Una libra y tres cuartos.
(De "Ruy Blas".—Paris).

Lea

“El Buque Fantasma”

nueva serie de Lowell Thomas que

CARTELES

comenzará a publicar en breve.

“El Buque Fantasma”

es la historia pintoresca y dinámica de las aventuras del

Conde Félix von Luckner

el Bayardo moderno, que supo rendir culto simultáneamente al patriotismo y a la caballeridad.

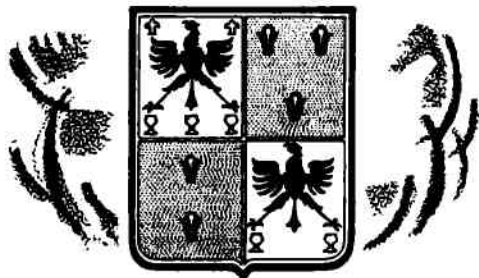


El Conde von LUCKNER y su esposa, fotografiados durante su reciente visita a New York.

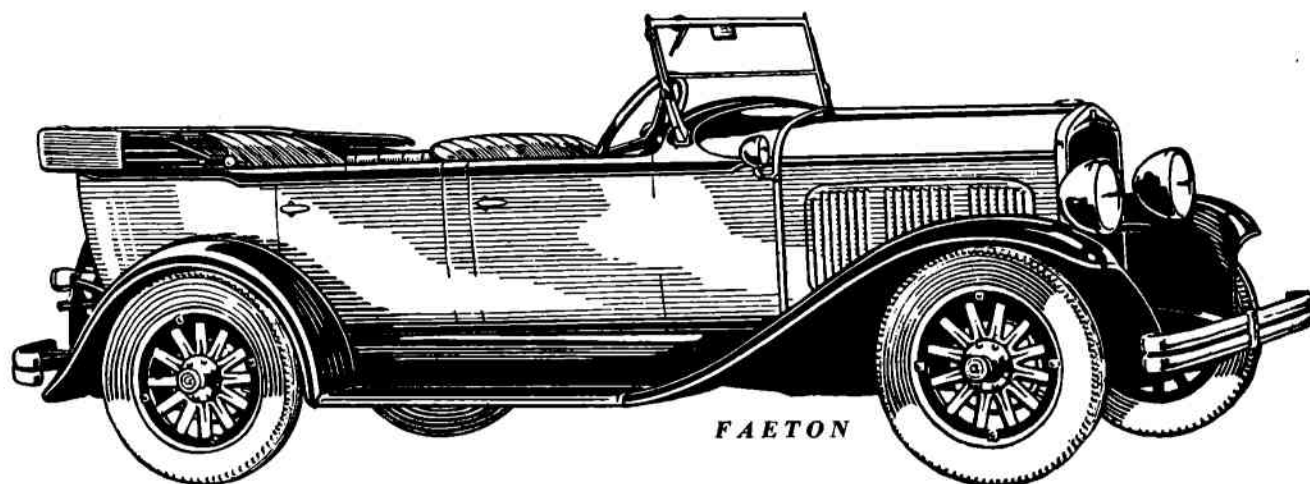
“El Buque Fantasma”

fué el corsario alemán que más graves derrotas infligió a los aliados durante la Gran Guerra. Pero el CONDE von LUCKNER, no causó una sola muerte entre sus enemigos y arriesgó su seguridad y la de su buque por salvar náufragos aliados.

De Soto



Multum pro parvo



FAETON

*Abora... una nueva idea e ideales
nuevos en un Seis de precio módico
con calidad Chrysler*



HE aquí un automóvil de seis cilindros construido por Chrysler, de bajo precio y que, sin embargo, encierra en sí todo el brío, toda la potencia y toda la belleza que han caracterizado a los Chryslers en todo el mundo. Una prueba inequívoca de los adelantos que Chrysler ha introducido durante los últimos doce meses en el poder de adquisición del dinero invertido en automóviles. (Nuevo estilo—nuevo radiador de esbelto perfil; líneas de la carrocería más largas y bajas; ventanillas de nueva silueta arqueada; faroles en forma de

taza; ruedas de nuevo estilo con pequeño diámetro. (Nuevo funcionamiento—La aceleración típica del Chrysler; una potencia asombrosa y la reacción instantánea que rinde el nuevo motor "Silver Dome" de supercompresión; una economía fenomenal de gasolina y aceite; nuevos frenos hidráulicos, internos, de expansión, en las cuatro ruedas. (Nueva comodidad de viaje—mayor espaciosidad, suavidad sedeña de viaje que proporcionan las ballestas largas y flexibles secundadas por los amortiguadores hidráulicos.

Ortega y Fernández

Edif. Dodge Brothers:

23 y P

Exposición:

Prado 47

DE SOTO SIX

Creación de Chrysler

CARTELES

Publicado en la Ciudad de La Habana, República de Cuba, por el Sindicato de Artes Gráficas, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732.—Representante en New York: Joshua B. Powers, 250 Park Ave.—Número suelto, 10 cents.; atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.—No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

el décimo y último "Misterio de la Vida Real", descrito por el famoso periodista norteamericano Sidney SUTHERLAND. Este artículo, dividido en tres partes, se titula "El Misterio del Manzano Silvestre" y contiene la historia completa del doble asesinato Hall-Mills, ocurrido hace pocos años en los Estados Unidos y que, por sus extrañas circunstancias, mantuvo tenso el interés del público durante muchos meses. La muerte del Reverendo Hall y de Eleanor Mills, su amante, planteó a la policía norteamericana un problema delicadísimo. Y la opinión pública hizo circular con insistencia la insinuación de que los criminales ricos no pue-

den nunca ser convictos de sus fechorías ante los tribunales de la Unión.

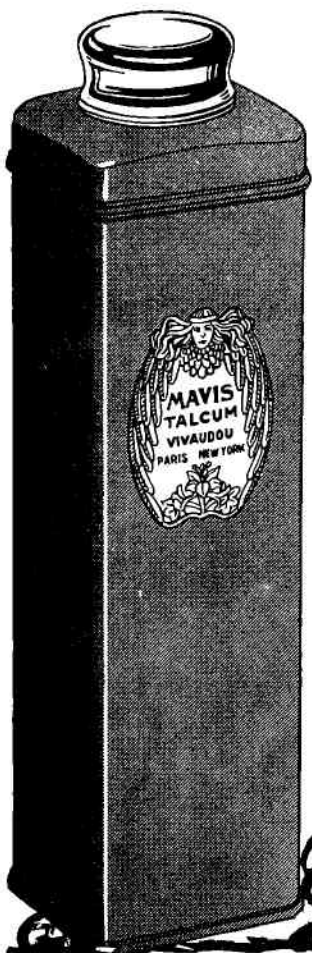
También insertaremos en el número próximo el capítulo final de "La Historia de los Buques Q", escrita por el Contralmirante Gordon CAMPBELL de la Armada inglesa. Este capítulo contiene la narración de la lucha más emocionante y peligrosa que sostuvieron los buques "Q" con los submarinos de Alemania. El Contralmirante Campbell fué protagonista de esa hazaña, que le valió calurosas felicitaciones del Almirantazgo.

Figuran así mismo en el sumario un artículo de la notable escritora peruana Magda PORTAL, acerca de "El Momento Político en México", y un tra-

bajo fuerte y optimista del ilustre doctor Juan ANTIGA, titulado "¿Por qué preocuparnos tanto?"

Como nota literaria sensacional incluimos "El Huésped Inquietante", cuento del gran escritor ruso Anton CHEJOV, una de las figuras más considerables de la literatura europea contemporánea. "El Huésped Inquietante" ha sido escrupulosamente vertido a nuestro idioma por el poeta Andrés Núñez-Olano.

Los artículos de ROIG de LEUCHSENRING, de Mariblanca S A B A S A L O M A, de Mary M. SPAULDING y José A. LOSADA completan nuestro sumario próximo.



Tiene la frescura del océano

No sabrá usted lo que es un nuevo deleite mientras no use el talco italiano Mavis. Tiene la frescura del océano y está boratado para calmar los efectos del calor y evitar las irritaciones del cutis. Pida Talco Mavis en su hermosa lata roja.

V. VIVAUDOU, Inc.
Paris New York

TALCO
MAVIS
DE VIVAUDOU

El Talco Narcisse de Chine es también de calidad excepcional y tiene aprisionado el delicioso perfume del narciso chino de blancos pétalos.

Agente: E. Lopez P.
Apartado 2027
Teléfono U-3114
Habana

Precio: 25cs. También lo hay de 50cs. y \$1.00
Caja redonda con mota para el baño \$1.00



Si vuestro espejo os decepciona porque no os veis bella, acordaos que vuestro semblante es el reflejo fiel de vuestra salud.

Más que a los artificios, debéis a la salud un cutis limpio, mirada brillante, mejillas sonrosadas, carnes duras y la sonrisa alegre indica que gozáis de la vida.

Si ello no sucede, es que vuestra sangre y nervios se hallan empobrecidos. Debéis recurrir entonces a la OVOMALTINE que enriquecerá vuestra sangre y reconstituirá vuestros tejidos, pues la OVOMALTINE reúne en su estado de extracto seco concentrado, obtenido de las materias frescas, los principios activos de los mejores alimentos naturales: malta, leche, huevos, (aromatizado con cacao).

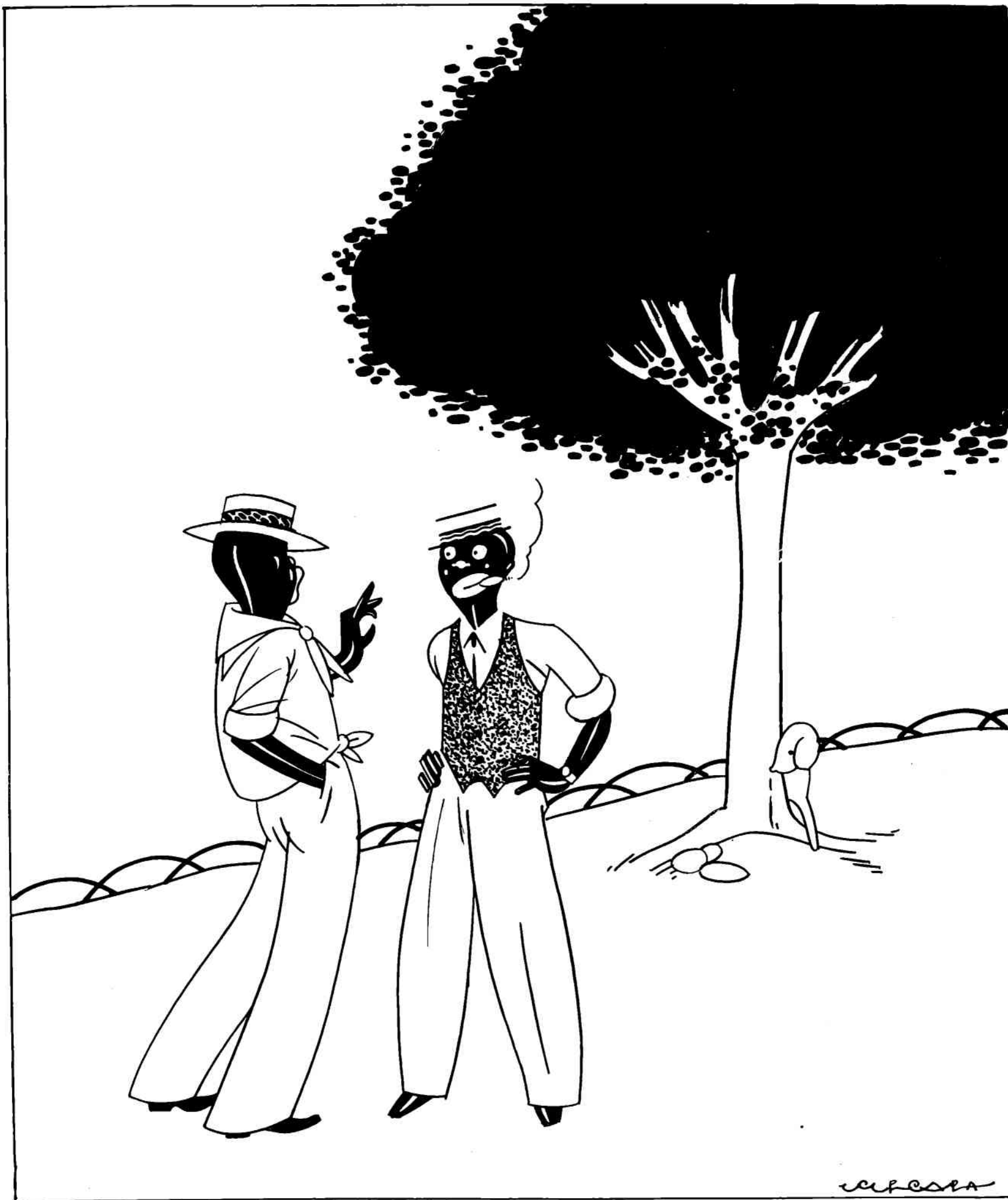
Por ser fácilmente digerible y enteramente asimilable, la OVOMALTINE, tomada por las mañanas como desayuno, o como merienda, fortalecerá eficazmente vuestra alimentación ordinaria, evitando todo el exceso alimenticio perjudicial a vuestros órganos digestivos y a la vez conservará vuestra línea.

Fabricantes:
DE A. WANDER S. A.
BERNA - SUIZA
En Droguerías Farmacias y
Viveres Finos.



OVOMALTINE
EL ALIMENTO VERDAD

Comentarios al Cable



Mira que etos americano son tremendos; ahora quieren que Chocolate bosée con "la barba" porque con las mano no hay quien le gane.

CARTILES

el semanario nacional

ALFREDO T. QUILEZ,
DIRECTOR

VOL. XIII

LA HABANA, MAYO 19 - 1929

No. 20

PROYECTO AGRICOLA

ENTRE la balumba de proyectos sometidos al estudio de la Comisión de Defensa Económica figura uno que asocia el incremento de los cultivos menores al desarrollo de la industria azucarera. Se trata de que con la abundancia de frutos menores coincida el abaratamiento de la vida del obrero agrícola y una correlativa economía para el colono, estimada alrededor de dos mil pesos por cada millón de arrobas de caña. A este efecto, se impondrá a los centrales y a sus colonos la obligación de dedicar una caballería de tierra al cultivo de frutos menores por cada millón de arrobas de caña molido en la zafra anterior. Con esto se espera retener en los campos durante el llamado tiempo muerto a los braceros ocupados en los ingenios en el transcurso de la zafra. La base financiera del proyecto descansa en un crédito de tres millones de pesos, con los que el Estado, por medio de un Banco Agrícola o una Cooperativa, hará anticipos hasta de quinientos pesos por cada caballería para la siembra, cultivo, recolección y venta de frutos.

El proyecto, así esbozado, ofrece una novedad relativa, ya que el fomento de los cultivos menores entra en el catálogo de los tópicos recomendados desde hace larga fecha para nuestros achaques económicos. Lo nuevo en este caso es que la iniciativa parte del presidente de la Asociación Nacional de Colonos, así como que su realización se vincula al propósito de abaratar el costo de producción del azúcar, causa originaria del desequilibrio económico que nos empobrece y arruina. En cierto sentido, el caso pudiera refutarse más como una evolución regresiva que como una innovación progresiva, si se tiene en cuenta que la asociación de los cultivos menores al cultivo de la caña fué practicada primero por los hacendados esclavistas y más tarde por los colonos cultivadores. La disociación vino cuando el hacendado, cubano o en Cuba radicado, fué reemplazado por la gran compañía anónima integrada por inversionistas extranjeros no residentes en el país, y cuando a los colonos cultivadores sucedieron colonos improvisados de la clase de personalidades de alto relieve social, políticos influyentes, abogados, médicos y en general individuos ajenos a las rudas faenas del cultivo del suelo.

Esta clase de colonos ha sido hasta ahora la que, asumiendo la representación colectiva, viene inclinando en no pocos casos el peso de sus influencias en favor de los intereses de las grandes compañías azucareras extranjeras y en contra de los intereses y conveniencias del país cubano. Así ha sucedido, por ejemplo, en el caso de la importación de haitianos y jamaquinos, en el de los subpuertos habilitados, los ferrocarriles de servicio privado y el monopolio del comercio en los feudos azucareros. Empresas gigantescas, colosos cuya producción anual sobrepasa con mucho la cantidad de medio millón de sacos de azúcar, dan la sensación de ser algo vinculado al país y solidarizado con sus intereses, manteniendo para su vastísima provisión de caña unos cuantos colonos de la clase susodicha, cuando en realidad son negocios mantenidos por "trusts" de refinadores norteamericanos para controlar y regular su provisión de materia prima, cuyo interés no estriba precisamente en que el azúcar alcance precios remuneradores para el productor cubano.

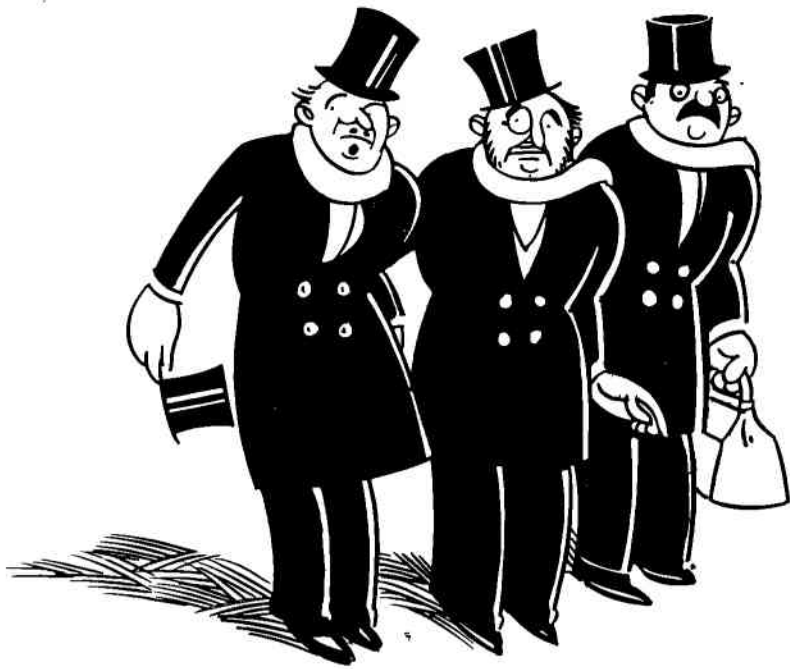
Un sistema similar al que ahora se recomienda, pero de más extensas proyecciones, es el que los holandeses tienen establecido en Java. Allí se obliga a los plantadores de caña a dedicar al cultivo de otros

productos comestibles la tercera parte de las tierras laborables de sus fincas. Pero existe, además, una especie de Junta Reguladora sin cuyo consentimiento no se pueden establecer nuevas plantaciones de caña. Con vistas exclusivas a la provisión de abundantes brazos baratos, Java, con sus treinta millones de habitantes, sus trabajadores agrícolas que perciben jornales de treinta centavos diarios, sus tierras fértiles y sus métodos científicos de cultivo, tendría capacidad para producir azúcar en cantidades fabulosas. Los holandeses, sin embargo, previsores y cuerdos, se guardan mucho de producir azúcar a máxima capacidad, y obtienen provechosos resultados con la racionalización de su industria azucarera.

Abaratar la producción de azúcar sin limitaciones y adoptar providencias para la defensa económica del país cubano, son propósitos que mutuamente se repelen. Echar sobre el Estado, es decir sobre el pueblo, el peso de un subsidio de tres millones de pesos no para beneficio público sino para proporcionar brazos baratos a una industria cuyos provechos benefician en más de sus tres cuartas partes a inversionistas extranjeros, y cuyo desarrollo, en las actuales condiciones, es la causa del empobrecimiento y la ruina de los cubanos, equivaldría a robustecer los fundamentos básicos de nuestro presente malestar económico. Cultivando frutos menores para retener en los campos durante el tiempo muerto a los trabajadores empleados en los ingenios en el transcurso de la zafra, no se eliminaría la necesidad de importar braceros que dicen experimentar algunos centrales azucareros. Porque los trabajadores cubanos rehusan las faenas de los ingenios no por la carestía de las subsistencias, sino porque las exigencias de su nivel de vida no les permiten aceptar las condiciones de trabajo y los jornales ínfimos que aceptan los braceros importados. Y es el envilecimiento de los jornales el que ha traído como secuela la depresión de la potencialidad adquisitiva de nuestras clases laboriosas, con fatales repercusiones en todos los sectores de la vida económica colectiva.

La exacerbación de la actual crisis azucarera pudiera ser para Cuba y para los cubanos una bendición del cielo, si al fin se cayera en la cuenta de que la causa de nuestro empobrecimiento y nuestra ruina no radica en el bajo precio del azúcar sino en el bajo costo de producción. Mientras se pueda fabricar y vender azúcar por debajo de dos centavos la libra, y mientras el desarrollo de tal actividad se realice en las condiciones anormales en que actualmente se efectúa en nuestro país, no sólo será imposible contar con una población usufructuaria de un nivel de vida decente, y correlativamente de industrias y comercios prósperos, sino que social y económicamente perdurarían en la República las características de la factoría colonial.

Entre nuestras necesidades primordiales hay que colocar en lo cimiento el desarrollo de un intenso nacionalismo económico. Más urgente que la prevención contra acechanzas extrañas, es la prevención contra nuestras propias imprevisiones, entre las que se destaca la obsesión de producir mucho azúcar a bajo costo. El fomento de las actividades agrícolas, con vistas a la diversificación de productos del suelo, es medida previsora, cuerda y patriótica, si se la sustrae al propósito de proporcionar brazos baratos a los cosecheros de caña y se coloca en el plano de las grandes conveniencias colectivas, favoreciendo la multiplicación de los medianos y pequeños cultivadores rurales para contrapesar la influencia avasalladora y nociva de las poderosas empresas inversionistas extranjeras.



LA CARTA QUE SE QUEMA
De P. Mongresil a A. Granvel, en
Versalles.

MI muy querido Andrés: Tan pronto como hayas leído, roto y quemado esta carta,—ya en tu auto, ya en el primer tren—vuela a París y ven a verme. Verás por lo que sigue—que prefiero escribirte, pues una antigua amistad no suprime el pudor de ciertas palabras—verás, que tu presencia me es indispensable. Solamente tú puedes aconsejarme y, sobre todo, ayudarme.

Me sucede la más estúpida historia... Hela aquí: Sabrás, o mejor dicho, habrás adivinado, poco más o menos, cuál es la situación del señor Farville en nuestro matrimonio. Conocí a Farville, en Aix, hace tres años. Nos hicimos amigos. Había recíprocas simpatías, si simpatía puede llamarse a un sentimiento de interés. Bueno: a Farville le gustó mi mujer; Germana encontró agradable el flirt, y yo, no viendo en eso un gran pecado, consentí por el interés de llegar a ser verdadero amigo de un hombre, cuya situación financiera considerable podía tener sobre mis asuntos de

ASUNTO DE HONOR

banca y de bolsa una beneficiosa influencia. Es así como suceden siempre estas cosas. La continuación es también muy vulgar y lo que debía suceder ha sucedido. Inútiles los detalles, ¿verdad? Solamente que poseyendo los tres la corrección de las gentes bien educadas, la flexibilidad mental de los ultra-civilizados, vivíamos en perfecta armonía: Germana tratando a Farville como a un amigo predilecto; este manteniendo la cordial discreción de su papel, y yo, aceptando la ficción, ya que no tenía la prueba material de otra realidad. A solas conmigo mismo tenía el beneficio de una duda. Esta duda era mi excusa moral, facilitaba mi actitud, y me permitía tratar de negocios con Farville, sin meterme a analizar las ventajas que él me proporcionaba. Me muestro a tí tal como soy y no soy un héroe; pero hay muchos hombres parecidos, aunque sin valor para confesarlo. Al menos, el valor lo tengo. Lo tengo contigo, viejo amigo, y es necesario que tú actúes en el sentido que vas a ver.

De este modo el equilibrio convencional funcionaba, y si esto no era la dicha—la dicha no existe—al menos se podía vivir. Una aventura tonta ha venido a trastornarlo todo. Ese imbécil de Farville se ha dejado sorprender por mí, besando a mi mujer en plena boca. Fué anoche; teníamos gente en casa y se fumaba en el jardín. Entré en el saloncito para buscar cigarras, cuando... quizá debí preverlo; pero... ¡qué locura la de ellos cuando fuera de casa tienen entera libertad! ¡En fin!... Farville, sorprendido de repente, me dijo que se ponía a mi disposición, y yo, naturalmente, maquinalmente, como siempre en casos parecidos, contesté: "Desde luego" y agregué, todavía maquinalmente: "De aquí a un rato, en el bridge, encontraremos motivo de disgusto". ¡Es inaudito el engranaje de las circunstancias! ¡Circunstancias que no podemos dominar!... Las frases fueron pronunciadas, la discusión tuvo lugar, las actitudes vulgares se impusieron sin que el civilizado, que tengo la vanidad de ser, recobrase la facultad

de reflexionar. ¡El individuo tradicionalista actuó solo!... Cuando pude pensar, ya era demasiado tarde. Nuestro asunto andaba en lenguas y me encontraba frente a esa complicación de la que nuestros prejuicios han hecho una necesidad para salvar el honor de un hombre: el duelo.

Cuando leemos en los periódicos las reseñas de semejantes encuentros nos asombramos de que aún persistan semejantes costumbres; pero si nos encontramos impelidos a practicarlas nos sentimos impresionados por la discordancia que hay entre ellas y nuestro actual estado de espíritu. En pleno siglo XX, después de la gran guerra, andar a cuchilladas, tomar en serio las espadas, que no deben ser más que juguetes para un asalto de salón o decoración de panoplias, me parece idiota! Aparte de los profesionales y los hombres que no teniendo otra superioridad se las dan de bravucones, todo el mundo es de esta opinión, pero no se atreven a confesarlo y se continúa "cruzando el acero" por esa pretendida idea del "honor"!

Pero no estamos en el tiempo de los mosqueteros, y examinando las cosas filosóficamente, se me ocurre preguntarte, ¿en qué está comprometido el honor en casos como el mío? Y antes que nada, ¿qué es el honor? Nada absoluto, evidentemente. Lo que es honorable en tal nación, en tal época, es una suciedad en otra latitud o en otro siglo. No es más que una quimera simbólica que adorna ciertos actos; un penacho ideal puesto en actitudes tradicionales. Y, en fin, si es realidad, ¿dónde está? Y si existiera, hacerlo depender de las fantasías sentimentales, o simplemente fisiológicas de una mujer, es inconcebible. Hacer al honor de un hombre responsable de todo eso, me ha parecido siempre ilógico y loco. Admitir en seguida que el honor así empañado recobra todo su lustre porque el marido y el amante se incrusten en la piel un poco de hierro, me parece todavía más extraordinario. ¿Borraré esto el pasado? No. ¿Impedirá al porvenir continuar ese pasado?—de diez veces,



Cuento por Michel Provins

(Versión del francés por Bertha
A. de Martínez Marquez).

nueve es así. Tampoco. Entonces queda como única razón de actuar el famoso penacho. Y entonces, ¿tiene un hombre que piensa filosóficamente, lo repito, el derecho de exponer su vida o en todo caso de trastornarla?

Preveo que a pesar de tus opiniones bastante avanzadas, pero que no tienen el atrevimiento de las mías, vas a tener en esta cuestión un sobresalto. Adivino que quizá sin creer mucho en ellos me vas a salir con los argumentos generales: "Es necesario tener en cuenta la opinión y no parecer un cobarde".

Primero la opinión. Veamos... ¿Es posible que reflexionando un poco sobre el nivel común, nos inquietemos verdaderamente por eso? La opinión... Cosa vaga, movediza, fugitiva, jamás conquistada plenamente ni aún por los actos mejores; la que no nos preocupa en las gentes que están fuera de nuestro medio, sino en nuestros iguales. Pero estos no se atreven a expresárnosla, y entonces, ¿qué importa que por sus mentes desfilen pensamientos que nos conciernen? Y aún suponiendo que nos la expresaran, ¿qué es una opinión en el tiempo y en el espacio, cuando vemos el mínimo lugar que ocupan los grandes hechos históricos y el puñado de cenizas que dejan los mundos más magníficos? Y, ¿es por esta nada impalpable, que se aloja un segundo en cada ser ínfimo de nuestro planeta, por lo que voy a inquietarme?

Si se examina la cuestión "valor" con la misma sangre fría, la misma ausencia de prejuicios nos llevará a una conclusión parecida de vanidad. Primero: ponerse a la disposición de un individuo más fuerte en el manejo de las armas, por el pretexto de que nos ha ofendido,—este es mi caso—; colocarse en la alternativa de ser estropeado o muerto, no es valor, es tontería. ¡Pardiez! Si se tratase de partir a la frontera para hacer de nuestra vida un sacrificio útil a la patria, te ruego que me creas, no sería el último en marchar. Y estoy convencido de que me batiría como un

león. Pero así como me sentiría pleno de heroísmo en esta ocasión, a pesar de los cuarenta y cinco años que me autorizarían a quedarme en casa, no me siento partidario de esa costumbre bárbara y desusada que la Edad Media denominaba el Juicio de Dios y que nosotros decoramos con el nombre de duelo! Además hay en mí una repulsión fisiológica, instintiva, de la que no soy responsable: tengo horror de la sangre. No puedo verla correr. Y no es solamente de la mía; es también la de otros y aún la de los animales. No he podido asistir nunca a una corrida de toros. Por lo tanto, esta impresión nerviosa me deja ya en estado de inferioridad. Y si fuera un profesional de la espada o la pistola, tendría una repugnancia invencible a apuntarle a un hombre. ¡En la caza vacilo amenuado por humanidad en tirarle a un conejo, en suprimir una existencia! Ya ves que la cuestión del valor está lejos de ser simple; se complica con una infinidad de cosas. Dime, si quieres, que no poseo eso que se llama un alma grande. En primer lugar tenemos el alma que podemos. Y, después, es cosa de averiguar si un alma grande no es aquella que está abierta a las más amplias ideas. Nada más mezquino, en suma, que el prejuicio del honor.

Decididamente, no me bato. Soportar la angustia, arriesgar una vida que amo a pesar de todo,—esto no está prohibido—arruinar una situación laboriosamente establecida, no y mil veces no! Ven como amigo y arregla este asunto. Me parece que siempre es posible cuando uno está dispuesto a ceder. Y yo lo estoy. Después de todo, fui un tonto en no tomar ciertas precauciones y en mostrarme después nervioso.

Te espero. Gracias anticipadas. Haz cenizas esta carta y recibe mi afecto.

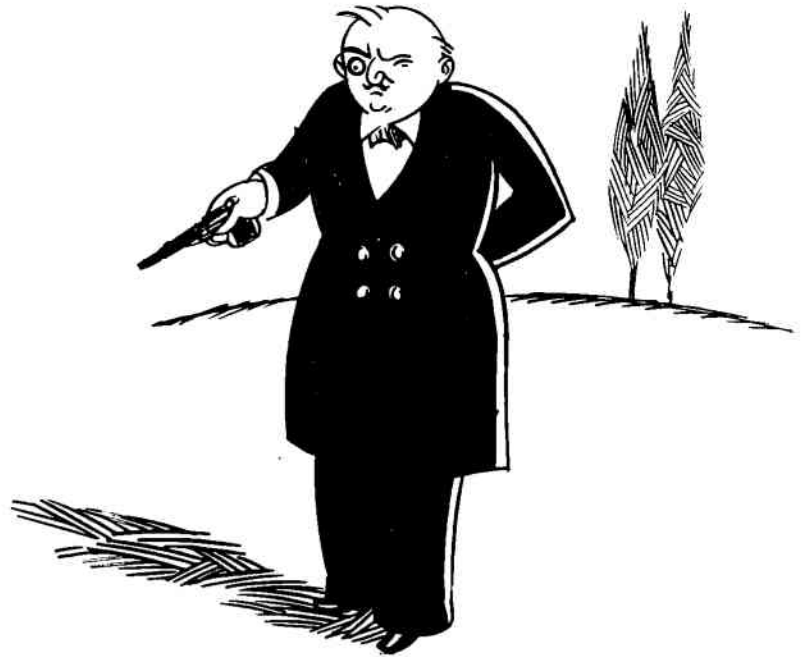
Pedro M.

* * *

LA CARTA QUE SE ENVIA

De P. Mongresil a A. Granvel.

Después de tu larga visita de ayer he esperado hasta esta mañana para tomar una decisión. He-



la aquí: me bato. Te sobraba razón al decirme que las tradiciones tienen en nosotros raíces insospechadas. Al momento de arrancarnos nos apercibimos que van hasta nuestras fibras más secretas. Y, además, la fuerza del ideal—necesario es decirlo—por convencional que sea y la influencia de un principio superior, son innegables. Penacho quizá, pero que proporciona cierto orgullo ostentarlo. El alma crece, se hincha como un velamen con la fuerza del viento. Mi comparación es un poco lírica, pero el duelo también es lírico y al entrar por esta senda nos volvemos mosqueteros. ¡Oh, el atavismo!

Me interesé muchos por los detalles técnicos que me diste sobre la manera de cargar las pistolas del duelo con balas de un calibre inferior al del arma, etc. Me has prometido ocuparte personalmente de estas cosas, ya que tienes la costumbre, pues en quince encuentros que

has presidido no ha sucedido nada enojoso.

Tampoco soy insensible al horizonte que me has abierto relativo a la reconciliación sobre el terreno, reconciliación que permite—el honor ya satisfecho,—reanudar las relaciones en el mismo punto que se habían dejado.

Encontrarás en este mismo sobre la carta oficial que leerás a los testigos de mi adversario. Me la pediste terrible para poder exigir la pistola; terrible es. Pero me has garantizado que esto no era más que una redacción protocolar siempre usada en casos parecidos y que no debía alarmarme por una respuesta escrita en el mismo tono.

Gracias una vez más. Soy siempre tu amigo,

Pedro.

P. S.—No he hecho el testamento porque me has asegurado que es inútil.



Desde París

Bailes populares de París

por Alejo Carpentier



SI como, cuando sólo paso unos días en una población, rehuyo sistemáticamente las invitaciones a fiestas bien—ya que todas se parecen en los países donde el uso del calzado es conocido—, nunca he dejado de visitar los bailes populares de las ciudades que me han albergado. Los bailes populares resultan verdaderas enciclopedias de folk-lorismo urbano, y nos abren las puertas de ambientes que no hubiéramos conocido nunca sin ellos. Gracias a los bailes populares, logramos ponernos directamente en contacto con individuos que jamás se hubieran tropezado con nosotros de otro modo; conocemos de pronto sus caracteres, sus debilidades, su concepto de la elegancia, su ideal de belleza, su modo de vivir: penetramos en lo más hondo de un pequeño núcleo de humanidades, de los muchos que forman la verdadera personalidad de una urbe.

París es capital rica en bailes populares. Los posee de diversa importancia, y a escala de todas las aspiraciones. Desde los holgorios dominicales más inofensivos y arrabaleros, hasta el baile de traperos de la *Feria de las Pulgas* y los temibles *Bals-Musettes* del barrio de

El baile popular como campo de estudio.—Un rincón de las Antillas transportado a París.—La agonía de un admirable Baile Colonial.—Los bailes canallescos de la Rue Lappe.—La amenaza de un retrato.

la Vilette y de Belleville. (Esto sin contar que el 14 de Julio, las calles y plazas de París, se transforman en un vasto baile populachero, lleno de pequeñas gentes endomingadas, y muchachas vestidas de colores ingenuos, como las que llenan las *gouaches* acromadas y humorísticas de Raoul Dufy).

La casualidad quiso que un poeta joven instalara un estudio al lado del café de marras, en esa calle remota y huérfana de tráfico. El poeta no tardó en hacer un descubrimiento delicioso: en el fondo del establecimiento, había un espacioso salón de baile—copia de los *saloons* de las películas del Far-West—,



questa. Los caballeros, muy correctos, mostrando una vez más la predilección del haitiano de clase media por los trajes oscuros, cuellos almidonados, bigotes a lo catedrático, y cadenas de oro en rúbrica sobre el chaleco. Una buena mitad de las damas, en cambio, apegadas a sus atavíos típicos, lucían, en las noches de baile, sus lindos vestidos tropicales, cortados en telas parecidas a los *plaids* escoceses, y completados por el elegantísimo *madrás* o pañuelo de color, grácilmente anudado en torno de la cabeza...

Transportado, por un instante, a alguna tibia población de las Antillas menores, se asistía, en aquel *bistrot* parisiense, al ingenuo desenvolvimiento de una *contradanza martiniquense*, o se admiraban, por vez primera, los pasos del *merengue* y la *mazucamba*. Ningún ritmo de *charleston* o de tango acaramelado venía a romper la armonía establecida entre las danzas y los trajes de los concurrentes. Aquello constituía una nota típica purísima, superior a todas las que Harlem podría brindar. Se evocaban los dibujos maravillosos del *chamaro* Covarrubias.

(Continúa en la pág. 40)

Si os place, visitaremos hoy algunos de los bailes populares más curiosos que pueden verse en las orillas del Sena.

EL BAILE COLONIAL DE LA RUE BLOMET

Imaginad una calleja lóbrega y mal pavimentada, guarnecida de tradicionales mecheros de gas. A ambos lados de la vía se alzan casonas resquebrajadas y sucias, unidas por tapias leprosas, que coronan hojarascas de enredaderas raquílicas—restos de cortijos que fueron conquistados por la ciudad en las últimas décadas del siglo pasado. De trecho en trecho, sobre alguna puerta grasienta, hay un rótulo de *Hotel-hôtel*, como los que solía visitar Jean Lorrain.—En esa calle—escenario ideal para un capítulo de Emilio Gaboriau—, sólo había, hasta hace poco, la nota alegre de un cafetín, que permanecía abierto e iluminado hasta la media noche, tres veces por semana.

donde se reunía asiduamente la crema y nata de la población de color antillana-francesa residente en París. En aquel lugar exclusivo y exento de miradas indiscretas, podían evocarse dulzuras de allá—*allá* significaba, en este caso, Haití, La Martinica, Guadalupe—, con entera libertad.

Merced a mi amistad con el curioso poeta, tuve la suerte de ser de los primeros en conocer el *baile colonial* de la Rue Blomet. El espectáculo resultaba realmente encantador por su carácter íntimo, a la vez exótico y provinciano. La orquesta se componía de un piano desvencijado, un violoncello transformado en instrumento de percusión, un clarinete con sonoridades de requinto, y una gruesa *cha-chá*—suerte de maraca de lata, rellena de perdigones, que se sacude con ambas manos.

Más de doscientas personas bailaban al son de la ratonerísima or-





Actualidad Internacional

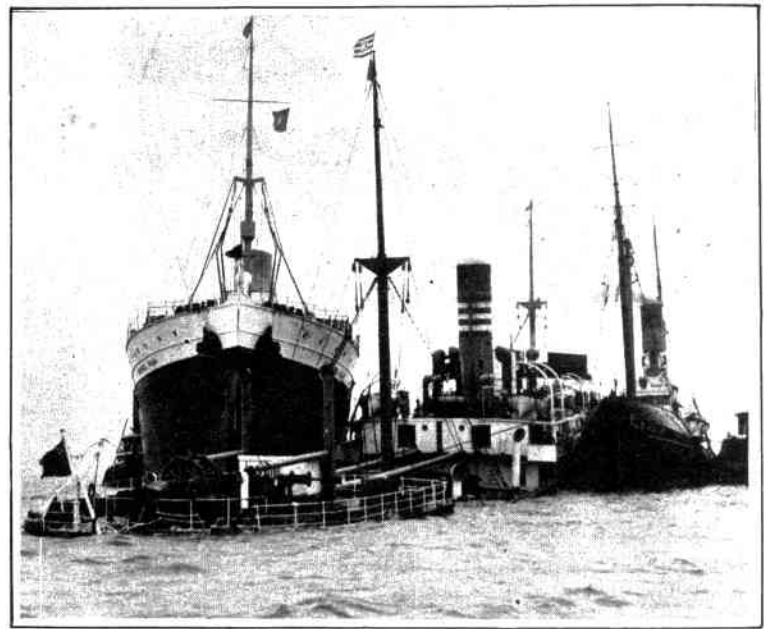
ITALIA.—El dictador MUSSOLINI, presenciando la ceremonia de la incorporación de 15,000 jóvenes de 18 años a las escuadras "fascistas". A su izquierda, el General TERRUZZI, jefe de las milicias del "fascio".



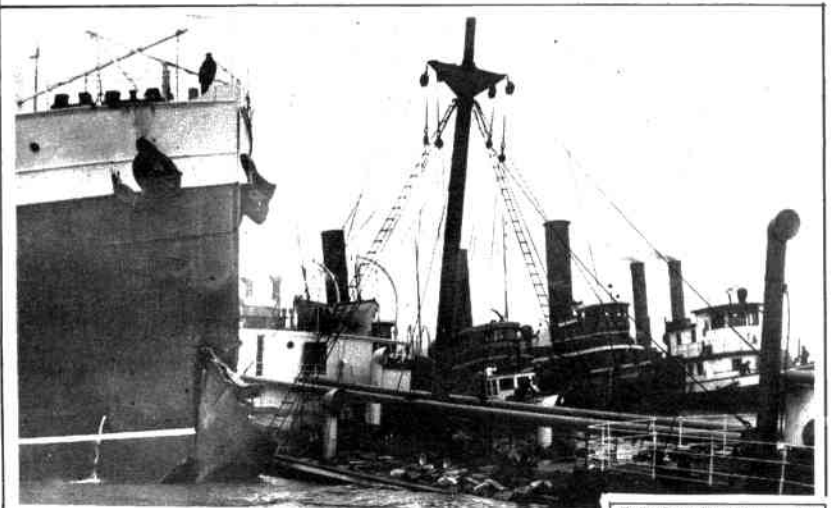
(Fotos Underwood & Underwood).



ESTADOS UNIDOS.—Arriba: el aeroplano "Abreu", volando sobre el aeropuerto de La Alameda, California, después de haber dejado caer a tierra el motor y los tanques de gasolina. Abajo: el aeroplano volcado al aterrizar. Sin embargo, el descenso fue tan suave que el piloto, Reed Vowels, no sufrió el menor daño.



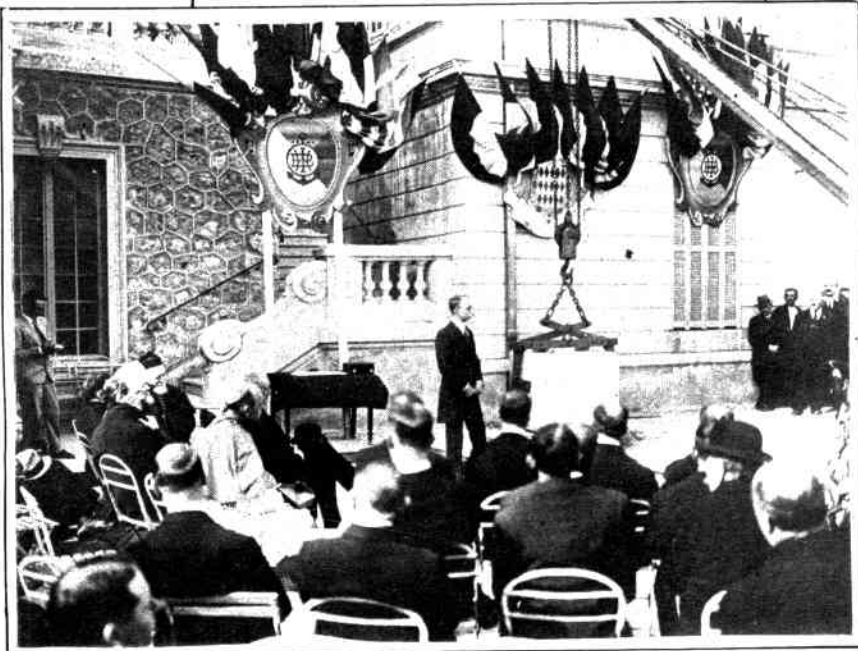
ESTADOS UNIDOS.—Una admirable fotografía que demuestra la forma en que se produjo el choque entre el "Cristóbal Colón" y el "River Orontes". La proa del buque hispano abrió en el "tramp" inglés un boquete de cuarenta pies, por el que penetró el agua inundando las bodegas de popa y el cuarto de máquinas.



ESTADOS UNIDOS.—Un aspecto de la proa del transatlántico español "Cristóbal Colón" después de chocar contra el vapor inglés "River Orontes" en la bahía de New York. A la derecha: el "River Orontes", hundido de popa en un lugar de escasa profundidad. El choque se produjo en los momentos en que el "Colón" salía rumbo a España, en medio de una intensa neblina.



ESPAÑA.—El Comandante Ramón FRANCO, héroe del primer vuelo de Europa a la Argentina, y los comandantes GALLARZA y RUIZ DE ALDA, que se han visto obligados a suspender su proyecto de vuelo alrededor del mundo por los retrasos sufridos en la construcción del hidropilano "Naufrancia".



MONACO.—El Contratmirante Walter S. CROSLY, de los Estados Unidos, pronunciando un discurso en la colocación de la primera piedra del Instituto Internacional de Hidrografía.



ESPAÑA.—Mientras los intelectuales se abajan cada vez más de la dictadura, las vendedoras de Madrid se aproximan a ella y le brindan su apoyo... He aquí un grupo de distinguidas vendedoras de rábanos y pepinos firmando su adhesión al gobierno en los libros colocados a la puerta del Ministerio del Ejército.



LAS dos horas de recorrer los muelles de Cardiff, telefoneé a Londres preguntando si podían entregarme el *Vittoria*, y gracias a Mr. Walker, del Ministerio de Marina Mercante, el barco me fué entregado en menos de veinticuatro horas.

Era mi nueva embarcación poco más o menos como la anterior, un "tramp" o vapor volandero corriente de unas 3,000 toneladas y 8 nudos de velocidad. No era tan viejo como el *Loderer* y aunque tampoco tan largo, tenía por todos con-



Submarinos disparando a larga distancia.

ceptos una apariencia mucho más sólida. Inmediatamente lo hicimos conducir a Devenport para aparejarlo debidamente y el 28 de marzo de 1917 convirtiós en H. M. S. *Vittoria* (el buque de guerra *Vittoria*). Aunque los cañones, como de costumbre, escaseaban, se me dió uno de cuatro pulgadas y cuatro de a 12 libras, además de los Lewis. Esto significaba una gran mejora en los armamentos, pues como ya casi todos los barcos mercantes solían llevar un cañón en la popa para su defensa, quería yo que se me diera uno para llevar visible también en nuestra popa, además de los invisibles, pues parecería sospechoso que no llevara al parecer ninguno, pero a pesar de que me hubiera contentado con una pieza de a 3, no pude lograrlo, teniendo que montar a popa un falso cañón de a 12, hecho de madera, para simular una semejanza perfecta con cualquier barco mercante.

Casi toda la tripulación del Q-5 pasó al *Vittoria*, salvo unos cuantos que perdieron el valor en la última acción, los que hube de reemplazar por gente nueva; al mismo tiempo tuve que enrolar algunos hombres más para completar el personal de mis aumentadas baterías.

Por una curiosa coincidencia volvimos a tener dificultades en ocul-

tar el nombre de nuestro barco. Ya para entonces habíase dejado de usar el título de barcos "Q", y teníamos que tener un nombre cualquiera. Al hacernos cargo del nuevo barco habíasele cambiado el nombre de *Vittoria* por el de *Snail*, pero este nombre también hizose

muy conocido mientras aparejábamos la embarcación y al cabo hubimos de zarpar con el de *Pargust*. Nunca he sabido a quién se le ocurrió tal nombre ni qué significaba, y en cuanto he podido comprobar jamás ha sido usado por ningún barco nacional o extranjero.

El aparejo del *Pargust* nos tomó cerca de dos meses, aunque el arsenal no desmayó ni un solo momento para terminar los trabajos tan pronto como fuese posible. Entre tanto no cesábamos de practicar toda clase de maniobras simuladas. Al fin estuvimos listos para el mes de mayo de 1917 y tras algunas prácticas, ya a bordo, y ejercicios de tiro en alta mar, difícilísimos ya por hallarse los submarinos en todas partes, zarpamos para Queens-town que, como se recordará, era nuestra base de operaciones.

La Historia de por el Contraalmirante

DE CAZA OTRA VEZ

Veinticuatro horas bastaron para lo que teníamos que hacer en Queenstown, y el día último de mayo ya estábamos de nuevo en nuestro viejo terreno de caza. Una vez más pretendíamos deliberadamente dejarnos torpedear; mas habiendo surgido la cuestión de qué sucedería si hacíamos tal cosa y luego no lográbamos hundir al submarino, consideré prudente aclarar que en tal caso la responsabilidad sería exclusivamente mía y emití la siguiente orden escrita: "Si el oficial de guardia viere un torpedo acercándose a la embarcación, debe aumentar o disminuir la velocidad, según fuere necesario, para lograr que dicho proyectil nos alcance". Esta orden fué debidamente iniciada por todos los oficiales.

Unas cuantas mañanas después de encontrarnos en alta mar tuvimos evidencia visible de que la amenaza submarina hallábase en todo su apogeo. Navegábamos más allá de la punta sudoeste de Irlanda, cuando al alba avistamos lo que al principio supusimos era un periscopio; inmediatamente nos dispusimos a entrar en acción; pero en cuanto vimos muchos más "periscopios", comenzamos a frotarnos los ojos para asegurarnos de que estábamos despiertos. También aparecieron a nuestra vista varias torrecillas como las de los submarinos, hasta el punto de que nos convenimos de que pasaba algo grave.

Hasta tanto no nos acercamos mucho, no descubrimos a la tenue luz del crepúsculo matutino que teníamos delante los restos de un barco torpedeado, y vimos a unos veinte o treinta hombres que luchaban con las olas entre los restos del naufragio.

UN RESCATE

Algunos perecieron antes de que pudiéramos recogerlos, pues el agua estaba intensamente fría, pero logramos rescatar a unos veinte, dos ingenieros escoceses y el resto lascaros (1). Relatónos uno de los ingenieros cómo se había salvado por encontrarse sobre un carro de transportar caballos, y que cuando el submarino quiso tomarlo prisionero se había arrojado al agua, prefiriendo probar a salvarse nadando, antes que la comparativa comodidad del submarino. Cuatro de los lascaros fallecieron a bordo de nuestro barco y fueron sepultados en el mar.

Ahora el problema era que teníamos a bordo dieciseis hombres más, catorce de los cuales no sabían hablar inglés, y de un momento a otro podíamos tropezar con el submarino que había hecho el destrozo; en realidad, hasta era muy posible que hubiera estado todo el tiempo viéndonos llevar a cabo nuestra maniobra de salvamento. Había que hacer algo al instante,

(1) Marineros hindúes al servicio de Inglaterra.

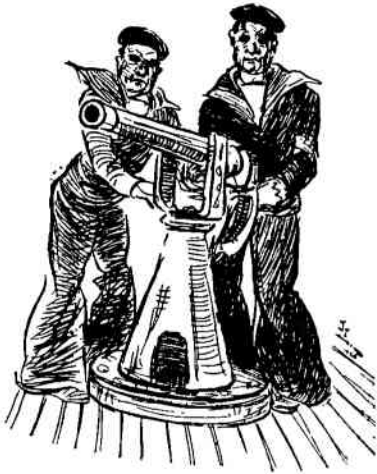


Por último el submarino se hundió, con un hombre arrojado a la proa.

Los Buques "Q"

Gordon Campbell

por lo que envié a buscar a los dos ingenieros y les conté nuestro oficio y el papel que tenían que desempeñar a bordo de nuestro barco en caso de entrar éste en acción. Eché una ojeada a los láscars, que temblaban de frío y que no se habían aún repuesto del susto que habían llevado. Decidí, por lo tanto, que no era necesario instrucción alguna, ya que sin explicaciones ni ensayos constituirían una partida de pánico ideal. A media tarde



Los artilleros del cañón postizo...

acercáronse unos destroyers norteamericanos y pudimos trasbordar a nuestros huéspedes. Nunca estábamos muy dispuestos a transportar supervivientes de otros naufragios si es que había en los alrededores otros barcos que pudieran hacerlo, pero de lo contrario había que hacerlo por humanidad. Además de que resultaban un estorbo, siempre había riesgo en detenerse a transfe-

rirlos, y, como en muchos casos era un dilema entre dos males; o bien podíamos conservarlos a bordo, o volver a puerto con ellos. Algo había que dejar al acaso, y yo siempre me deshacía de ellos en cuanto me era posible.

En esta ocasión surgió la alarma de un submarino mientras se practicaba el trasbordo, y hubo que posponerlo en tanto el destroyer recorrió los alrededores en busca de periscopios. Por suerte fué una falsa alarma.

Seguimos llevando a cabo nuestro programa de navegar rumbo al oeste todas las noches y hacia el este durante el día en las latitudes que acostumbraban frecuentar generalmente los barcos que se acercaban a la costa meridional de Irlanda.

Esta vez no teníamos órdenes respecto a nuestra vuelta a puerto, y todos teníamos confianza en volver a trabar combate antes de hacerlo. Sólo nos parecía cuestión de tiempo, puesto que seguíamos recibiendo los informes acostumbrados respecto del movimiento de submarinos. Estábamos todos complacidos con nuestra nueva embarcación y vivíamos con verdadero lujo y comodidad en comparación con la vida que hacíamos en el viejo y buen *Farnborough*; los hombres tenían locales bastante amplios y yo poseía una verdadera cabina en el puente, en tanto que en el *Farnborough* tenía sólo una improvisada y estrechísima, con una sola



El comandante y oficiales del "Pargust". De izquierda a derecha: Grant, Loveless, Campbell, Bonner, Byrd, Anderson, Stuart, Hereford, Hunn, Nisbet.

puerta. Como que el *Pargust* nunca había cargado carbón, adquirimos la costumbre de tenerlo un poco más limpio exteriormente que el *Farnborough*. Era un "tramp", pero de aspecto bastante respetable. Claro que no exageramos, y siempre teníamos las necesarias manchas de herrumbre y manchones de algare.

Nuestro falso cañón era causa de mucha risa y contento, pues como capitán del barco siempre estaba yo empeñado en que los marine-

particularmente, ya había sucedido lo mismo en vísperas de uno de los ataques anteriores. El presagio resultó afirmativo.

LOS SUCEOS OCURRIDOS EN LOS 51 GRADOS 50 MINUTOS DE LATITUD N., Y 11 GRADOS 50 MINUTOS DE LONGITUD OESTE

El 7 de junio amaneció el día muy feo; el mar estaba picado, llovía fuerte, y hacía mucho calor. Navegábamos hacia el este, rumbo a nuestro puerto y a las ocho de la mañana, cuando nos encontrábamos en los 51 grados 50 minutos de latitud Norte y 11 grados 50 minutos de longitud Oeste, disparáronnos un torpedo desde el lado de estribor y a una distancia cortísima, que aunque lo hubiéramos querido no habría sido posible evitarlo. Saltó fuera del agua, demos-

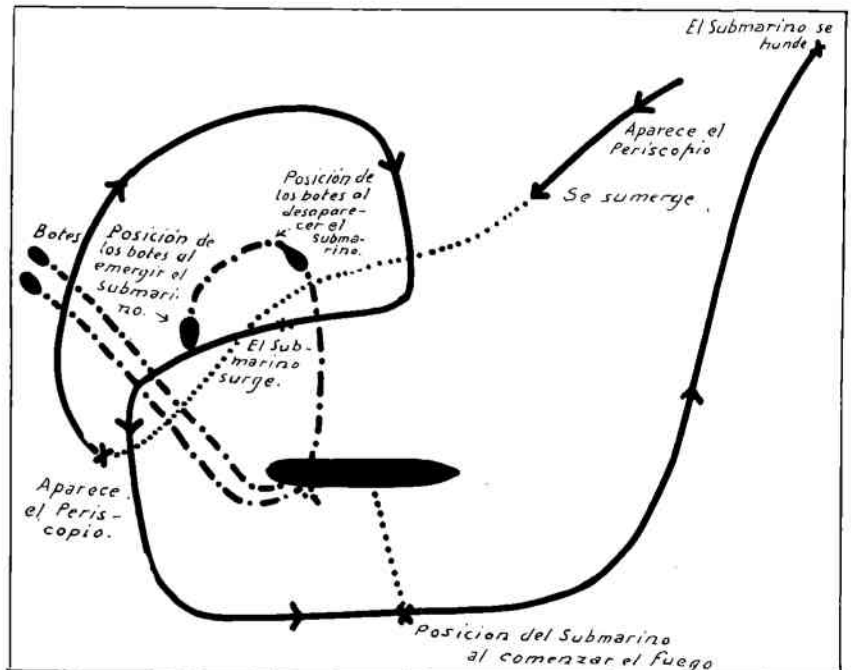


Diagrama de la acción del "Pargust".

ros encargados de él no lo abandonarían ni un momento: en plena luz del día los dos hombres designados para su manipulación y cuidado pasábanse las horas religiosamente puliéndolo y practicando su carga! Era esto no sólo el procedimiento a seguir, sino que dicho juego resultaba utilísimo, ya que cuando se quiere ser torpedeado no hay como idear cualquier cosa para mantener contentos y distraídos a todos.

El 6 de junio uno de mis hombres me dijo que al día siguiente topáramos con un submarino. Al preguntarle cómo lo sabía contestóme que un ave marítima había entrado volando en mi cabina, y aunque no lo había yo notado muy

trando con ello que corría muy por la superficie, y alcanzó al barco prácticamente en la línea de flotación, por la casa de máquinas, abriendo un agujero de 40 pies y desbaratando la mampara posterior. Las casas de máquinas y calderas, que formaban un solo compartimiento, se llenaron de agua al instante, así como la bodega número 5.

Ya había sonado la alarma; en esta ocasión no hubo necesidad de decir "Alcanzados por el torpedo", pues, además de la lección aprendida en el Q-5, la explosión era tan arriba que había hecho más ruido del acostumbrado, y los ocio-

(Continúa en la pág. 59)



JOSE MARTI

Legenda a Martí Cultos Secretos por G. Jimenez Laman

a CAECIO en el día 28 de Enero último, aniversario del natalicio de Martí. Concluída la Parada Escolar que tuvo efecto ante su estatua, en el Parque Central, me fuí de visita a casa de un amigo.

Este es hombre de cincuenta años, cubano, escritor y poeta, que hace tiempo no rima sus fantasías y emociones de romántico forjador de quimeras, porque padre de abundante prole, se vé forzado a trabajar diariamente en una dependencia del Estado, para ganarse el sustento de los suyos.

Mi amigo pudiera servir de modelo de ciudadanos. Es buen padre y buen esposo. Su existencia, sumergida en voluntario apartamiento de los centros sociales, es un foco de energía espiritual, por la luz y el calor que le prestan sus ideas altruistas y sus sentimientos generosos.

Educó a sus hijos, hoy ya hombres, en la más sana moral, al margen de la frivolidad y la desaprensión del moderno ambiente, y los ha guiado por la senda del honor y del trabajo, ya que su pobreza no le permitió introducirlos en las aulas universitarias, a la conquista de un título académico.

Cuando penetré en su domicilio, lo hallé sentado en la sala, en compañía de su esposa, sus hijos y yernos. Dos de las mujeres estrechaban amorosamente entre sus brazos a dos pequeñitos, primeros nietos de mi protagonista.

Después de los obligados saludos, me senté, y me preguntó:—¿Has visto la Parada Escolar? .

—Cómo no. Y vengo de ella encantado por tan alentador espectáculo.

—Ciertamente—confirmó.—Actos como ése, fortalecen el corazón y edifican el espíritu en el culto de las virtudes cívicas. Ante esa demostración de patriotismo sin máculas y de cultura en avance, tiene uno que sentirse optimista en cuanto al porvenir de Cuba, no obstante las brumas de incertidumbre que oscurecen el horizonte de nuestro presente, por efecto de la crisis económica que atravesamos. Crisis en camino de agravarse con la egoísta actitud que pretenden adoptar los Estados Unidos, contra nuestros productos nacionales, especialmente contra el azúcar.

—Tienes razón—asentí.—La subida de los aranceles será causa de nuestra ruina, si no realizamos el milagro de hallar una fórmula salvadora para tan serio peligro.

—El pueblo cubano—prosigue mi amigo—del que son encarnación viva esos niños que hoy han ofrendado sus almas en flor y las flores de los jardines, al símbolo glorioso de nuestras libertades patrias, no debe abrigar temores respecto a las contingencias del futuro.

Porque esa falange infantil que en los albores de su existencia constituye promesa halagadora de vitalidad y de progreso, representa para el mañana, una rotunda afirmación de amor patrio y de moral cívica, supremas virtudes en potencia, capaces de mantener incólume, en gesto viril, nuestra soberanía nacional.

Esos niños, desfilando en formación disciplinada y airosa, frente al monumento de Martí, en testimonio de fidelidad a su recuerdo y de identificación con su apostólica ideología—evangelio de libertad y de justicia—nos han brindado una realidad confortadora: la de que Cuba no se dejará nunca atropellar de nadie ni por nada, en su legítimo e imprescriptible derecho de ser libre... pues el pueblo que apresta su voluntad y dirige sus esfuerzos a que sus hombres venideros, aprendan en el ejemplo de sus antepasados ilustres, a sentir la entrañable y nobilísima EMOCION DE LA

PATRIA, no puede caer en servidumbre; porque está preparado "moralmente", que es como decir con "fuerza invencible", para destruir en sus enemigos, todo malvado propósito de arrastrarlo a vergonzosa decadencia, generadora de miseria y deshonor...

Mi amigo suspende su sentida y fervorosa peroración. Sus hijos lo han escuchado en silencio, con la misma reconcentrada atención que una muchedumbre devota pone en la sagrada palabra de un venerable sacerdote de su creencia y de sus ritos.

—Ahora—exclama dirigiéndose a mí—permíteme que les lea a mis hijos, algo del cubano excelso cuyo advenimiento a la vida festejamos en este día. Que así como en la solemne y luctuosa Semana Santa, conmemoración de la Muerte de Jesús de Nazaret, acuden los católicos al templo para elevar al Dios-Hombre sus plegarias unguadas de amor y de esperanza, así yo en esta fecha de gloria para Cuba, quiero dar a conocer a mis hijos, algunos de aquellos sublimes pensamientos de Martí, que, iluminados por los resplandores del genio, brotaron de su mente, insondable como el Infinito, en la que el ritmo de su corazón vertía con su sangre, el fuego de su espíritu, inmaculado y magnánimo cual el de Cristo...

Hace pausa y coge un libro de la mesita de centro que rodeamos. Empieza a hojearlo diciendo:—Este volumen es la obra de Garrigó, intitulada—"América. — José Martí".

Sigue pasando hojas, detiene sus pupilas en una, y añade:—Me alegro de haber dado con este episodio, acaso el más doloroso de la vida del Apóstol, la que, como él dijera, toda fué "agonía y deber"... En esta página se inicia la carta que le escribió a Enrique Collazo, contestando a la que éste y tres firmantes más le dirigieran, desde La Habana, cuando laboraba por nuestra independencia en la emigración.

La epístola de Collazo que ya la historia ha juzgado debidamente,

fué una sañuda acusación contra Martí, al extremo de tildarlo de "traidor a la patria".

Inconsulta diatriba que tuvo origen y tomó asunto del discurso llamado "Los Pinos Nuevos y los Pinos Viejos", pronunciado por nuestro inmortal compatriota, para condenar la publicación del libro de Roa: "A Pie y Descalzo".

Mi amigo principia a leer con voz reposada aunque cálida y vibrante—fué siempre buen recitador—la histórica misiva del Apóstol. Todos escuchamos silenciosos, poseídos de la unción patriótica que nos infundiera con su charla preliminar de la lectura.

Conforme avanza en la tarea, se intensifica su emoción que se va exteriorizando en la elevación del tono y la vivacidad del gesto. Sus manos tiemblan y el fulgor de sus pupilas se hace más brillante, hasta llegar a estos párrafos que transcribo:

—“Pues ¿qué suerte guardan usted y sus tres compañeros, a los cubanos que, por causas notorias, no pudieron tomar parte de soldado en la guerra anterior; porque no vivían en Cuba al pie de su caballo; porque los sacaba la policía del barco glorioso; porque salieron del banco de la escuela al banco de la prisión; porque la cárcel o la enfermedad o la pobreza, los tuvo lejos de los embarcaderos de la guerra en los años de las expediciones; porque luego no hubieran tenido más modo de ir al campo que echarse a nado al mar?”

“¿De forma que para usted y sus compañeros, todos los que no pudimos servir a la patria con las armas, llevamos perennemente el anatema de cobardes, y estamos incapacitados de servirla, o la hemos de servir como réprobos mal admitidos en la Iglesia, aun cuando hayamos alzado del polvo la bandera de la revolución, en los instantes en que los que acababan de abandonarla, se sentaban a la mesa del gobierno español?... ¡Pues vale más haber recogido del polvo la bandera, que

(Continúa en la pág. 54)



BETTY KISS, sugestiva actriz de la Metro-Goldwyn-Mayer, que está llamada a brillar en el cielo de la cinematografía.
(Foto Clarence Sinclair Bull).

 **CERVEZA TROPICAL** *La Mejor* 
Dame Media

COMO ejemplo de histerismo nacional, de furia colectiva, de tergiversación de los procedimientos judiciales, de odio racial, y de incertidumbre descarriada respecto de lo que era exactamente la verdad y la justicia, el caso de Leo Frank no tiene paralelo en los anales de la criminología norteamericana.

Arrojando una mirada retrospectiva después que el transcurso de dieciséis años ha servido para apaciguar los rencores y las recriminaciones que despertara en Atlanta el sensacional y espeluznante caso,

El misterio de la Fábrica de Lápices por Sidney

tuto Pratt y matriculándose luego en la Universidad de Cornell, donde se graduó en 1906. Cuando su proceso, la defensa utilizó en favor suyo referencias de sus profesores respecto al carácter del joven. Este se especializó en ingeniatur

la National Meter Company de Brooklyn.

En 1907 concluyó un acuerdo con una delegación de ciudadanos de Atlanta para establecer una fábrica de lápices en dicha próspera ciudad del Sur. Pasóse nueve meses

lig, natural de Atlanta. Esta dama vive aún con su familia en la referida población.

Leo era bajito, endeble y usaba espejuelos. Sus ojos negros eran brillantes y vivos; tenía las manos delgadas y finas; y su peso no pasaba probablemente de 120 libras. Era presidente del B'nai B'rith local, popular en su pequeño círculo hebreo y generalmente querido por sus empleados.

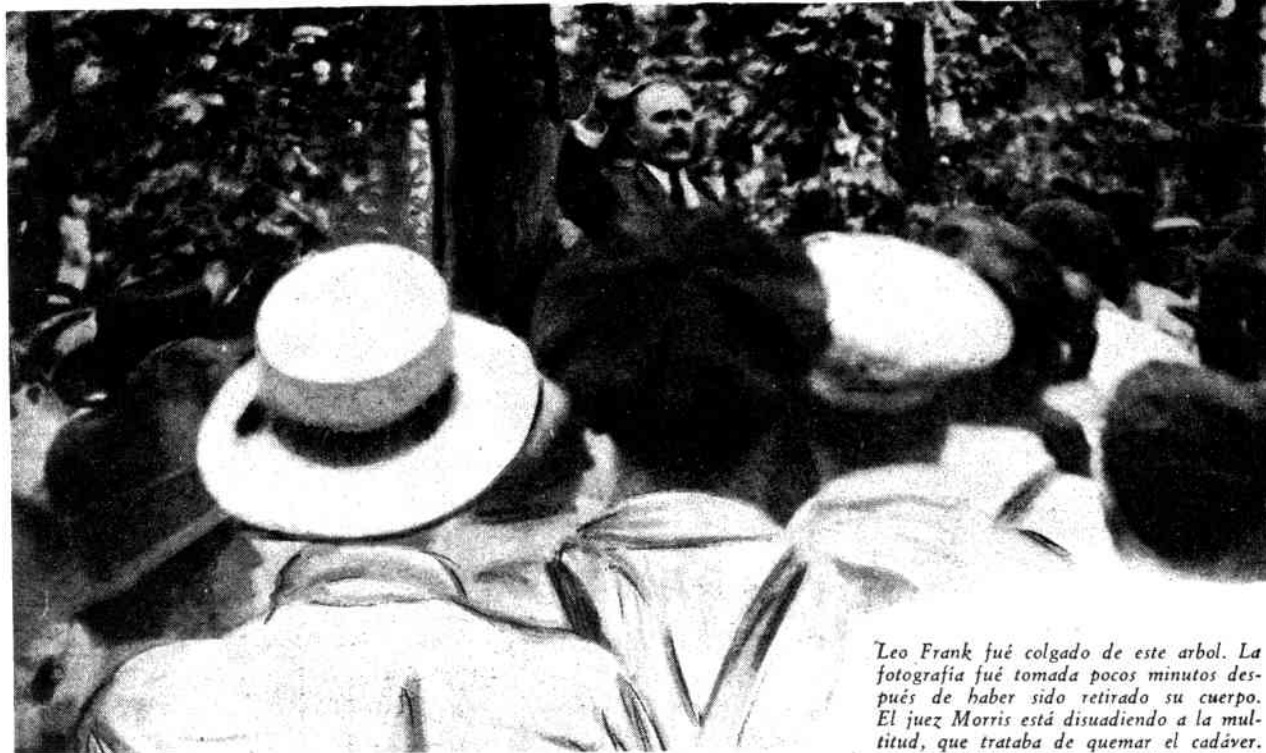
La mayoría de estos empleados eran jóvenes blancas. Aunque a muchas había de citarse como testigos en contra de la índole del carácter de Frank, un número mucho mayor de ellas declararon respecto a lo inofensivo de las relaciones que con ellas sostenía el jefe en la fábrica.

Entre estas empleadas contábase Mary Phagan, linda rubita de catorce años que vivía en Marietta, suburbio entonces de Atlanta, hoy absorbido por la urbe. Vivía con su madre, Mrs. J. W. Coleman, y su casa estaba como a media hora en tranvía de la fábrica. Su oficio era manejar una máquina que adhería a los lápices la presilla de metal que sostiene la goma. Era una tarea sencilla y su salario proporcionalmente reducido.

Otro obrero de la fábrica era Jim Conley, que blandía la escoba y el palo de la frazada cuando los demás se marchaban. Era éste un negro zoque, perezoso e indigno de confianza, casi salvaje, y sus antecedentes penales arrojaban siete arrestos en ocho años por embriaguez y escándalo, por cuyas faltas había sido encarcelado y multado. Hasta el momento en que compareció en la tribuna de los testigos y pronunció las palabras que condenaron a su jefe, ni un solo ser humano en Atlanta lo habría creído bajo juramento.

Otros empleados eran Newt Lee, el sereno negro de la planta; Arthur Mullinar, blanco, y J. M. Gantt, antiguo tenedor de libros.

Desde octubre de 1912 hasta abril de 1913 habían ocurrido en Atlanta quince asesinatos y el Jefe de los Detectives, Lanford y, sus



Leo Frank fué colgado de este árbol. La fotografía fué tomada pocos minutos después de haber sido retirado su cuerpo. El juez Morris está disuadiendo a la multitud, que trataba de quemar el cadáver. (Foto Underwood & Underwood).

es hoy posible discutir con serenidad imparcial y basándose en el mero recitado de los hechos según aparecen en los autos, el asesinato de Mary Phagan, el proceso de Frank, el cúmulo de testimonios contradictorios, la extraordinaria lucha librada por salvar la vida del acusado, y su eventual asesinato perpetrado por el pueblo de Georgia.

Leo Frank nació en el pueblo de Cuero, Texas, el 17 de abril de 1884. Era su padre Rodolph Frank y su madre nombrábase Rhea. El año en que nació Leo trasladóse la familia a Brooklyn, donde estableció su residencia en Underhill Avenue N.º. 152. Mr. Frank murió en 1922; su viuda siguióle a la tumba en 1925; y ambos están sepultados en Brooklyn junto a su hijo, cuyo cadáver fué entregado a la viuda de Leo por el juez que lo arrebató a los linchadores.

Leo asistió a las escuelas públicas de Brooklyn, terminando sus estudios preparatorios en el Insti-

ra en Cornell; y durante muchos meses trabajó de delineante para la B. F. Sturtevant Company, de Hyde Park, Massachussets. Luego fungió de ingeniero y delineante de

en Europa estudiando el negocio y en 1908 abrió la fábrica de la Compañía Nacional de Lápices en la Calle Forsythe; y ese mismo año contrajo matrimonio con Lucy Se-

\$150.00 POR LAS MEJORES SOLUCIONES A DIEZ MISTERIOS DE LA VIDA REAL

"El Misterio de la Fábrica de Lápices" es la novena de las diez narraciones de crímenes célebres e impunes que CARTELES va a publicar.

Como todo el mundo es, en el fondo, algo "detective", la dirección de esta revista ha pensado que el interés de estos relatos puede aumentarse ofreciendo premios en metálico a quienes nos den las diez mejores soluciones de estos crímenes misteriosos, cuyos autores no han podido ser indicados por los grandes "detectives" norteamericanos.

CARTELES dará, con tal objeto, \$15.00 por cada una de las mejores soluciones a cada uno de los misterios, que envíen los lectores.

Lea el artículo, examine los diagramas, piense quién cometió el asesinato y remita su solución al Director de CARTELES, Avenida de Almendares y Bruzón, La Habana.

No necesita usted ser escritor profesional o suscriptor de CARTELES. Todo el mundo, excepto los empleados de esta casa y sus familiares, pueden tomar parte en el concurso. Lo que usted nos diga es lo que cuenta, no "como" lo diga. Sería conveniente escribir las soluciones en 500 palabras o menos, limitándose a decir lo que usted piense acerca del crimen y cómo ha llegado a esa conclusión.

El Director de CARTELES será el único e inapelable juez de este concurso, y él determinará personalmente cuáles son los trabajos premiados.

Para tener derecho a premio es necesario que la solución que se envíe esté acunada por el correo dentro de cuatro semanas a partir de la fecha en que se haya publicado la historia a la que se refiera.

Cometió Leo Frank el crimen por el que fue linchado?

Sutherland

huestes no habían podido hallar la solución de ninguno, siendo imposible castigar a nadie por dichos crímenes. Atlanta hallábase en una terrible agitación con motivo de estos homicidios, y dadas las identidades raciales de los principales protagonistas de nuestro drama, el suelo estaba abonado para producir una terrible cosecha de excitación y ciega venganza.

Hacia el 20 de abril de 1913 Mary Phagan quedó suspensa de empleo en espera de la llegada de los materiales de que se hacían las



Mary PHAGAN
(Foto P. & A.)

bandas de metal con que trabajaba. Debíasele \$1.80 y se le dijo que volviera a buscarlos el sábado 26 de abril, día de pago.

Aconteció que en dicho día caía una fiesta solemnemente celebrada en todo el sur de los Estados Unidos.

Leo vió en este día de fiesta una oportunidad para realizar parte del trabajo que tenía acumulado en sus oficinas y se dirigió a la fábrica aquella mañana a eso de las 10. En todo el edificio no había más que dos obreros que se encontraban dos pisos encima del en que tenía su despacho Frank.

En Marietta, Mary Phagan se dispuso a ir a la fábrica a cobrar su \$1.80 y dirigirse después a la parte baja de la ciudad para ver la

manifestación que con motivo de la efeméride iba a tener lugar. Salíó de su casa muy cerca de las 11:30 y media hora después penetraba en el despacho de Leo. No volvió a vérselo con vida. Leo declaró que la muchacha le había pedido su dinero, que él se lo había dado, y que la joven había en seguida salido de la habitación, sintiendo sus pasos repercutir en el corredor del silencioso edificio. Luego relataremos las demás declaraciones del ingeniero.

A las 4 de la mañana del domingo 27 de abril, el sereno Lee en su ronda penetró en el sótano del edificio, donde descubrió el cadáver de una joven blanca sobre un montón de carbón cerca del horno. Apartóse en seguida del lugar—peligroso descubrimiento para un negro en el sur de los Estados Unidos—y notificó acto continuo a la policía.

La policía se personó en seguida en el lugar del hallazgo, encontrando el cadáver negro de carbón y polvo. De la falda habíanle arrancado una tira de tela para atársela en torno a la cara. Sobre ambos ojos tenía una ligera rozadura. En el lado izquierdo de la cara una herida de dos pulgadas, y una cortada debajo de la rodilla izquierda. Alrededor del cuello tenía una cuerda tan fuertemente apretada que le penetraba en la carne. La muchacha había sido golpeada y estrangulada; y también violada.

A cincuenta pies del cuerpo su sombrero y uno de sus zapatos habían sido arrojados detrás de una pila de escoria. Junto al cadáver veíanse dos notas: una de ellas estaba escrita en un papel amarillo de hacer facturas; el papel, salvando con asteriscos palabras impublicables decía así:

Mamá, ese negro del fuego de aquí me hizo este... me empujó por ese agujero... un negro largo alto fué, un negro largo flaco alto escribo mientras...

La segunda nota en la misma forma disparatada y en el dialecto de los negros del sur, estaba escrita

en una hoja de papel de block de hacer apuntes. Decía que el acusado (la descripción de la nota de arriba era la del bombero de la fábrica) pretendería hacer creer que el sereno era quien había cometido el crimen, pero que el "negro alto lo hizo el mismo".

La policía procedió inmediatamente al arresto de Lee y condujo el cuerpo al necrocomio. Poco después, habiendo lavado el cadáver de la pobre niña, dirigiéronse a casa de Leo y le rogaron fuera a identificarla. Este accedió de grado, pero dijo que no conocía a la muchacha. En el transcurso de la mañana, una joven obrera compañera de Mary identificó a su amiguita.

De nuevo fué Leo interrogado y Mullinar y Gantt arrestados, habiendo declarado el ingeniero que a Gantt le gustaba la chica. El día siguiente, lunes 28, Leo fué detenido después de haber interrogado la policía a Conley, el conserje negro. Conley fué también confinado en una celda de la cárcel.

Atlanta acogió la noticia del décimo sexto asesinato con exigencias frenéticas, editoriales y particulares, de que fuera vengada esta violación y asesinato de "la flor de las mujeres del Sur". Fué sólo cuando los detectives y los repórters comenzaron a hurgar en el fondo del caso que las demandas acostumbradas y normales se elevaron



Un recorte del "American" de Atlanta, en el que aparece el Detective Langford afirmando la veracidad de Jim Conley.
(Foto Brown Bros.)

a un crecenco de odio y acritud raciales.

El jurado del juez de instrucción Paul Donehoó remitió a Leo al gran jurado después de escuchar las declaraciones de Conley y retuvo a éste detenido como cómplice. Los otros detenidos fueron puestos en libertad por haberse probado su coartada, tras minuciosa investigación.

Mientras esperaba que actuase



Leo FRANK
(Foto Brown Bros.)

el gran jurado, Thomas E. Watson, candidato populista para Presidente, autor y periodista y rabioso seditista profesional, procedió a juzgar, condenar y ejecutar en su periódico a Leo Frank, judío yankee y "explotador de la mujer blanca del Sur".

Sin embargo, a pesar del dañino pogrom de Watson, Atlanta no perdió la cabeza, siguiendo colérica sí, pero confiada en que las autoridades judiciales castigarían a los culpables de la atrocidad. No fué hasta que el "Atlanta Constitution" publicó una entrevista—una pala que sin duda lamenta hoy"—con Mrs. Nina Formby que el huracán de *Juden-Hetze* se desató sobre la ciudad, el estado y todo el Sur.

Mrs. Formby conocía bien a los detectives de Atlanta. Tenía esta mujer una casa de lenocinio, y más tarde juró—desde la seguridad de la distante New York—que los sabuesos la emborracharon y la hicieron acusar a Leo. El "Constitution" publicaba una información en la que se afirmaba que la víspera del asesinato Leo había telefoneado a la proxeneta, exigiéndole furiosamente un cuarto en su casa, para él y una jovencita. "Es cuestión de



En un rincón de la fábrica de lápices, Mary Phagan fué atacada y muerta.
(Dibujo de Kenneth Fuller Camp).

vida o muerte”, declaró la mujer que le había dicho Leo. Y, aunque Frank probó con muchos testigos que en aquel momento hallábase en su casa atendiendo a unos amigos, circuló la historia de que Frank era un perverso, un sátiro y la población se enloqueció.

Tom Watson asió ávidamente este nuevo haz de leña para la pira que estaba construyendo en torno al joven hebreo, y comenzaron a circular y a ser creídos numerosos cuentos de indescriptibles orgías celebradas en la oficina de Leo. Buscóse a muchas muchachas que atestiguaran tales cosas, pero todas ellas se limitaron a afirmar que Frank había querido entrar en confianza con ellas.

Ediciones extraordinarias de periódicos lanzábanse a la calle por noticias tan triviales como la supuesta observación hecha por Minola McKnight, negra cocinera de la esposa de Frank, de que Mr. Frank había estado nervioso la noche del sábado, y que Mrs. Frank había dicho a su madre la mañana siguiente que esa misma noche Frank había querido suicidarse. En vano Mrs. Frank y Minola negaron cien veces semejante cosa; nadie hizo caso de dichos desmentidos.

Antes de continuar con el resumen de la vida y muerte de Leo Frank, estudiemos el testimonio de Harry Scott, testigo importante del ministerio fiscal.

“Conseguimos la atestación de Conley después de mil dificultades”, dijo Scott, urño de los detectives a las órdenes de Lanford. “Al principio nos contó una historia sin ilación que nada decía. Lo vimos a ver en la oficina de Lanford el 27 de mayo. Le hablamos y le gritamos durante seis horas. No era posible, le digimos, que Frank hubiera escrito el viernes las notas encontradas junto al cadáver, como insistía Conley, porque eso implicaba premeditación y tal cosa no cuajaba. Conley no quería hacer una nueva declaración.

“El 28 de mayo lo atormentamos por seis horas más, diciéndole que su declaración era traída por los cabellos y no cuajaba. Entonces hizo una nueva y larga. El 29 de mayo le hablamos todo el día y le dijimos que parte de su cuento era improbable, y que tendría que contarnos uno mejor. Así pues, hizo su declaración final y no quisimos hacerle más sugerencias”.

El 24 de mayo de 1913 el gran jurado procesó a Leo Frank por el

asesinato de Mary Phagan, basándose principalmente en el testimonio de Conley, quien siguió preso como cómplice. Había cinco juicios en dicho gran jurado.

El 28 de julio comenzó la vista del proceso; y haya o no muerto a la joven Leo Frank, lo cierto es que raras veces en nuestra jurisprudencia se ha desarrollado un proceso con mayor parcialidad que éste. El juez L. S. Roan quiso, aunque en vano, mantener el decoro debido, pero ya la marea se lanzaba con demasiado ímpetu contra toda cordura e imparcialidad.

La sala del juicio estaba atestada de gente y los espectadores aplaudían y vitoreaban cada salida de la acusación, dirigida por el Fiscal General Hugh M. Dorsey; y silbaban y aullaban contra cada una de las maniobras de la defensa, encabezada por Reuben Arnold y Luther Z. Rosser, letrados prominentes del foro de Atlanta. Inútilmente procuraban los ugieres hacer guardar silencio y orden a la embreada turba; y el patio del edificio encontrábase atestado de gente que bramaba y apretaba el rostro contra los cristales de las ventanas del salón donde ya no cabía nadie más, gritando: “Cuelguen al judío o los colgaremos a ustedes”.

Conley era el as de triunfo del pueblo—espectáculo incongruente, un etiope pitecoide de cabeza achataada babeando y tartamudeando su declaración en una tribuna que sobresalía por encima de las cabezas de una turbamulta caucásica cuyo odio contra el testigo y su raza solo se igualaba en estos momentos al aborrecimiento que sentía hacia el acusado.



John M. SLATON que, como gobernador de Georgia, conmutó la sentencia de Frank por cadena perpetua.
(Foto Sunday News).

Resumiendo el relato de Corley venía a ser el siguiente: que él se solía sentar fuera del despacho de Leo como una especie de perro guardián mientras el ingeniero practicaba sus perversiones tras las cerradas puertas, que su oficio era silbar o toser, si alguien se acercaba para avisar a su amo. Nunca pudieron ser habidas las mujeres que tomaban parte en semejantes orgías.

El día del asesinato, seguía diciendo Conley, fué él a la oficina y halló a Leo agachado junto a la joven desmayada. Leo le dijo que Mary se había resistido a sus proposiciones, y que cuando quiso estre-



Hugh M. DORSEY, el fiscal de la causa y más tarde gobernador de Georgia.
(Foto P. & A.)

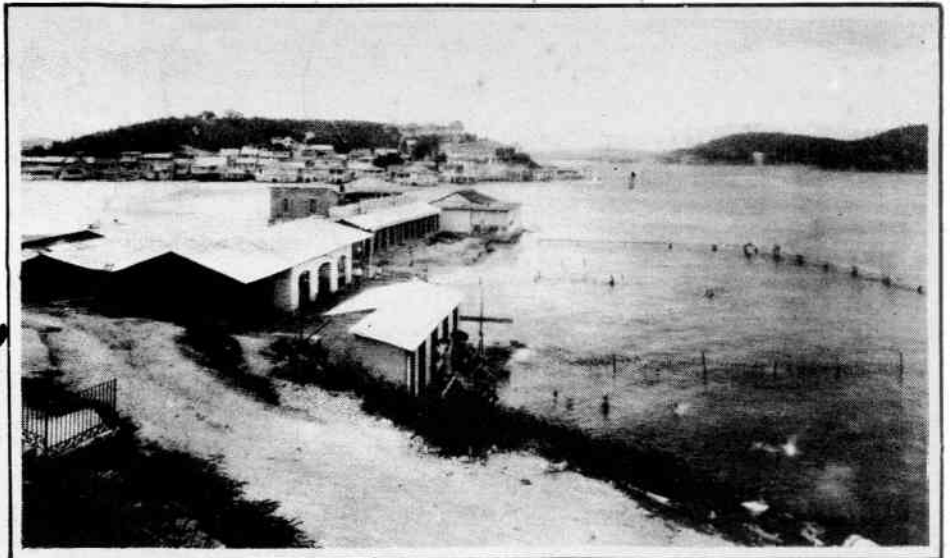
charla en sus brazos se había caído y pegado en la cabeza. Cuando hubo terminado con ella, añadía el negro, resolvió darle muerte, lo que hizo estrangulándola con una cuerda.

Luego prometió a Conley \$200 por quemar el cadáver; y, decía el negro, había llegado hasta a darle la suma mencionada. Juntos condujeron el cuerpo de la víctima al ascensor, y descubriendo que éste no funcionaba, la pasaron al sótano por una puerta falsa. Después, temiendo que el humo del horno llamaría la atención siendo día de fiesta, Leo dictó a Conley las notas que éste escribió, dejándolas junto al cuerpo de la muchacha. Empero, agregaba Conley, Leo le había hecho devolverle los \$200 por no haber quemado el cadáver, prometiéndole dárselos otra vez si iba a la fábrica muy temprano y lo quemaba.

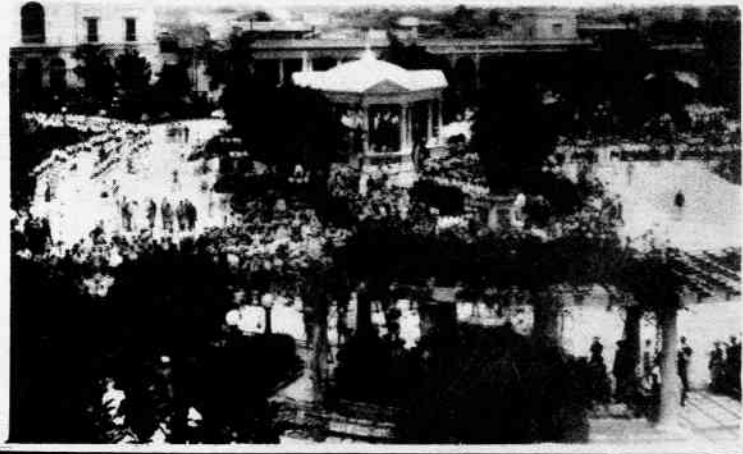
Conley permaneció impertérrito durante un minucioso interrogatorio.
(Continúa en la pág. 55)



Alcaldes de la República



PIEDRECITAS.—La bella señorita Nereida GARCIA, que ocupa el primer lugar en el concurso de simpatía que está celebrando la prestigiosa Colonia Española, de Céspedes. (Foto Godknows).



SANTA CLARA.—Aspecto que presentaba el magnífico Parque Vidal el día de la llegada de la excursión escolar de Cienfuegos, organizada por el Superintendente Provincial de Escuelas, Dr. González Cuesta, y el Inspector de aquel distrito. (Foto Domenech).

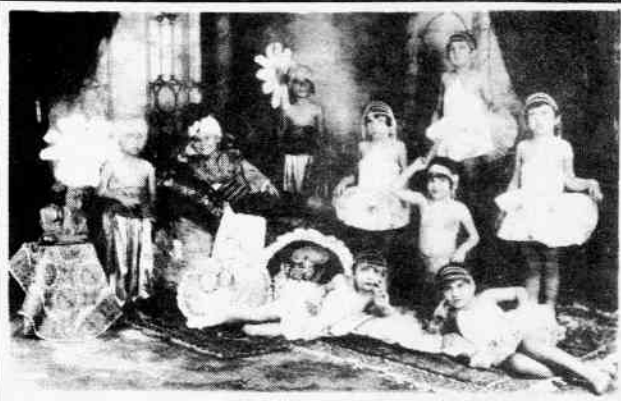
SANTIAGO DE CUBA.—Vista del balneario de La Socapa, que será modernizado y transformado en breve por una compañía cubana de la que es director-gerente el señor Víctor Soler. (Foto Chilosá).



SANTA CLARA.—Grupo de asistentes al banquete ofrecido por los "Leones" del Villaclara Tennis Club a los miembros del Club Náutico y de Cazadores de Cienfuegos, que visitaron la capital de Las Villas. (Foto Domenech).



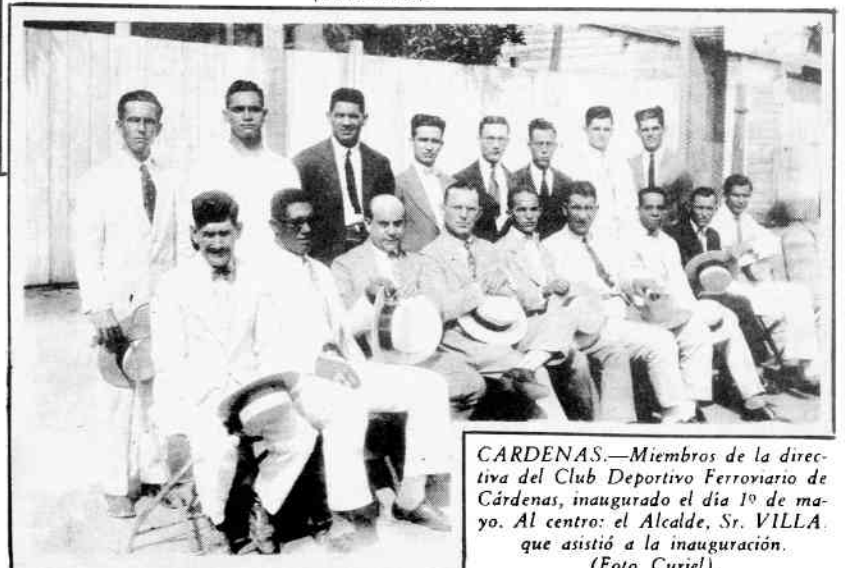
SANTA CLARA.—Alumnas de la Escuela Superior de Cienfuegos depositando flores en el monumento de Marta Abreu, que se yergue en el Parque Vidal. (Foto Domenech).



CAMAGUEY.—Grupo de niños que tomó parte en el Festival Froebel, celebrado el 21 de abril en el teatro "Avellaneda", por los alumnos del Kirdargarten "D", que dirige la señorita Angela Larrauri. Integran el grupo Pepín ADAN, Noel MONCADA, Joaquín GARCIA, Juanita IRAOLA, Dolores LAFUENTE, Marta SILVA, Isela ARANGO y Anita y Angela RAMOS. (Foto Mola).



CARDENAS.—El Alcalde de Cárdenas, señor Humberto VILLA, rodeado de un grupo de asistentes a la fiesta "Una noche de cabaret", celebrada en la Colonia Española. (Foto Curiel).



CARDENAS.—Miembros de la directiva del Club Deportivo Ferroviario de Cárdenas, inaugurado el día 1º de mayo. Al centro: el Alcalde, Sr. VILLA, que asistió a la inauguración. (Foto Curiel).

Crónicas de Cinelandia

Cartas a Helen, mi Fanática del Cine

por Mary M. Spaulding

HELEN mía, ¡qué sorprendente agilidad mental la tuya! ¡Qué fantástica memoria!...

A veces me haces preguntas acerca de "estrellas" famosas pero que han dejado de existir hace millares y millares de años... (Date cuenta, Helen, de que la Astronomía de Hollywood es muy diferente a la de Flammarion y Halley... y que en aquel mundo de astros y satélites meses equivalen a millones de años.)

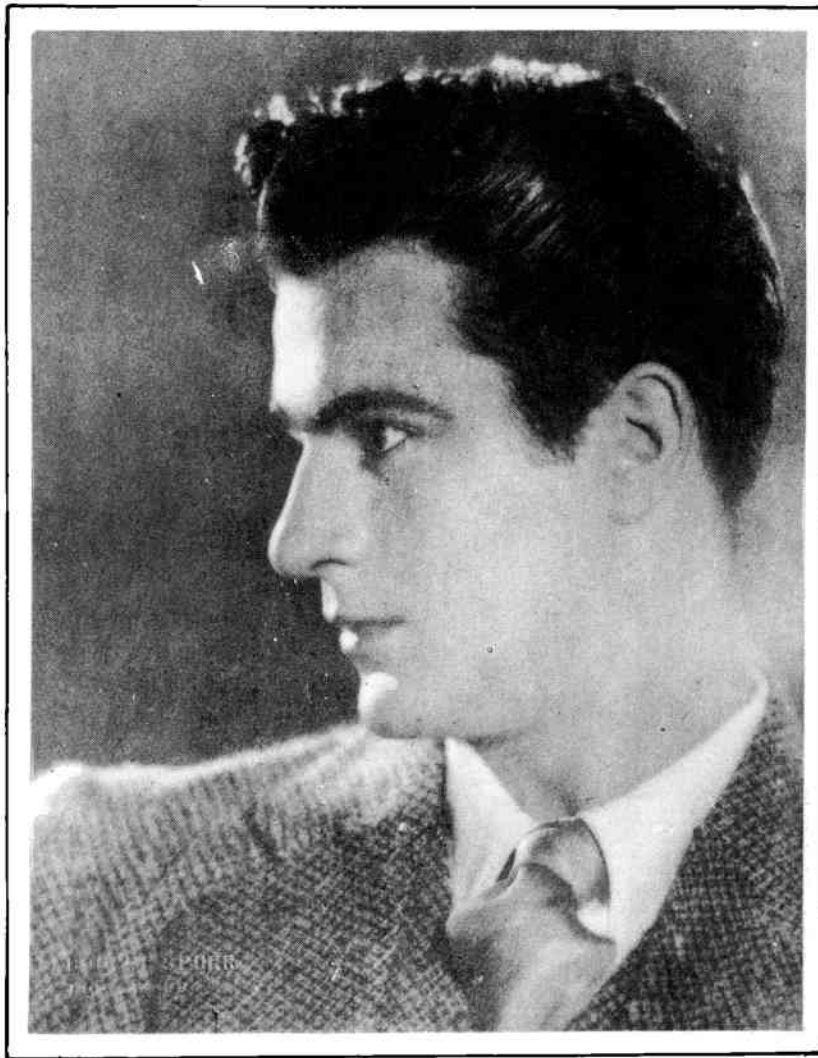
Así pues, cuando el olvido del inconstante público hace que una pobre estrella empalidezca por unos cuantos meses, echándole mano a la Teoría de Relatividad de Einstein te diré que es lo mismo que si hubiera terminado desde luengos años su carrera...

Así mismo pasa con los "escándalos de las estrellas". Los primeros días toda la prensa, especialmente la prensa amarilla, se ocupa de la víctima. Se tejen a su alrededor toda clase de fantásticas historias... Se inventan todas aquellas que pueden añadir un poco más al escándalo para divertir al público ávido del espectáculo humillante de ver volar en girones las reputaciones y los nombres... Y al cabo de quince días, o al siguiente si algún nuevo "caso" viene a ocupar la atención del monstruo voraz, nadie recuerda la historia de fulanita o zutanita.

Nadie no. Vienen curiosas como tú, cuya memoria es una bien organizada "fila" y me sorprenden con preguntas sobre hechos perdidos ya en el mundo piadoso del Olvido...

Ahora quieres saber si es cierto que el galante y exquisito Gilbert Roland, robador de tantos corazones femeninos, vuelve a trabajar con Norma Talmadge... después de aquellos malévolos rumores que corrieron acerca del interés de Norma, la estrella prominente, en el joven galán... aquellos rumores ridículos acerca del lujoso Rolls Royce que manejaba Roland cuya procedencia tantos discutían...

Y hasta me preguntas con esa tu ingenua manera confidencial,



GILBERT ROLAND (Luis Alonso), el "Apolo Mexicano".
(Foto First National).

deliciosa y única si es verdad que una vez se dijera en los círculos artísticos de Hollywood que Norma Talmadge pensaba divorciarse y que estaba enamorada del muchacho mexicano...

Y acabas bruscamente, divinamente brusca, preguntándome: "por fin quién es, cómo es, y qué fué antes Gilbert Roland, pues tanto se ha dicho de él que aquí me tienes, Mary, en una confusión enorme y sólo de tí espero la verdad"...

¡Deliciosa Helen!... Bien sé que no vienes a mí esta vez por tus dudas, sino porque te gozas, como mujer al fin, en oír distintas opiniones acerca de un ídolo, máxime si presentes que la reputación de una mujer, bella, rica y amada puede estar envuelta en la malla sutil de estas opiniones...

del público tuvo que embellecer esta nueva figura de actor-ídolo, vistiéndolo con los ropajes del romance y la intriga...

Porque el público está aún en la creencia de que necesariamente las parejas de actores que interpretan sus escenas de amor u odio, han de compartir cualquiera de estos sentimientos en la vida privada... Y siempre no es así. Hay veces que sí...

¿Qué hubo de cierto en las murmuraciones a propósito de Roland y Norma?... ¿Influenció a la bella actriz, ya madura, ampliamente iniciada en todos los secretos de la vida, con una carrera de experiencias, éxitos y aventuras, el novicio ansioso de triunfar; lleno de savia nueva, maravillado del esplendor de aquellos anuncios lumínicos en que figuraba su nombre?... ¿Acaso de veras se inició un ligero vestigio de romance entre la pareja que tan ardientemente hiciera vivir en la Pantalla a los personajes de Alejandro Dumas, hijo? ¿Pudo Gilbert Roland, como Armando Duval inspirar una gran pasión a Norma en su papel de Margarita?...

¿Quién sabe, Helen! Pero de cierto te digo que corrieron muchas y muy divertidas historietas... Y se habló de duelos... de ausencias; de divorcios. Y después nada. Norma triunfó en su película "La Paloma" con Gilbert de nuevo, y de nuevo con Gilbert en "La Mujer Disputada"...

Cartas en avalanchas, de admiradoras apasionadas, han ido dándole una importancia jamás soñada a este actor genial que tan popular se ha hecho. Y ahora, cuando todos esperaban y hasta ya se había dado a la publicidad, que Eugene O'Brien sería el galán joven de Norma en su nueva película, surge de nuevo mezclado al de la gran actriz el nombre de Roland como su "leading-man"...

No me extraña tu interés. Y tampoco me extraña la suerte de Gilbert Roland, pues donde hay talento, perseverancia y sobre todo cuando la naturaleza ha sido

(Continúa en el Suplemento III).



MARY NOLAN, notable actriz cinematográfica norteamericana.
(Foto Universal Film).

Recordando aquel otro 20 de Mayo

por José de Leuchsenring

NO podemos sustraernos a los recuerdos y emociones que en nosotros despiertan y mueven e incitan nuestra pluma a escribir sobre Cuba, las dos gloriosas efemérides que en esta semana celebra nuestra patria: el día, aciago o feliz—¿quién sabe?—en que el máximo Apóstol de nuestras libertades, ofrendó conscientemente su vida en los campos de Dos Ríos, ennobleciendo y santificando con el último sacrificio, sus prédicas y sus campañas; y ese otro día, siete años después, unido por contraste de la historia con aquel, ese otro día de triunfos y regocijos, de ilusiones y de incertidumbres, en que, al menos en la apariencia teatral, parecían verse consagradas y realizadas las doctrinas y la labor del Maestro.

En circunstancias tales nos ha parecido que la mejor manera de conmemorar esas dos gloriosas efemérides patrias, era recogiendo el pensamiento y sentimiento de Martí sobre temas y problemas, nacionales e internacionales, de la América nuestra, de la que él llamó Madre América, porque en sus observaciones, advertencias y consejos hay lecciones y enseñanzas que tienen siempre valor excepcional y deben ser recordadas y meditadas como las más sanas y sabias orientaciones que puedan inspirar la vida y conducta de los pueblos de nuestra América en su desenvolvimiento interno y en sus relaciones entre sí, y con la América anglosajona.

Peregrino por muchos de los países de nuestro Continente en misión sagrada de propaganda en pro de justicia y libertad para su patria, residente por largos períodos de tiempo en varios de ellos, tuvo ocasión de ver y sentir los dolores, las luchas, los anhelos, las inquietudes, el alma en una palabra de los pueblos de Hispanoamérica, y de constatar al mismo tiempo que la razón, de sus males, dificultades, fracasos y caídas, había que buscarla, ayer como hoy, no en las masas populares, ni en los aborígenes supervivientes, sino en sus hom-

bres dirigentes, en los egoísmos y maldades de estos, en la falta de educación popular, en la continuación republicana de los desastrosos métodos de gobierno coloniales, en la acechanza constante de vecinos poderosos—fuertes y ricos,—en la inadaptabilidad de exóticos sistemas para querer regir y encauzar con ellos la vida, en todos sus órdenes, de estos países, no echando a un lado lo primero y más necesario de tener en cuenta: conocerlos; conocer su carácter, su alma, su idiosincracia.

Hay que americanizar a la América nuestra es el grito que lanzó Martí. Nacionalizar cada uno de sus países.

Cubanizar a Cuba, venimos diciendo desde hace mucho tiempo los que por la suerte de nuestra patria nos interesamos. Y al igual que nosotros los demás pueblos de nuestra América, necesitan también nacionalizarse, como requisito indispensable para vivir vida de libertad y justicia, prosperar y engrandecerse. Solo cuando cada uno de los pueblos de la América nuestra hayan logrado alcanzar personalidad definida y robusta, podrá entonces intentarse, con seguridades de éxito feliz, el acercamiento y la unión fraternal—ideológica y material—entre todos ellos. Y solo entonces podrá oponerse valladar infranqueable al imperialismo yanqui que hoy encuentra terreno propicio para su obra de expansión y dominación, en la debilidad y división interna de casi todos los pueblos del Continente, en su a veces nula o muy pequeña personalidad política, en su falta de fe en sí mismos y de confianza en el gobierno y esfuerzos propios, en el sometimiento de las masas y anulación de la voluntad popular, por caciques, politicastros y gobernantes.

Conocer los distintos elementos que componen cada pueblo, las fuentes de riqueza y producción naturales de cada país, el carácter y las necesidades materiales y espirituales de sus hijos, piensa Martí, y piensa bien, que es lo primero que se necesita para gobernar nuestras repúblicas, y después, no querer go-

bernarlas con leyes, constituciones y sistemas de otros países totalmente distintos:

“Cree el soberbio que la tierra fué hecha para servirle de pedestal, porque tiene la pluma fácil o la palabra de colores, y acusa de incapaz e irremediable a su república nativa, porque no le dan sus selvas nuevas modo continuo de ir por el mundo de gamonal famoso, guiando jacas de Persia y derramando champaña. La incapacidad no está en el país naciente, que pide formas que se le acomoden y grandeza útil, sino en los que quieren regir pueblos originales, de composición singular y violenta con leyes heredadas de cuatro siglos de práctica libre en los Estados Unidos, de diecinueve siglos de monarquía en Francia. Con un decreto de Hamilton no se le para la pechada al potro del llanero. Con una frase de Sieyès no se desestanca la sangre cuajada de la raza india. A lo que es, allí donde se gobierna, hay que atender para gobernar bien; y el buen gobernante de América no es el que sabe como se gobierna el alemán o el francés, sino el que sabe con qué elementos está hecho su país, y cómo puede ir guiándolos en junto, para llegar, por métodos e instituciones nacidas del país mismo, a aquel estado apetecible donde cada hombre se conoce y ejerce, y disfrutan todos de la abundancia que la naturaleza puso para todo el pueblo que fundan con su trabajo y defienden con sus vidas. El gobierno ha de nacer del país. El espíritu del gobierno ha de ser el del país. La forma del gobierno ha de avenirse a la constitución propia del país. El gobierno no es más que el equilibrio de los elementos naturales del país.”

Anticipándose al problema social que agita hoy el mundo y en cuya atención primero y solución después están la solución de todo los demás problemas de todas las naciones, Martí, juzga que para consolidar la patria americana, de la América de Bolívar y suya, hay que contar con el campesino y el

obrero, con el indio y el negro, en una palabra con aquellos que en sus versos sencillos decía:

“Con los pobres de la tierra quiero yo mi suerte echar”.

Y piensa no solo que es necesario contar con los pobres y los oprimidos, sino hacer causa común con ellos:

“Con los oprimidos habrá que hacer causa común, para afianzar el sistema opuesto a los intereses y hábitos de mando de los opresores. El tigre, espantado del fogonazo, vuelve de noche al lugar de la presa. Muere echando llamas por los ojos y con las zarpas al aire. No se le oye venir, sino que viene con zarpas de terciopelo. Cuando la presa despierta, tiene al tigre encima. La colonia continuó viviendo en la república; y nuestra América se está salvando de sus grandes yerros—de la soberbia de las ciudades capitales, del triunfo ciego de los campesinos desdeñados, de la importación excesiva de las ideas y fórmulas ajenas, del desdén inícuo e impolítico de la raza aborígen,—por la virtud superior, abonada con sangre necesaria, de la república que lucha contra la colonia. El tigre espera, detrás de cada árbol, acurrucado en cada esquina. Morirá, con las zarpas al aire, echando llamas por los ojos”.

Amar, comprender, criticar, crear, con ello piensa Martí, como lo pensaba Rivadavia que “estos países se salvarán”.

Previsor en todo, no se le escapa la posibilidad de que se trate de recomendar, defender y hasta llevar a la práctica como útil y hasta salvadora para la América hispana, una unión con la América sajona. El estudió este problema y nos da consejos que buena falta nos hace tenerlos en cuenta en nuestros días.

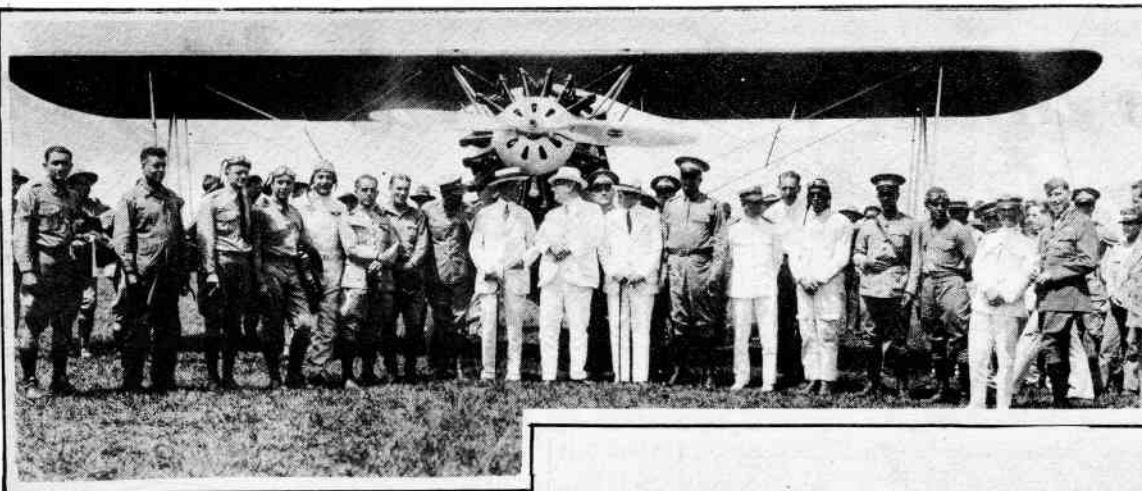
Oigámosle:

“Ningún pueblo hace nada contra su interés; de lo que se deduce que lo que un pueblo hace es lo que está en su interés. Si dos na-

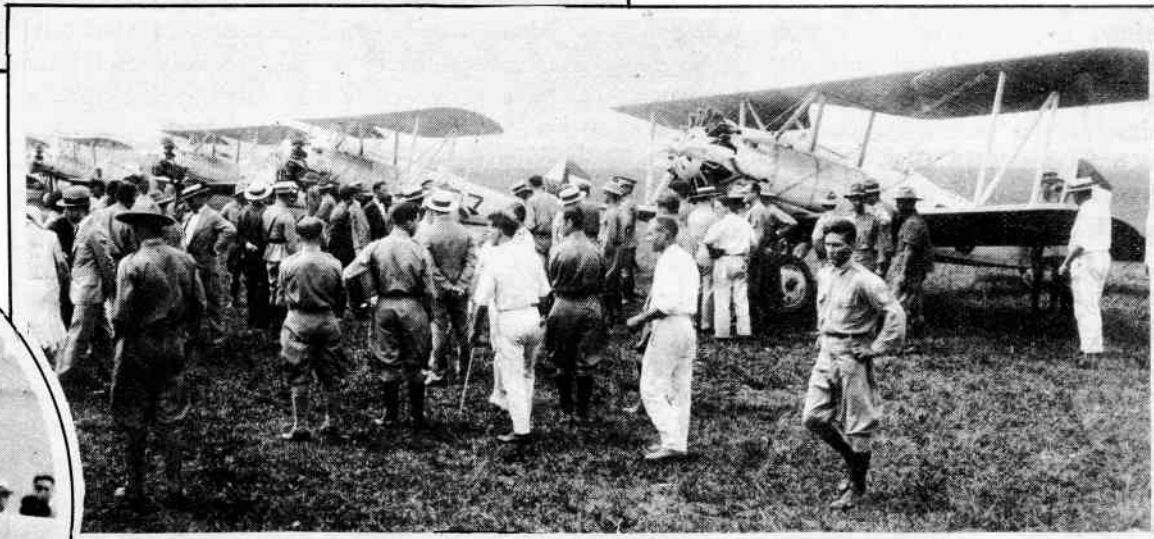
(Continúa en la pág. 45)



El Marqués de GILES, Embajador del Perú a la toma de posesión del General Machado, contemplando el panorama de La Habana desde el puente del barco que le trajo a Cuba.



LOS NUEVOS AVIONES MILITARES.—El Presidente de la REPUBLICA fotografiado frente a uno de los nuevos aviones del Ejército, en compañía del ex-presidente, General MENOCAI, del Secretario de la GUERRA y de un grupo de jefes y oficiales.

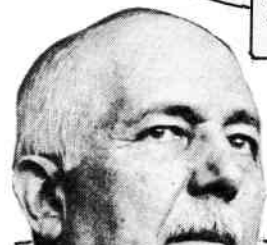


LOS NUEVOS AVIONES MILITARES.—El público rodeando los nuevos aviones de bombardeo, tipo "Corsario", fabricados para el gobierno de Cuba por la casa Vought. Estos biplanos fueron traídos desde los Estados Unidos por oficiales del cuerpo de aviación de nuestro ejército.



El Presidente de la REPUBLICA abrazando al Coronel Julio SANGUILY, jefe del Cuerpo de Aviación, al descender del aeroplano en que vino desde los Estados Unidos a Cuba. El Coronel Sanguily mandó personalmente durante el viaje la escuadrilla de "Corsarios" Vought.

(Fotos Pegado).



El Dr. Emilio OCHOA, Embajador Especial designado por el gobierno de Venezuela para que asista a la toma de posesión del Presidente de la República. El doctor Ochoa se encuentra ya en La Habana.



El "Sexteto Favorito", notable agrupación de música criolla que visitó la redacción de CARTELES el jueves pasado, ofreciéndonos una agradable audición.



EL REGRESO DE UNA ARTISTA CUBANA — La joven y notable cantante cubana Emma OTERO rodeada del grupo de amigas que acudió a recibirla a los muelles de la Ward Line. Emma Otero ha regresado de New York, donde está haciendo sus estudios de canto, para tomar parte en la temporada de ópera del Maestro Bracale.



El Dr. Colón ELOY ALFARO, Embajador Especial de la República del Ecuador, que asistirá a los actos inaugurales del nuevo periodo presidencial del Gen. Machado.



CARLOS MONTENEGRO

UNA inusitada sensación de frescura nos invade, de pronto. Cerramos el libro con gesto fatigado. Regresamos de un viaje alrededor del corazón de un hombre. Nuestra retina retiene una multiplicidad de panoramas: seco, duro, árido, dorado al fuego: "El Rayo de Sol". Mediodía en el campo, con el arroyo pantanoso casi exanguie: "El Tocayo". Un camino, un corral, una palma, un bohío, un "chiquero": "El Renuevo". Pantalla de cinematógrafo que proyecta las tabernas soturnas de Shangai: "El Hijo del Mar". Recuerdo amargo de la niñez, cuando nuestros ojos conocieron el espanto de la primera injusticia: "El Cordero". Rincón oscuro y húmedo del presidio, propicio a la evocación de monstruos, de furias, de sangre coagulada: "La Sortija". Tristeza del amanecer: "La Escopeta". Noche profundamente negra, poblada de ruidos misteriosos: "El Resbaloso".

De este formidable libro del formidable Carlos Montenegro,—"El Renuevo" y otros cuentos,—no se puede hacer crítica, no se puede hacer literatura. Muy al revés de lo que ha dicho Raúl Maestri, los cuentos de Carlos Montenegro están desposeídos de todo estilo, de todo literatismo. Emplea los lugares comunes más vulgares con una estupenda naturalidad: como que son el marco más apropiado para encuadrar a sus humanísimos personajes. La técnica de sus relatos no le importa gran cosa: talla toscamente, con el displicente abandono de quien sabe que "lo que im-

Leiendo a Carlos Montenegro

por Mariblanca Sibás Alomá

porta no es el vaso, sino el contenido". De sus cuentos, nos importa menos *la manera* de relatarnos los que *lo que nos relata*. ¿Quién ha de reparar en *el estilo*, cuando viene a nosotros, tembloroso y medroso, a contarnos en baja voz esa página emocionada y emocionante de *La Escopeta*?

Sin literatura, nos dirá en "La Escopeta" todo esto: "Un hecho es un hecho, y a veces, en un niño, es más aún, es su vida toda flagrantemente sorprendida". "¿Por qué mi alma era semejante a la de mi madre, y a la vez me gustaba reír, jugar y tener mi escopeta, y lo que es más raro, que mi hermano no la tuviese también?" "...subí al desván, donde me acurruqué entre los muebles viejos y objetos inservibles, junto a los cuales había un gran frasco lleno de alcohol que encerraba un muñequito contrahecho y prieto. ¿Tendremos nosotros, como las casas, un desván donde colocar las cosas viejas, ya usadas por las generaciones anteriores; muebles inservibles... y en un gran frasco lleno de alcohol, un muñequito contrahecho y prieto?"... "(¡Ay mi vida, mi vida! ¡Mis siete años! ¡Mi madre que murió y no la ví muerta! ¡Ay de los hombres buenos y cobardes! ¡Ay del que en su niñez tenga una noche así y no se salve!)" Sin literatura, Carlos Montenegro nos contará de qué crimen horrendo fué capaz el niño que en un rasgo de ternura ofreció su escopeta a cambio de la vida de un gorrión. A mi juicio, "La Escopeta" es uno de los mejores cuentos del libro.

Montenegro nos lleva de la mano a visitar los rincones más oscuros de la conciencia de los hombres. No es un guía trascendental, uniformado con la rigurosa chaqueta académica o pirueteando en el trapico del vanguardismo. Es, más bien, el niño triste y bueno a quien la vida, la vida injusta, infame y arbitraria, ha disfrazado de hombre malo. ¿Qué es, señor, quién es, Carlos Montenegro?... "En aquel pueblecito mío, tan bello por su paisaje lleno de una tristeza vaga la población se dividía en dos clases: blasfemos y místicos. Había

dos templos: la iglesia y la taberna, a cual de los dos más sombríos. Allí Dios y el Diablo tenían sus atribuciones fijas, marcadas. Jesucristo no salía a la calle más que en procesión; el diablo era más democrático: todas las tardes pasaba por la puerta de casa representado en una bruja tuerta y coja que decía la buena-ventura y echaba el mal de ojo". "Todo esto al reflejarse en mis ojos me iba haciendo malo, egoísta. Me mataron la alegría a fuerza de echarme pimienta en la boca, por decir malas palabras; es decir, palabras que juzgaba malas una tía loca y beata que me cuidaba desde la muerte de mi madre". "A veces pienso en aquel pueblo con una tristeza infinita que es casi un éxtasis, y es cuando me acuerdo de mi madre, enterrada allí, en el cementerio humilde, al pie del bosque monumental y lleno de murmullos, cabe el cual, en sus paseos melancólicos, me narró alguna parábola ingenuamente nostálgica. ¡Mamá era una niña!"

De la lectura de los cuentos que forman la primera parte del libro, (¿por qué, me pregunto yo, los editores han incurrido en la lamentable omisión de una nota que dijera al final del cuento "El Renuevo", que este fué premiado en un concurso de la Revista CARTELES? El hecho de haber obtenido el primer premio en el citado concurso, y posteriormente mi indicación en el sentido de que el mejor homenaje que podíamos rendir a Montenegro los cubanos era hacerle una edición de sus cuentos, dieron origen, precisamente, a la edición de este libro), de la lectura de la primera parte, digo, deducimos fácilmente que Carlos Montenegro fué un niño maltratado por todas las injusticias sociales. Abrió los ojos demasiado temprano al espectáculo macabro de todas estas cosas bajas y viles que anidan en el corazón de los hombres. Un sólo recuerdo amable mantiene a flote su ternura íntima: el de la madre "muerta sin que él la viera morir". ¡Mamá era una niña!, dice, y esta sola frase hace penetrar la luz y circular el aire en el angosto

túnel que comienza en "El Renuevo" y termina en "La Fuga". ¡Mamá era una niña!, dice, y los hombres que lo leen y son hombres de verdad sienten como un impulso irrefrenable de ponerse de pie y quitarse el sombrero. Este es el mejor homenaje que se puede rendir al gran Recluso del Castillo del Príncipe.

Es inútil, tratándose de "El Renuevo" y otros cuentos, intentar una valoración intelectual del contenido del libro. Ya dije antes que a propósito de un documento humano de tan inolvidable valor como este, no se puede hacer literatura. Carlos Montenegro es *aliterario*, como el único gran cuentista con que se puede justamente comparar: Panait Istrati, autor de "Kyra Kiralina" y "Los Aiducs". De Leonidas Andreiev lo diferencia, precisa y esencialmente, su desdén por la técnica del cuento, su carencia casi absoluta de sentido literario. Del autor de "Sacha Yegulev" puede decirse que es un estilista, sin que,—es de justicia reconocerlo,—el gran cuentista que hay en Leonidas Andreiev sufra en lo más mínimo con esto. De Carlos Montenegro no. Al hombre de tierra que ha sido hombre de mar, viajero infatigable de todos los caminos, escrutador de horizontes infinitos, amigo de las olas siempre iguales y siempre desiguales, le será muy difícil concretarse, sintetizarse. Su *estilo* para escribir será igual que su *estilo* para caminar: rítmico, pero carente de firmeza, como de quien siente vacilar la vida bajo sus pies. Bamboleante, mareante, aparentemente inseguro.

Los tipos que Carlos Montenegro nos presenta no se nos olvidarán jamás. Aquí está, brutal, magnífico en su desnudez prostibularia, maravillosamente horrendo en su agresiva bestialidad, "El Resbaloso", violador de mujeres que huyó ante la mujer que se le ofreció. Y, baboso, viscoso, repugnante y repelente, "El Discípulo". Y, tímido, cobarde, doblado bajo la más angustiante fatalidad, "El Porteño". No les podremos olvidar. ¿Y ese tipo hampón del "Timbalero", fe-

(Continúa en el Suplemento IV)

El Teatro en

PARIS.—Mlle. Renée LELONG, notable danzarina de Fol-

VIENA.—Fraunlein Thea GROTZ, que ha realizado una creación sorprendente en la opereta "Adán y Eva".
(Fotos Underwood & Underwood).



El Extranjero

lies Bergere, que ha logrado un éxito resonante en la "revue" de 1929.

NEW YORK.—Miss Bárbara WORTH, conocida artista neoyorkina, luciendo el atrevido traje con que asistió al célebre Greenwich Village Ball.





Del Momento

EL DIA DE LAS MADRES.—Grupo de profesoras de instrucción pública y autoridades escolares que asistieron a la fiesta celebrada en la Plaza de la Fraternidad con motivo del Día de las Madres

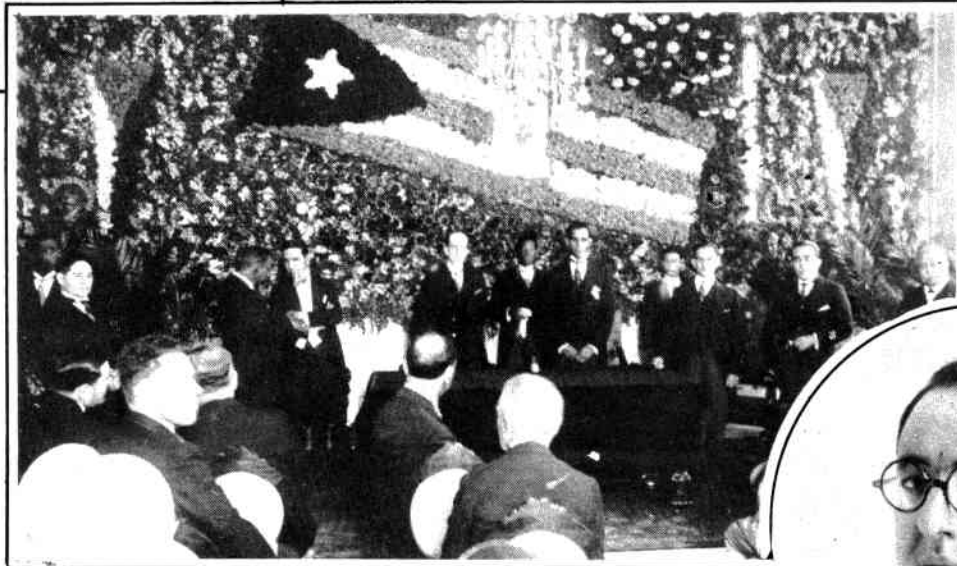


EL DIA DE LAS MADRES.—Concurrentes a la ceremonia celebrada ante la tumba de Doña Leonor Pérez, madre de Martí, con motivo del Día de las Madres.



EL DIA DE LAS MADRES.—Un alumno de las Escuelas Públicas leyendo un discurso en el acto efectuado en la Plaza de la Fraternidad para celebrar el Día de las Madres

LA INAUGURACION DEL CLUB ATENAS.—Presidencia de la velada ofrecida por el Club Atenas para inaugurar su nuevo edificio. Figuran en la presidencia, de izquierda a derecha, los doctores M. A. CESPEDES y C. VAZQUEZ BELLO, el señor HERRERA, Secretario de la Presidencia, el Representante LOMBARD, el Presidente del Club, el señor RUIZ, gobernador de La Habana, y el doctor Miguel Mariano GOMEZ, Alcalde de La Habana.



(Foto Buendía).

JOSE LUCIANO FRANCO, delegado cubano al Cuarto Congreso Internacional de Ciudades, celebrado en Barcelona, donde pronunció un notable discurso acerca de las actividades económicas de los municipios y las empresas industriales municipales, que mereció cálidos elogios de las delegaciones extranjeras. (American Photo).



ROBERTO FERNANDEZ MORELL, electo miembro de honor de la Cámara del Comercio de Automóviles de Cuba. (Foto Godknovs).

FERNANDO LOPEZ ORTIZ, director de "El Automóvil de Cuba", que ha sido nombrado socio de honor de la Cámara del Comercio de Automóviles de Cuba.



No deje de asistir a la
ZAMBRA CUBANA
 el 20 de Mayo
 en los terrenos de Habana Park.

Instantáneas



El Ing. Gustavo GONZALEZ BEAUVILLE, Representante a la Cámara y ex-director de "Heraldo de Cuba", que acaba de fallecer. González Beauville era el prototipo del "self-made man". Hojalatero en su juventud, quitó horas al descanso para cursar el bachillerato y hacerse ingeniero. Ingresó en el ejército, como primer teniente de artillería, y fué separado del mismo con motivo de la revolución liberal de Febrero. El doctor Ferrara—gran conocedor de hombres—le prestó su ayuda en el destierro y le envió a Cuba, apoyándole en sus actividades políticas. Postulado representante en el año 1920, ingresó en la Cámara como suplente y en las elecciones del año 24 tuvo el honor de ser reelecto con el más alto número de votos. Proprietario de "Heraldo de Cuba" defendió en sus columnas y en la Cámara los principios del liberalismo, iniciando y sosteniendo vivas campañas que en muchas ocasiones le llevaron al campo del honor. Político inteligente y batallador, periodista rebelde y hombre de corazón, su muerte ha sido sentida en toda la República



RAFAEL PEGUDO, redactor gráfico de CARTELES, que ha sido electo Presidente de la Unión de Reporters Gráficos de Cuba.



DE HAMBURGO A LA HABANA EN BOTE.—Un "close up" de Paul MÜLLER hecho en la habitación del hotel.

Paul MÜLLER salió del puerto de Hamburgo en su bote "Aga" el día 6 de julio de 1928, navegando hacia América por la vía de España y las Azores. El día 28 de abril de 1929 llegó al puerto cubano de Gibara, empleando 296 días en su viaje trasatlántico. A diferencia de Alan Gerbault; el heroico muchacho francés que le precedió en el viaje, Müller siguió la ruta sur, buscando vientos favorables. El "Aga" se dirigirá de La Habana a New York.

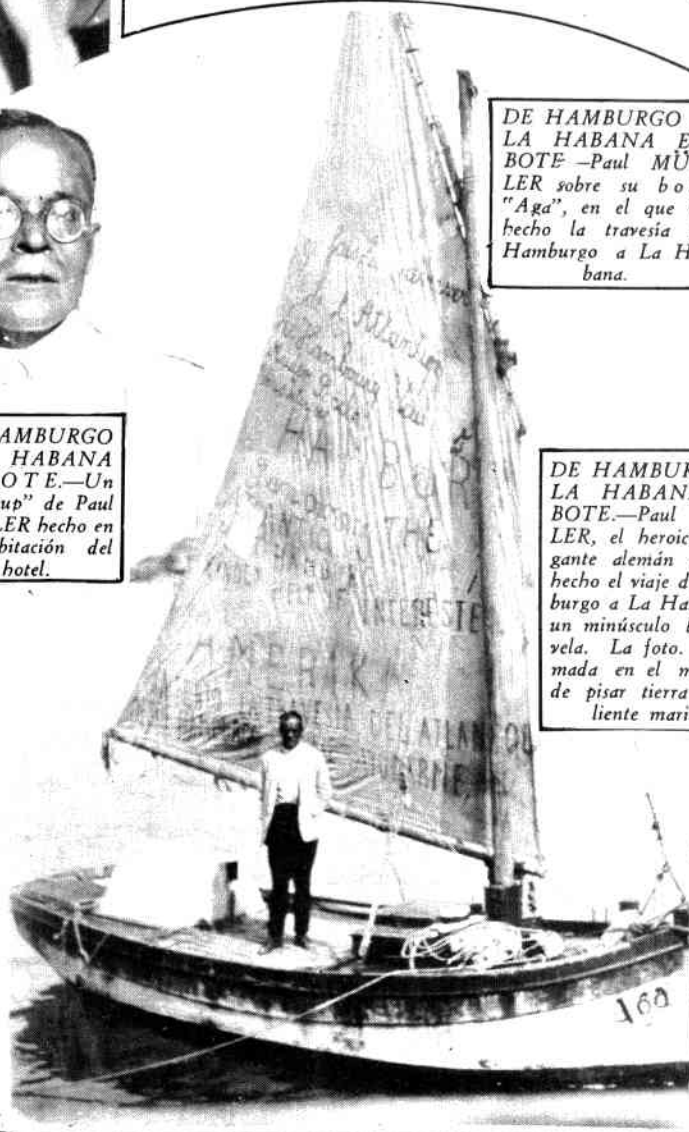


EL SEPELIO DE GONZALEZ BEAUVILLE.—El féretro es conducido desde la casa mortuoria hasta la carroza fúnebre, a hombros de sus familiares y del doctor Miguel Mariano GOMEZ, Alcalde de La Habana.



EL SEPELIO DE GONZALEZ BEAUVILLE.—Un aspecto de la conducción del cadáver hasta la Capilla central de la Necrópolis de Colón.

(Fotos Peguão).



DE HAMBURGO A LA HABANA EN BOTE.—Paul MÜLLER sobre su bote "Aga", en el que ha hecho la travesía de Hamburgo a La Habana.

DE HAMBURGO A LA HABANA EN BOTE.—Paul MÜLLER, el heroico navegante alemán que ha hecho el viaje de Hamburgo a La Habana en un minúsculo bote de vela. La foto. fué tomada en el momento de pisar tierra el valiente marino.



HABLADURÍA

ELLAS OPINAN SOBRE FEMINISMO

POR EL CURIOSO PARLANCHÍN

ME parece oportuno y útil recoger en estas *Habladorías* el pensamiento y sentimiento femeninos en lo que se refiere al feminismo, a las campañas que hoy se libran en todo el mundo en pro del reconocimiento de derechos y libertades civiles y políticas de la mujer y su igualdad, en cuanto a ellos, con los que el hombre se ha arrogado y disfruta.

Mi artículo *Mujeres vs. mujeres*, publicado en estas páginas recientemente, ha provocado adhesiones y observaciones numerosas, algunas de las cuales he recogido ya, y otras que quiero dar a conocer ahora, deseoso como he estado siempre de cooperar, aún en contra de las propias interesadas en el problema, al triunfo definitivo de esos ideales, justos e igualitarios, que considero interesan no solo a la mujer sino al hombre también, al hombre libre de prejuicios y convencionalismos ridículos y estúpidos, que con espíritu abierto estudia el presente y trata de orientar más humanamente el porvenir.

De esas opiniones de mujeres, merece toda atención, lo que en carta recibida en estos días me expone una muy inteligente y muy comprensiva mujer, Sarah Méndez Capote.

Oiganla:

"Leí su artículo *Mujeres vs. mujeres*. Dejemos a un lado el antipático yo. Y permítame algunas ligeras consideraciones que me ha sugerido ese artículo suyo.

Cuando una mujer siente la tristeza de sus manos y de sus horas inútiles, no puede despreciar a las otras que trabajan. Por el contrario: esa mujer desea trabajar a su vez, porque ha sabido ver y comprender toda la grandeza y la heroicidad de aquellas que trabajan sin encontrar un ambiente propicio.

Luego, esa misma mujer no puede ser, no es despreciativa. ¡Cuántas veces esa mujer ha consolado a las que así trabajan y sufren, cuántas veces ha sabido animarlas, cuántas y cuántas veces las ha defendido! Y dejará de haber sufrido crí-

ticas duras e injustas, humillaciones, y quién sabe cuántas cosas desagradables, por defender su amistad desinteresada con esas mismas mujeres que trabajan!

Créame, es difícil hablar en términos tan generales sin saber a lo que se exponen muchas de estas mujeres "inútiles" por conservar la amistad con aquellas que, quienes las rodean, les dicen que les "perjudican"! ¡Sabiendo ellas la gran escuela que tienen en esas vidas silenciosas y llenas de renunciamentos!

Crea que hay todavía mujeres que saben comprender. Podría yo enumerarle infinidad de casos callados, oscuros, pero en los cuales la firmeza de carácter y la rectitud de principios, no se regatean nunca."

La otra opinión es la de una mujer que se firma con el seudónimo de R. Staleg y trata de refutar los conceptos expuestos en favor de la tesis que yo sostenía en el tantas veces mencionado artículo, por la señora Eleonora Martínez de Fernández.

Dice así mi anónima comunicante:

"Al "Curioso Parlanchín". — CARTELES.

Señor:

No sé quien es usted ni quiero tampoco saberlo, solamente me contento con rogar a usted sacrifique una de las secciones que usted publica en CARTELES, e inserte en ella la carta que le envío. Por

ella sabrá usted que se trata de su artículo "Mujeres vs. mujeres" y mi carta es una respuesta a la que la señora de Fernández envió a usted. Suplico la publique para tranquilidad de muchos que ven atacados sus derechos.

Reiterándole las gracias más expresivas, queda de usted S. S.,— R. Staleg.

Señora Eleonora Martínez de Fernández.

Señora:

Con gran interés acostumbro a leer el artículo que, bajo el título de *Habladorías*, publica semanalmente el "Curioso Parlanchín" en la revista CARTELES y he leído el publicado el 7 de abril, y la respuesta que usted da a las ideas que sobre la mujer y su emancipación, se expresan en ella, y de las cuales al parecer, usted participa. A más de ciertos puntos en los cuales no estoy acorde con el autor antes citado, pido a usted permiso para rebatir sus opiniones, sin dejar por eso de respetarlas, y probarle la veracidad y gran fuerza del argumento que voy a exponer.

No dudo que el mayor enemigo de la mujer sean las mismas mujeres, y que ese estado de *inestabilidad* en que se encuentra el sexo sea debido a la educación que reciben; pero en manera alguna a las religiones que usted califica de *hipócritas*, ya que este adjetivo solo puede aplicarse a toda religión que no sea la de Cristo, la Católica, la verdadera.

Si la mujer es rica y charlatana podrá ser tenida por culta y atractiva en el círculo de los que, como ella, carecen de instrucción, pero toda persona que posea ciertos conocimientos y cierto sentido de la sencillez y la cultura, sabrá dar a cada cual lo que se merece: tratará escuetamente a la que lo sea y sencilla e inteligentemente a quien se muestre como tal.

En cuanto a nuestra vanidad es natural que la tengamos pues no se concibe una mujer sin vanidad, no una vanidad exagerada, pero si dentro de los límites del decoro y la sencillez. Ese amor al lujo, ese deseo de aparecer mejor que las demás ¿desaparecerá al declararse la emancipación de la mujer? No por cierto. Aunque la mujer sea condenada a miles de penas y trabajos, siempre será mujer, es decir, siempre tendrá el instinto de la coquetería, de la vanidad. Si logra alcanzar algún cargo público deseará ascender más; si alcanza otro más elevado, querrá más, siempre más; porque es condición humana: deseamos lo que no tenemos, y una vez alcanzado, deseamos otra cosa, y así sin interrupción.

Se pide que la mujer ejercite su inteligencia y sus sentimientos en cosas prácticas, y para eso se le ofrece el voto y los cargos públicos, pero ¿puede haber nada más práctico que el gobierno de un hogar? Allí se ejercita admirablemente, la inteligencia, sabiendo contrapesar las entradas y salidas; las angustias y las alegrías. Me diréis que eso es muy abstracto; lo admito, pero ¿queréis nada más hermoso, más sublime que la maternidad?

¡Ah, el amor maternal! ¡Cuán pocas son capaces de sentirlo como es en realidad! ¡Cuán pocas son capaces de llevar este amor hasta el sacrificio, hasta la muerte! Y esas pocas, ¿sabéis quienes son? Son aquellas que han sido educadas en ese ambiente de *hipócrita* religión y que, a pesar de la corrupción de la sociedad, han conservado puros e intactos sus más caros ideales.

(Continúa en la pág. 55)

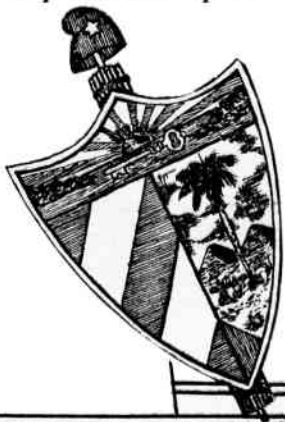


كردت انشاء هذا العمل العظيم

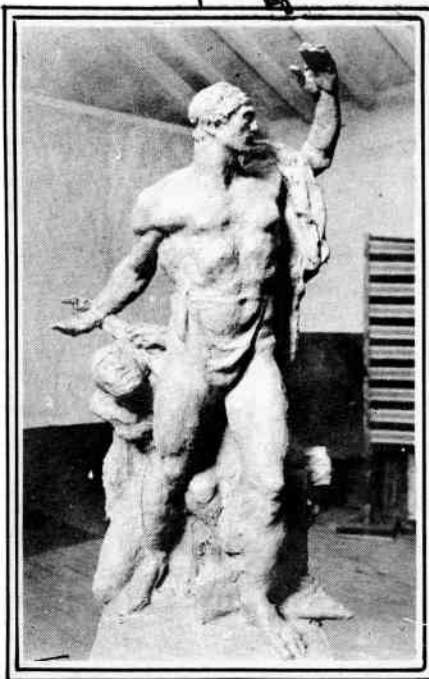
العمل العظيم

Entre las grandes obras llevadas a efecto por la Secretaría de Obras Públicas durante los últimos cuatro años, la del Capitolio de la República es sin duda una de las más importantes. El Palacio del Congreso, que se yergue en los terrenos de la antigua estación de Villanueva, es una construcción imponente, un alarde arquitectónico que

habla muy alto de la capacidad de nuestros artistas y de la infatigable actividad del doctor Carlos Miguel de Céspedes. Por sus proporciones grandiosas, sus bellas estatuas, sus ricos mármoles y su fastuosa decoración interior, el Capitolio de La Habana es el mejor edificio público de construcción reciente que existe en la América hispana.



La Estatua de la Patria.



El Trabajo.



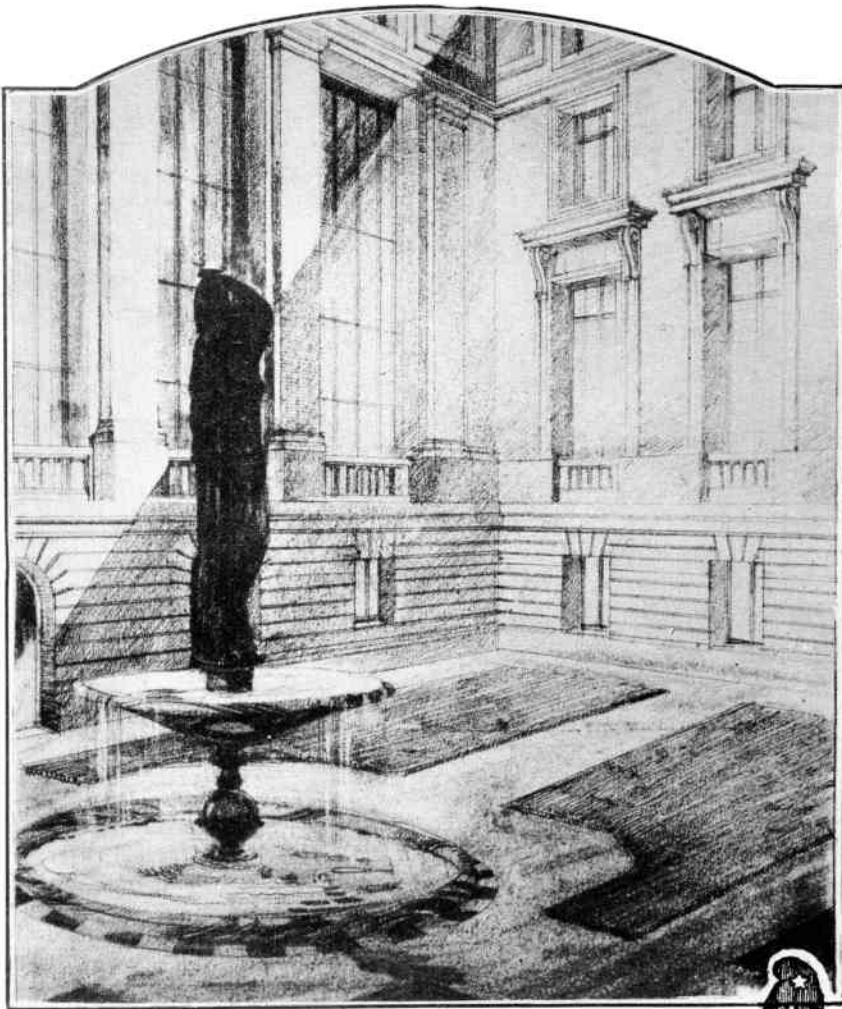
Friso.

Angelo Zanelli, famoso escultor italiano, recibió del Gobierno el encargo de modelar estas estatuas en un plazo de tiempo brevísimo. Los críticos europeos que han tenido oportunidad de conocer su obra, le han dedicado altos elogios.



La Virtud Cívica

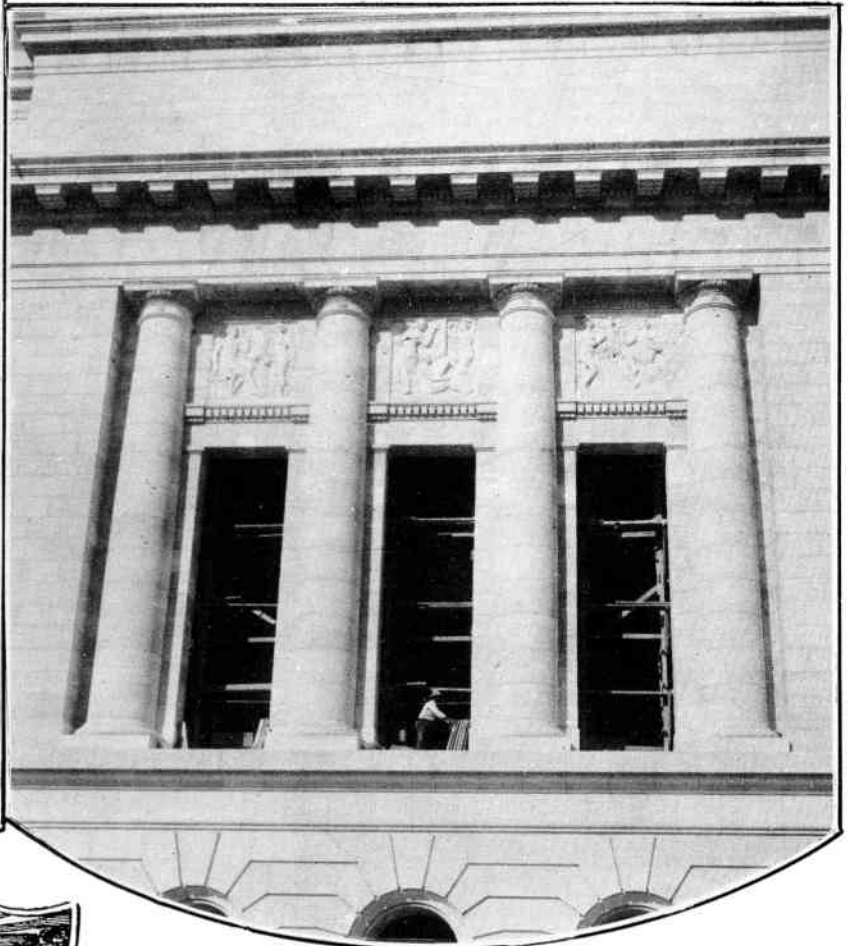
Detalles del



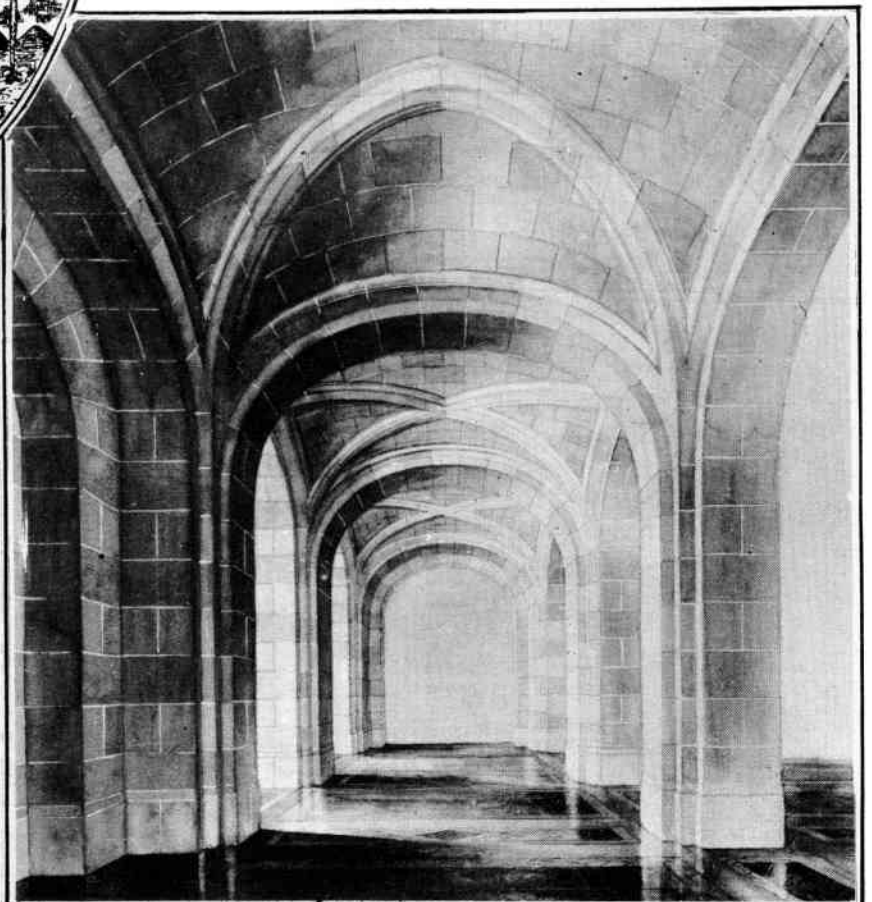
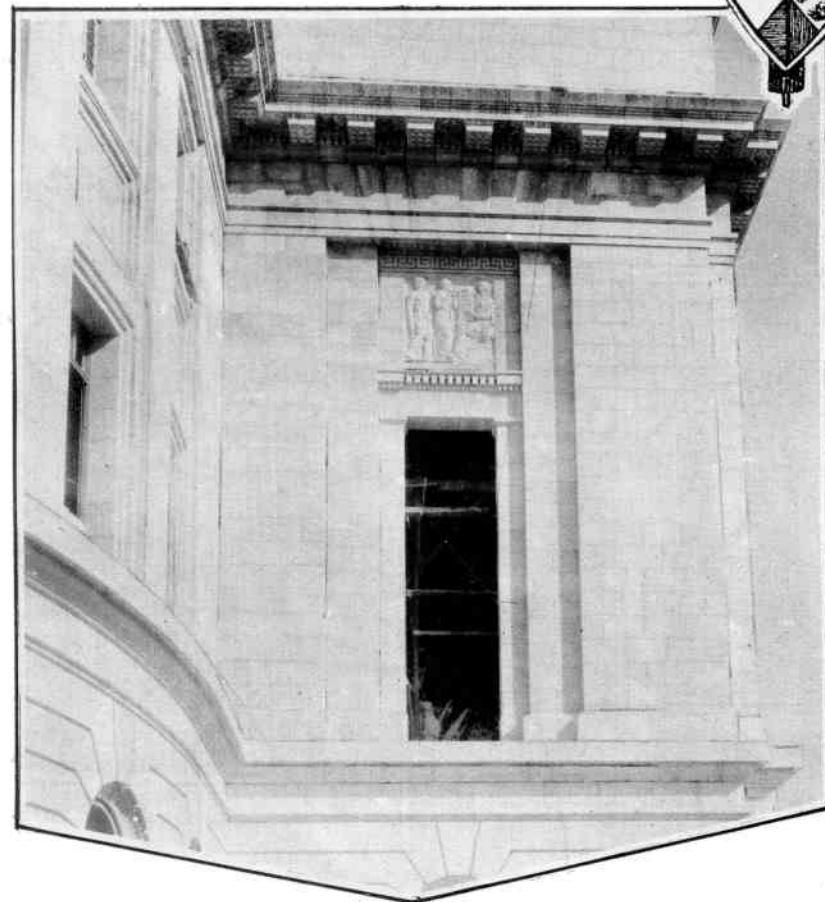
Una fuente en uno de los patios interiores

(Fotos Martínez Illa).

Angulo exterior del hemiciclo de la Cámara.
Metopa del escultor Droucker.

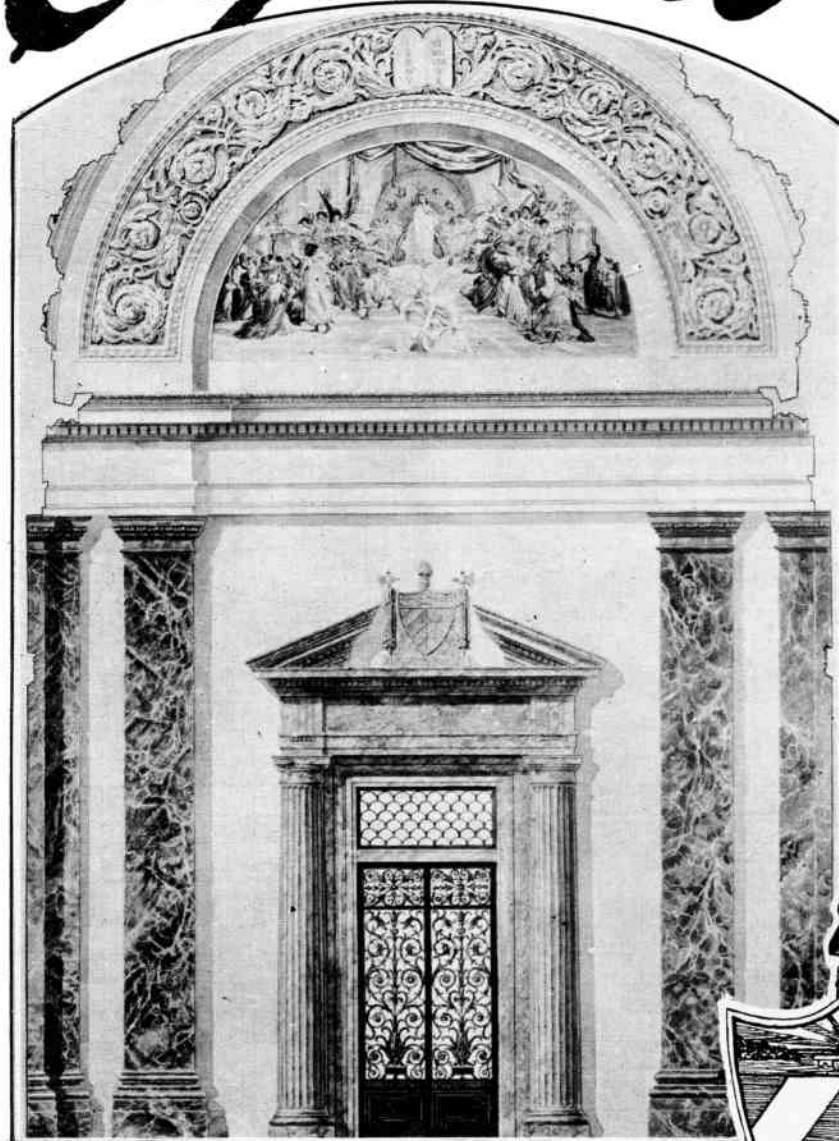


Ventanas de la presidencia de la Cámara. Metopas del escultor Droucker.

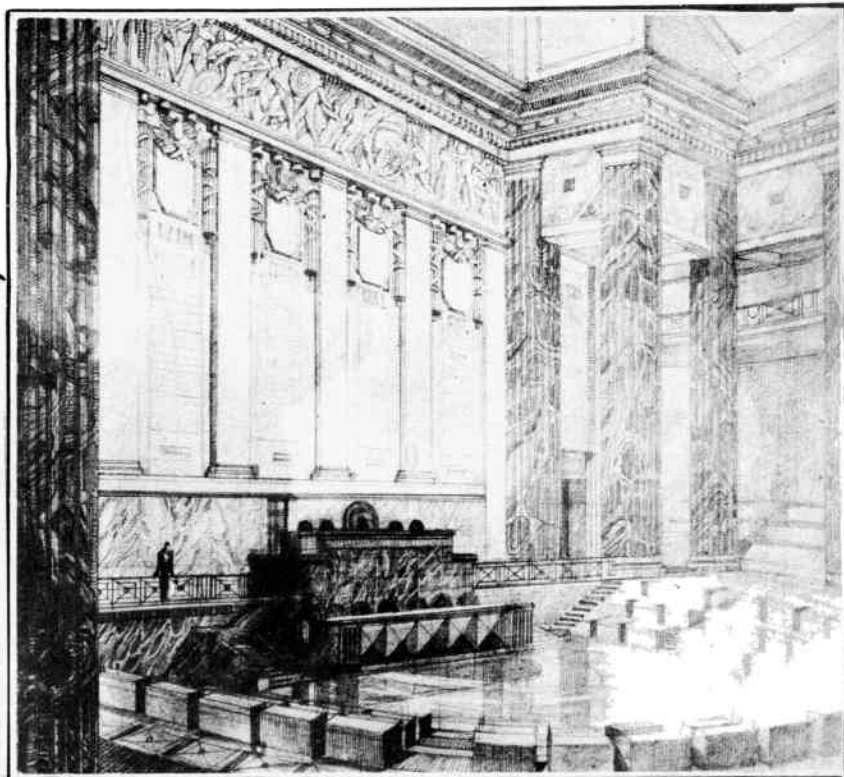


Bóvedas del hall en la planta baja.

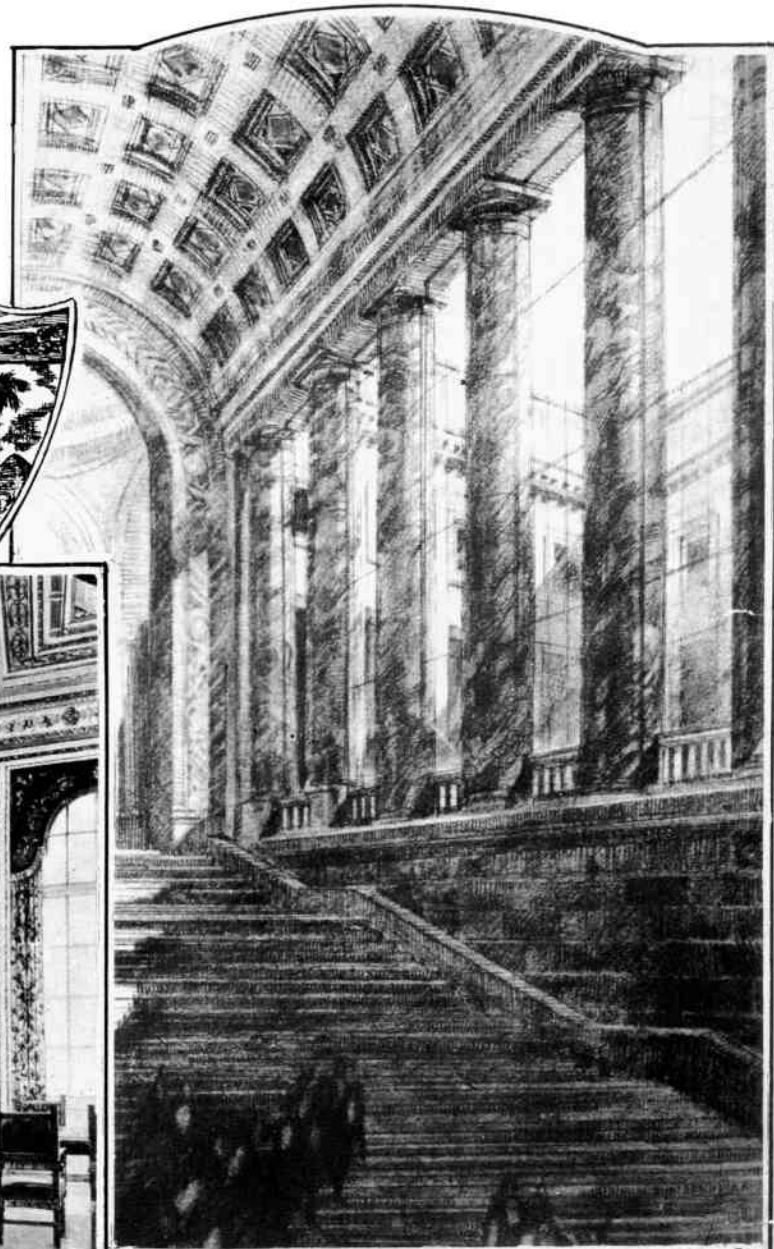
Capitolio



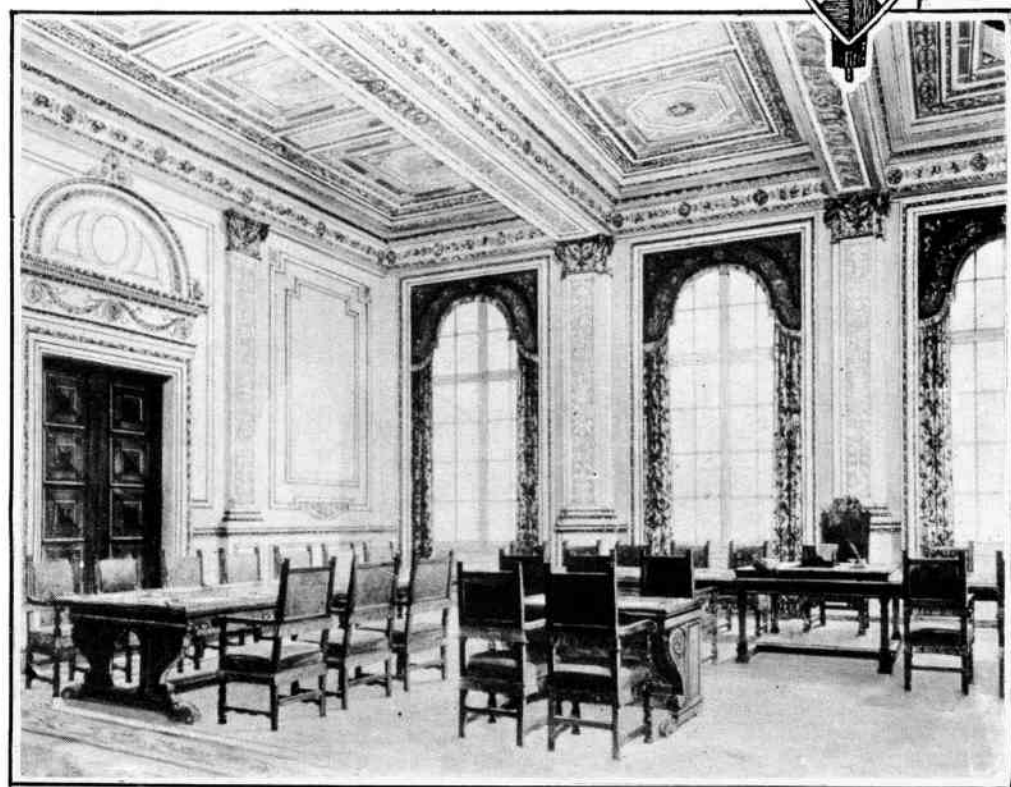
Puerta de acceso a la Cámara de Representantes.



Hemiciclo de la Cámara de Representantes



Un detalle de la gran escalera interior.



Salón del Comité Parlamentario.



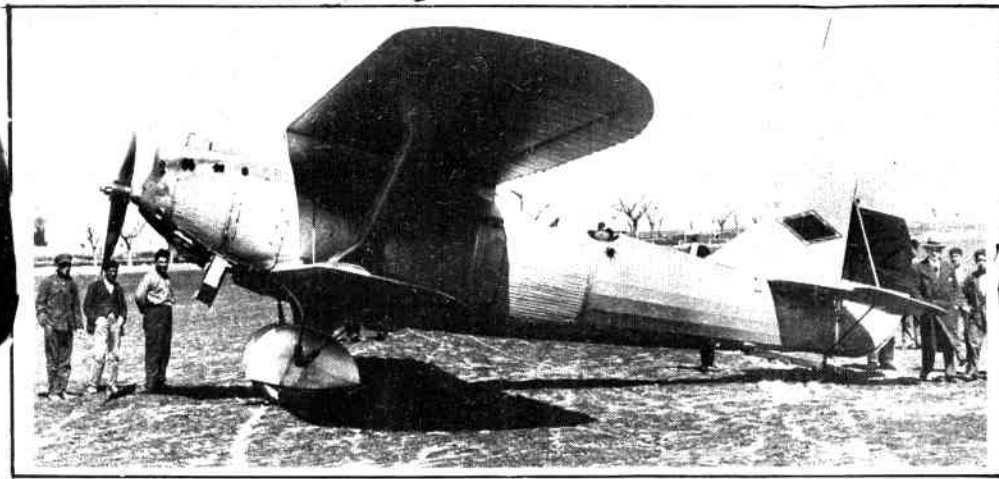


EL CAPITOLIO DE



LA REPUBLICA

Gradificas



El avión "Jesús del Gran Poder", sexquiplano Breguet de construcción española, en el que han realizado su prodigiosa hazaña los aviadores hispanos Jiménez e Iglesias.



Los Capitanes Ignacio JIMENEZ (a la derecha), y Francisco IGLESIAS, que están realizando brillantemente las últimas etapas de su grandioso vuelo Sevilla-Buenos Aires New-York. Los valientes aviadores españoles llegarán a La

LOS MISTERIOS DE LA VIDA REAL

El Director de CARTELES, después de examinar las respuestas correspondientes a "El Misterio del Jugador de Bridge", ha concedido el premio de \$15.00, a

Srta. Carmen PENELAS LAGE
M^a Escobar N^o 11.
CAIBARIEN.

Enviaron también respuestas notables Renée Potts, de La Habana; Mario Fernández, de La Habana; Juan Antonio Curbelo, de Matanzas; Ivan Trombietzky, de La Habana; Amado Díaz Silvera, de La Habana; Gladys Taquechel, de La Habana; Lecoq, de Chaparra; Manuel Suárez, de Cienfuegos; Orestes Hurtado, de La Habana; Blanca Llorens, de Artemisa; Luis Casalsk, de El Caney; Humberto Martínez, de Cienfuegos; Antonio Téllez, de Gibara; y J. M. Blanco, de Campechuela.

EL FIN DE TEA POT DOME.—Mr. Harry F. SINCLAIR, millonario petrolero que ha ingresado en la cárcel de Washington para cumplir cuatro meses de prisión



que le fueron impuestos por los tribunales americanos con motivo del ruidoso proceso del Tea Pot Dome.
(Foto Underwood & Underwood).

Habana el viernes 17, en vuelo directo desde Guatemala. En nuestro próximo número publicaremos una completa información gráfica de la llegada, que ha de constituir un verdadero acontecimiento.
(Fotos Underwood & Underwood).



LA COMISION PREPARATORIA DEL DESARME.—Ultima sesión celebrada en Ginebra por la Comisión Preparatoria para la Conferencia del Desarme. En la foto se ve al delegado de Cuba, doctor Willy de BLANCK (x), frente a Lord CUSHENDUN, delegado de la Gran Bretaña. A la derecha, después de un joven secretario de la delegación soviética, se ve a LITVINOFF, primer delegado de la U. R. S. S., y junto a él a su colega LUNACHARSKY. Mr. Hugh GIBSON, embajador de los Estados Unidos en Bruselas, representó a la Gran República del Norte en esta sesión.
(Foto Jullien).

De la Hora de Ahora



EL HOMENAJE A JUAN GUALBERTO GOMEZ.—El ilustre hombre público haciendo uso de la palabra para dar las gracias por el homenaje que se le rindió. El señor Juan Gualberto GOMEZ luce la banda de la Orden de Carlos Manuel de Céspedes, que le fué impuesta por el Presidente de la República.



MIGUEL DE GRANDY, notable tenor cubano que emprenderá en breve una tournée por toda la República. (Foto Tart).

EL HOMENAJE A JUAN GUALBERTO GOMEZ.—Mesa presidencial del acto celebrado en honor del insigne patriota Juan Gualberto GOMEZ, en el teatro Nacional. Figuran en la foto, de izquierda a derecha: el Secretario del GOBIERNO PROVINCIAL, el doctor CARBONELL, el Alcalde de LA HABANA, el Secretario de ESTADO, el señor Juan Gualberto GOMEZ, el Presidente de la REPUBLICA, el General BETANCOURT y el Presidente del SENADO.



DEL CENTRO MONTAÑÉS.—Grupo de concurrentes al homenaje ofrecido al señor Lorenzo MIJARES, Presidente de esta prestigiosa sociedad regional. (Fotos Pegudo).



TONY JIMENEZ, notable caricaturista cubano que abrió su exposición el miércoles 15 de mayo, en los salones del "Diario de la Marina". La Exposición Jiménez ha sido organizada por el Club Atenas. (Foto Godknows).



EL BAILE DEL LOMA TENNIS.—Grupo de bellas y distinguidas señoritas que animó con su presencia la magnífica fiesta bailable ofrecida por la aristocrática sociedad de la Vibora.



UNA FIESTA ELEGANTE.—Grupo de distinguidas damas y caballeros que organizó el asalto a la residencia del señor García Vega, la pasada semana. El simpático acto social resultó brillante y animado.



UNA FIESTA ELEGANTE.—Los "asaltantes" a la residencia del señor García Vega, reunidos en el espléndido jardín de la casa.

El fracaso del amateurismo es evidente. Es tan claro, que a nosotros, colocados en el plano de denunciar abiertamente la farsa que entraña, no nos ha sido necesario construir hábiles argumentos, sino que ha bastado hurgar un poco en su origen, y esquemáticamente desenrollar su historia hasta nuestros días, para demostrar lo baldío de su existencia.

Francamente, el amateurismo ha sobrevivido su época y las circunstancias que lo justificaron. En otros tiempos tuvo su razón de existir. Las causas desaparecieron, pero ha persistido en mantenerse, con ese tesón y pertinacia, que las instituciones añejas y caducas mues-

tran en perpetuarse. El amateurismo es hoy, pues, un anacronismo.

Cuando un mal, por su magnitud, y por sus síntomas generales, se convierte en un achaque mundial, justo es que se combata como tal. En semejantes condiciones lo local no nos interesa. El cauterio hay que aplicarlo a este problema, en su aspecto universal. Además, en Cuba, el amateurismo es solo una importación. Una importación íntegra sin aranceles, ni restricciones de cuarentena, que dudamos que sobreexista la eminente hecatombe general del amateurismo.

¿Qué es el amateur? Examinemos el significado de este anglicismo, cuyo uso intenso en nuestro idioma, desde hace cerca de medio

La Farsa del por Jouze

en aquella remota época, ningún rótulo o distintivo que clasificara a los participantes.

En aquellas fiestas glorificadoras del músculo, que reunían en el estadio a peregrinos de toda la Grecia, convocados por los agones pitios, competían todos los ciudadanos libres. No había restricciones. Tales juegos de destreza física han llegado a nosotros apenas arañados por las centurias y constituyen los elementos primigenios de la moderna agonística.

El atletismo sufre un eclipse en la Edad Media. Pero resucita con la alborada del Renacimiento. Por esta época surge el amateurismo aplicado a los deportes en Inglaterra.

La ociosidad imperante entre la nobleza inglesa, hace que su juventud se entregue a las competencias físicas como pasatiempo.

Más tarde cundió en los grandes centros escolares de Inglaterra. Los alumnos de Oxford, Cambridge, Eton y Harrow participaban en eventos deportivos, confinados exclusivamente a la aristocracia. Para el vencedor no había ninguna recompensa, a no ser una sonrisa de su dama, o alguna prenda de la misma.

De esta manera se arraigó la idea, que más tarde se hizo convicción sólida, que los deportes únicamente eran concebibles entre personas de posición acomodada y de alto nacimiento. Y así la palabra "gentleman" en los deportes, se hizo sinónima de amateur.

Era algo absurdo, prepóstero, pensar que cualquier aldeano, o hijo del pueblo pudiera competir en lides deportivas, con algún noble.

El pugilismo y la lucha eran las únicas competencias físicas permitidas a las clases inferiores. Generalmente se ofrecía un premio. La nobleza preparaba y concertaba estos encuentros, lo mismo que hacía con sus perros de pelea.

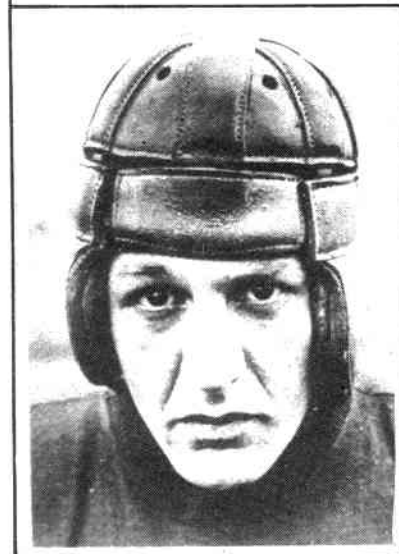
Pero en las postrimerías del siglo XVIII, la jerarquía blasonada recibió dos rudos golpes que conmovieron toda su arcaica estructura. En el 1776, las colonias inglesas

en Norte América izaron el oriflama de su independencia y asombraron al viejo mundo al gritar a todo pulmón que "todos los hombres habían sido creados iguales". Y años más tarde estalla en Francia el ciclo épico de Dantón, Robespierre y Desmoullins: Libertad, Igualdad y Fraternidad.

Los pólemes de la Revolución germinaron. Luego se realizó una serie de inventos que simplificaron



HELEN WILLS, gana más de 12,000 al año escribiendo sobre tennis y de seis a ocho meses al año tiene sufragados todos sus gastos.



"RED" GRANGE tenía que vender hielo para costearse sus estudios universitarios, y sin embargo debido a su sensacional juego en el "gridiron" llenaba los estadios en donde aparecía.

siglo, lo ha acuñado como moneda corriente, y encontramos que tan máxima autoridad como el Diccionario Webster de la Lengua Inglesa, ofrece los siguientes:

1. Persona relacionada, o que cultiva cierto estudio o ciencia, sin percibir honorarios. ("Not professionally".)

2. En deportes, especialmente en atletismo, uno que no esté considerado como profesional.

Las competencias atléticas, cuyos árboles genealógicos tienen sus más robustos troncos en los juegos gímnicos de Atenas, no conocían



HENRI COCHET, la estrella francesa del "court" posee tres tiendas de efectos de sports en Francia.

Amateurismo

Losada Ovechhoff

la labor manual. Se fundaron gremios que regularizaron las horas de trabajo. Y así logró el proletariado y la clase media disponer del tiempo suficiente para dedicarse a los deportes...

En Inglaterra, no obstante el corrosivo de privilegios de la Revolución, siguió manteniendo, aunque un poco agrietadas, las murallas fronterizas de las castas. Es verdad, que los obreros ingleses comenzaban a dedicarse a las justas atléticas, pero era entre ellos mismos. Cuando alguno de estos se destacaba en cualquier evento, era invitado a exhibir sus facultades en las fiestas celebradas por la aristocracia.

Con el curso del tiempo sobrevino la rivalidad. Y ayudadas por la democracia de la época Victoriana comenzaron las competencias entre atletas de ambas clases.

La superación muscular, el alarde físico que realizaron las entelequias revolucionarias en el campo deportivo. El culto a los deportes



BOBBY JONES, campeón amateur de golf, puede jugar contra los profesionales, pero esto no le está permitido a los jugadores de tennis amateurs.

fué una gran aplanadora social. Pero aunque se generalizaron las competencias entre las clases inferiores (ellos así lo reconocían) y las superiores (según su vana asunción), se empleaban ciertas costumbres para mantener siempre latente la diferencia que existía entre ambas. Una de ellas era la de conocer por el nombre de "profesionales" a los atletas del pueblo, y "amateur" o "gentleman" a los otros. Los amateurs en recompensa de sus servicios jamás recibían remuneración en metálico, conformándose con medallas u otros trofeos. Los profesionales, cuando ganaban, les era dado una parte de la entrada.

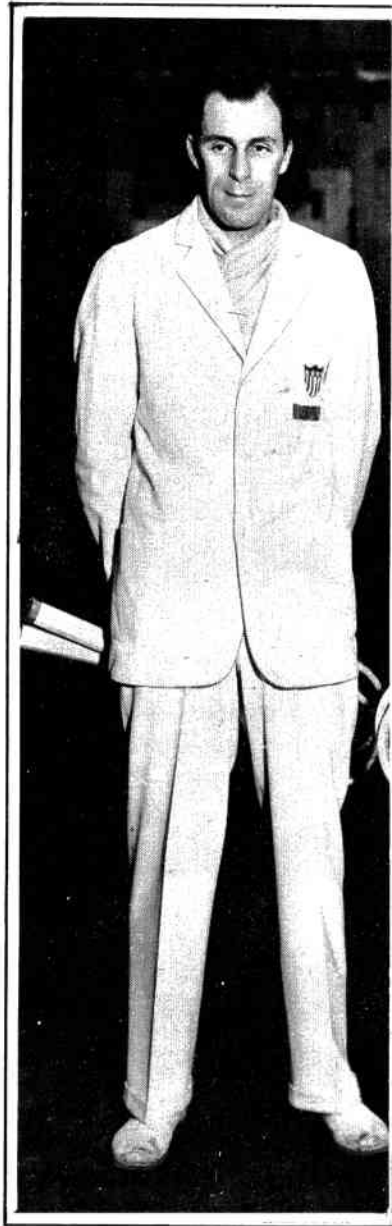
Con el tiempo la democracia fructificaba. Pero en Inglaterra aún persistían vestigios de barreras. Llegaron a formarse equipos integrados por amateurs y profesionales, sin embargo se hacía una bochornosa distinción. En los programas y en la prensa aparecían los nombres y apellidos de los amateurs, mientras que de los profesionales solo se insertaban los apellidos. Por ejemplo, si se leía "Pérez, se sabía que era un profesional; "José H. Fernández", significaba un amateur.

Como se ha demostrado, las palabras "amateur" y "profesional" obedecían a unas circunstancias que ya no existen. Comprendían una clasificación que jamás podría tolerar un espíritu verdaderamente libre.

No obstante, ambos vocablos persisten en nuestra era deportiva, con la intención de distinguir al atleta que vive de la especialidad a que se ha consagrado, de los que practican los deportes por el puro placer. Por lo menos, este es el fin a que se destinan. Pero pasemos a la práctica para ver los resultados.

La maleabilidad del amateurismo, toda su hipotesia y falacia, están bien al descubierto epitomizando su situación en lo que se refiere al tennis.

El tennis amateur, en sus primeras manifestaciones, era un deporte cuyos eventos más importantes



BILL TILDEN, víctima de ira de la United States Lawn Tennis Association, fué suspendido por haber escrito sobre el torneo de Wimbledon el año pasado.

consistían en torneos entre comunidades cercanas. Pero la Copa Davis, el ombligo del mundo tennístico, brindó al mismo una fama e interés mundial, difícilmente igualable en otros deportes.

Las competencias por la Copa Davis se hicieron cada vez más discutidas, y la publicidad enfocaba más intensamente todo lo relacionado con estas series internacionales. Se vió pronto la necesidad de legislar sobre el amateurismo.

En la República vecina se constituyó la United States Lawn Tennis Association. Capitalistas americanos deseosos de disfrutar de la "reclame" e influencia mundial que derivaba del tennis, formaron la Asociación y redactaron sus reglas, cuya elasticidad se hizo evidente apenas transcurrido algún tiempo.

Como sucede siempre en estos casos, el conocimiento técnico y positivo de este deporte fué desdeñado. La probidad y la influencia

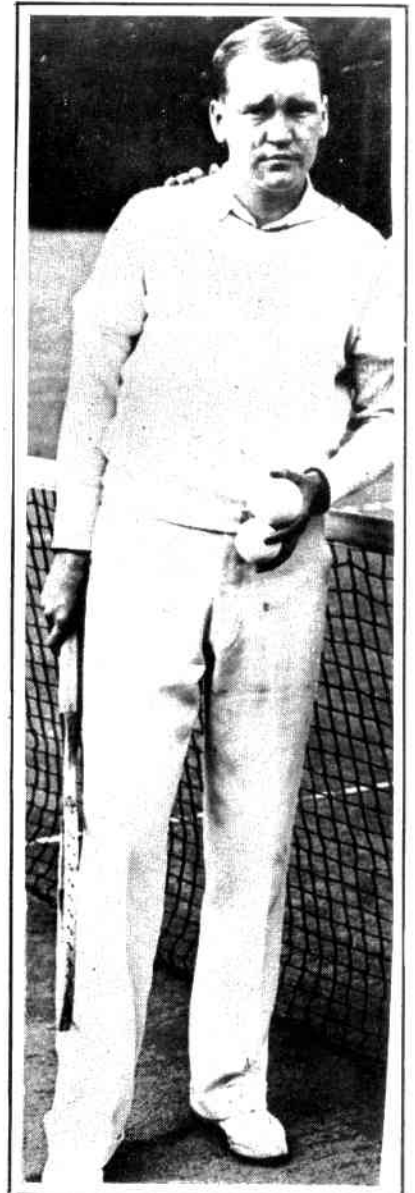
bastaron para que un grupo de hombres se eligieran en los dioses tutelares de este deporte.

Las dificultades comenzaron pronto. Varios jugadores prominentes demostraron sus deseos de tener algún voto en la dirección del tennis. Pensaban, y pensaban justamente, que puesto que gran parte de la popularidad del tennis se debía a la habilidad de sus raquetas, era lógico que se escucharan sus indicaciones. Más sus deseos fueron inútiles ante el criterio obstinado de los directores.

Pronto los deseos se convirtieron en protestas. Y William Tilden II, la figura más popular que ha producido el tennis, encabezó el grupo de desidentes, entablándose, desde entonces, una lucha a muerte entre los penates tennísticos y el jugador filadelfiano.

Tilden, no obstante ser amateur, ha capitalizado dicha condición, al extremo que se le calcula más de

(Continúa en la pág. 44)



VINCENT RICHARD, notable jugador de tennis americano, que se hizo profesional como consecuencia de la política de la United States Lawn Tennis Association.



El "five" de la Cuban Telephone Co, ganador del Campeonato de Basket Ball Femenino después de haber sostenido una serie de reñidos encuentros con el "team" del Santo Suárez, siendo estos los únicos dos equipos que discutieron la supremacía en el organismo Intersocial.

El juego señalado para el domingo último en San Antonio de los Baños entre la Cuban Telephone y el Club de Artesanos fué suspendido debido a la lluvia. Esta fotografía es de! acto inaugural, la semana anterior, viéndose al alcalde de dicha localidad, doctor Eduardo RIVERO lanzando la primera bola.



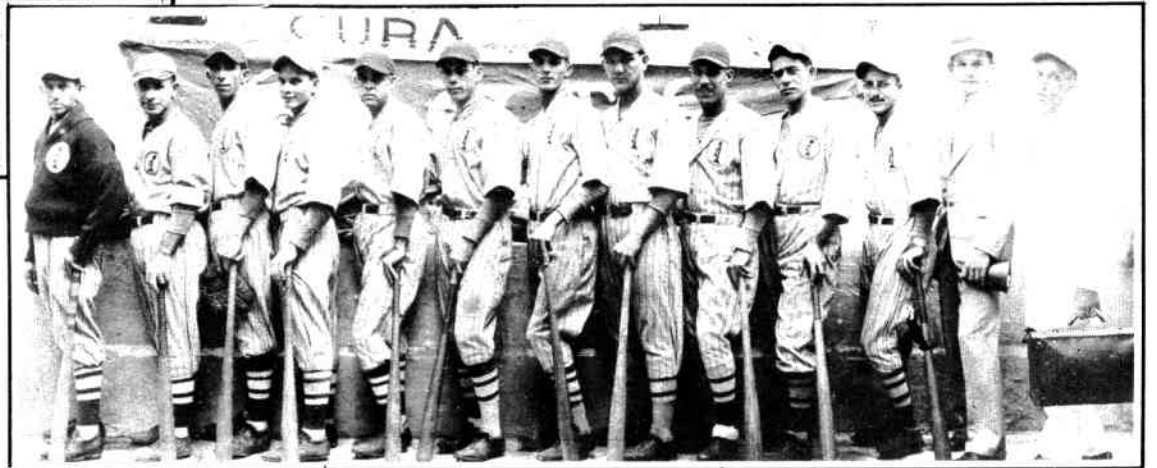
Dr. Gregorio GUAS, bien conocido en los centros deportivos, es actualmente Presidente del Circulo de Artesanos de San Antonio de los Baños, sociedad fundada en el 1881, y que este año compite en el Campeonato de la Liga Intersocial.



La Liga Intersocial



Octavio DIVIÑO, competente manager del team de la Cuban Telephone, a cuya nericia se debe gran parte de los triunfos de su novena.



El club de base ball de la Cuban Telephone, campeón de la Liga Intersocial en el año 1928, y que confía este año repetir.

"PUÑETAZOS"
Un cuento deportivo, por
JORGE LOSADA AVERHOFF
en el próximo número.



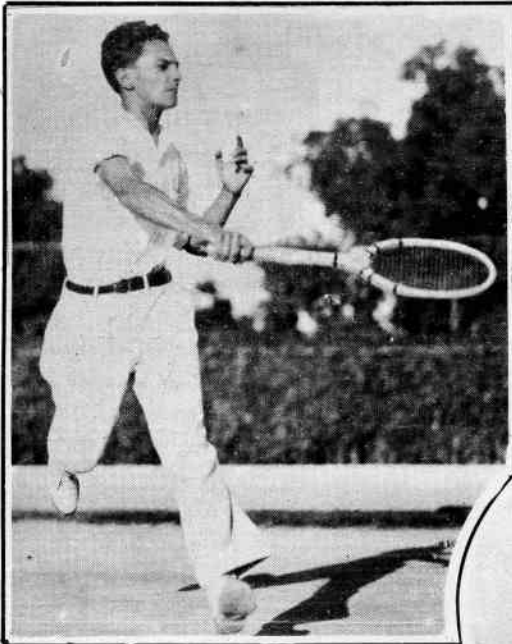
El team del Circulo de Artesanos de San Antonio de los Baños, considerado como el rival más poderoso de la Cuban Telephone en el campeonato actual.

(Fotos Kiko Funcasta)

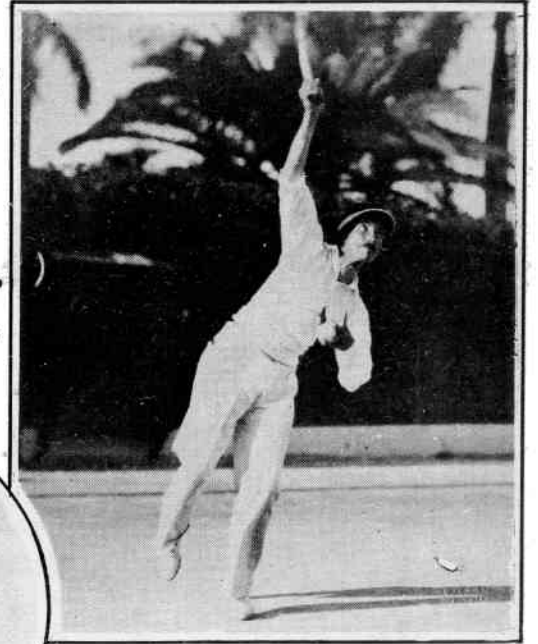


La novena del Vibora Tennis Club, que el domingo pasado venció fácilmente al Club de Seguros, en un desafío celebrado en Vibora Park, con la anotación de 11 por 3.

Demanda Deportiva



Ricardo TAPIA, brillante jugador del team azteca de la Copa Davis, que será visto en acción contra el equipo cubano en uno de los "rounds" de la competencia internacional de tenis que se celebrará en La Habana.



Ignacio BORBOLLA, tennista mejicano de la Copa Davis, que llegó a nuestra Capital el lunes pasado para las competencias por el clásico trofeo, que se discutirá en esta Ciudad.



Susana y Berta REDONDO, gentiles basketbolistas del Club Atlético de Cuba, de criollísima belleza, cuya labor en el "floor" siempre ha sido deslumbrante, tanto por su juego como por su presencia.

(Fotos Kiko Funcasta).



Una instantánea del juego celebrado el domingo último en Almendares Park entre los equipos del M. I. Centro Gallego y el Olimpia, obteniendo el Centro Gallego su primera victoria en el actual campeonato.

Tres escenas movidas durante el desafío entre la Juventud Asturiana y Cataluña, que fué el más emocionante y reñido de los celebrados el domingo



El "Delfín", yate estrella que ganó la regata efectuada el domingo último en la bahía del Mariel, Con Patterson y Cárdenas a bordo de la embarcación.

pasado en la pista almendarina, a pesar de ser un encuentro amistoso. El match terminó en un empate a un goal





¡Madres Modernas!

CON frecuencia tropezamos en la calle con una amiga a quien creíamos todavía recluida en su casa, después de un alumbramiento. La maternidad no es ya la misteriosa maravilla de otros tiempos. Las damas de hoy en día son prácticas y no consienten que la maternidad les impida dedicarse a las distracciones y atractivos de la vida ordinaria, más que el tiempo estrictamente indispensable.

Cardui es un tónico que las mujeres modernas toman para mantenerse en buenas condiciones. Tonifica el organismo y regula las funciones femeninas. Los dolores de cabeza y de espalda, la sensación de mareo y la depresión mental no se consideran ya como sufrimientos inevitables.

Cardui es un extracto de hierbas tónicas que la ayudará a Ud. también.

Quizá le sea a Ud. útil la experiencia de esta dama...

Hace poco di a luz un niño y después del parto me sentí muy mal de salud. Mi madre, que tiene once hijos, me recomendó el Vino de Cardui que ella ha tomado por muchos años, antes y después de sus alumbramientos. Han pasado tres meses desde que lo comencé a tomar y me he aliviado rápidamente, he engordado y tengo buen color.

Dolores de Cruse
1218 Poland Avenue
Nueva Orleans



Esta es la reproducción del paquete de Cardui. Rechace Ud. las imitaciones.

CARDUI



Desde... (Continuación de la pág. 12)

LOS BAILES DE LA RUE LAPPE

Se sabía en las deliciosas páginas consagradas por Lafcadio Hearn a las Antillas. Se comprendía toda la falsedad de los absurdos cabarets negros de la Rue Fontaine, con sus añagazas de mala ley para aligerar la escarcela del turista. Frente a una copa de ron de la Martinica, se podía permanecer horas enteras gozando de la ingenua y sana alegría de estas gentes, fieles a las incomparables prácticas del terruño... Para completar el cuadro, sólo faltaban los toques sordos y lejanos de algún tambor *vaudú*. ¡Los aires de la *mazucamba* tenían una elocuencia capaz de hacer crecer un platanal en plena Rue-Blomet!

Pero, a causa de una imprudencia, este delicioso baile colonial está en vías de desaparición. Actualmente ha perdido todo su carácter, y dudo que viva mucho tiempo aún. El mal fué producido por un artículo del poeta-descubridor que, entusiasmado por su hallazgo, cometió el error de comunicar sus impresiones a los lectores de un importante diario. La catástrofe no tardó en producirse. Los curiosos se precipitaron a la Rue Blomet. El baile colonial se puso de moda, a tal punto que, el otoño pasado, en menos de un mes, pude reconocer, en el salón profanado, a las personalidades artísticas de tendencias más opuestas desde Louis Aragón hasta Federico Beltran Masses, pasando por Pierre Benoit y la gran Damiá.

Y ocurrió lo que era de esperarse. Cuando los habituados al baile colonial se vieron contemplados como kanguros en jaula, abandonaron rápidamente el local. Los precios subieron. Los dueños del café compraron nuevo mobiliario. Se contrataron números de exhibición... Y actualmente, el *Baile Colonial* se ha vuelto un cabaret como tantos otros, con *groom* en la puerta, y clientes que llegan en grandes automóviles de rodar sedoso.

En la buena época del *Baile Colonial*, nuestro joven compositor Alejandro García Caturla solía visitarlo, para estudiar las diferencias rítmicas existentes entre la contradanza martiniquense y la primitiva contradanza criolla. ¡El podrá decirnos si exagero cuando hablo del encanto exótico que tenía, entonces, la curiosa fiesta coreográfica y hebdomadaria!

Estamos en el otro extremo de París, detrás de la plaza de la Bastilla... Entramos en una calle estrecha, que tiene un aspecto realmente inquietante. Luz mortecina. Casas tenebrosas, con las puertas abiertas, y que parecen deshabitadas. Los inevitables letreros de *Hotel*—sólo que esta vez los *hoteles* baten el *record* de lo inmundo.— Grupos de individuos de gorra, en el medio de la calle. Mujeres sin sombrero. Y a cada paso la pregunta acostumbrada: *Alors, tu viens?*, acompañada de un guiño prometededor.

Cinco o seis *bals-musettes* abren sus puertas en la Rue Lappe. Orquestas de acordeón, caja y platillos. Aires sentimentalotes. Valsillos que se bailan aún como en época del tercer imperio—grandes vueltas en torno del salón—, y melodías, de las que conmueven a las *midinettes*, por el estilo de *Tu m'avais dit: Je t'aime!*

La ingenuidad de esta música contrasta, en verdad, con el aspecto del público que suele concurrir habitualmente a esos bailes. ¡La más genuina hez de Lutecia!... Personajes de gorra, y con grandes bufandas en el cuello, clasificables en dos categorías: mozos fuertes, insolentes y enérgicos, que acuden con sus amigas; y jovencuelos de masculinidad mal definida, que lucen labios pintados y ojos al *rimmel*, y suelen bailar con marineros de anchas espaldas... No sin razón Francis Carco, el cronista de la mala vida parisiense, visita frecuentemente esta calle. Los personajes de *l'Equipe* y *La femme traqué* se han sentado muchas veces en estas mesas, cuyas copas más caras cuestan la suma de dos francos.

En el remolino de parejas se divisan uniformes de soldados coloniales, y birretes azules de marinos; hay *sweaters* y gorras, mejillas femeninas que no siempre pertenecen a las mujeres, y los sombreros elegantes de *aficionados* al ambiente, cuyos automóviles aguardan a unas calles de distancia... ¡Muy a menudo, al visitar la Rue Lappe, podríais encontraros con personas que pagarían muy caro por que se os borrara de la memoria que las hubiérais visto!...

¿Peligro, en esos bailes? Escaso, porque la calle está bien vigilada. Sin embargo, no es prudente llamar

demasiado la atención de algunos personajes del barrio... Cierta vez ví a un inglés contemplando con excesiva insistencia a un jayán que acababa de dejar caer la palma de su mano sobre el rostro de una mujer. El individuo no se hizo esperar:

—¿Qué te pasa? ¿Te divierte mi cara? Espera un poco, que te voy a llevar mi retrato.

El inglés tuvo justo el tiempo de escurrirse entre las parejas y des-

aparecer discretamente. El caballero ofendido se había levantado pesadamente, y, para demostrar su energía, había comenzado por descargar sobre la mesa del visitante, un puñetazo capaz de rajar un puente de trasatlántico.

"La vieja cortesía francesa se ha perdido!", exclamó humorísticamente Pierre Mac Orlan, al enterarse, recientemente, que las bombillas de un *bal-musette* habían sido apagadas a tiros, por un cliente colérico...

Crónica... (Continuación de la pág. 22)

pródiga en dones físicos con un actor, es natural que triunfe.

Tú sabrás que Gilbert Roland es el nombre escogido por este simpático muchacho para el cine, pero el suyo verdadero es Luis Alonzo. Verás, esta es la historia que se cree más verídica respecto a la personalidad de Luis Alonzo:

Su padre fué torero con bastante fama posiblemente cuando llegó a ser admirado en la Plaza de toros de Madrid. En uno de sus viajes a México donde parece que siempre le acompañaba su esposa, nació el famoso Luis. Una de las revoluciones frecuentes de la gran República azteca hizo que el torero moviera su familia para Tejas donde Luis, muchacho activo y probablemente travieso, tuvo la desgracia de ser arrollado por un automóvil, de cuyo accidente quedó delicado del corazón y con cierta debilidad en un pulmón que hizo temer por su vida. A raíz de este desgraciado accidente la familia se mudó para Los Angeles, donde Luis, al marcharse su padre de nuevo a España, en pos de los toros y las aventuras fuertes, quedóse al frente de la familia, completamente en la miseria.

Y la realidad de la vida, la vulgar necesidad de trabajar para comer, obligó al muchacho, soñador desde que empezara sus primeros pasos en la vida, a aceptar un empleo en una tienda. Espíritu jovial e independiente no pudo por mucho tiempo sujetarse a la dura disciplina del mostrador. Y de uno a otro empleo anduvo el joven mexicano hasta que sus nervios, resentidos aún por el accidente de su temprana edad y por las vicisitudes de la pobreza lo llevaron a un Sanatorio de los Angeles donde en la quietud de aquellos jardines, y la compañía discreta de enfermeras y

enfermas, la ardiente imaginación de Luis Alonzo forjaba sueños fantásticos en los que se veía siempre aclamado o como un segundo Valentino...

Muchas veces, cuenta la inteligente escritora Katherine Albert, que también se encontraba en aquellos tiempos en el mismo Sanatorio, que el joven Alonzo la entretuvo con su charla seria, en la cual la esperanza suprema de verse un día famoso, dentro del elenco de artistas de Hollywood, parecía dominar todo otro sentimiento o aspiración de su vida.

Unos sonreían escépticos ante la mirada iluminada del pobre joven que iba tras tan absurda quimera... Otros, contemplando el juvenil rostro donde ardían aquellos ojos inteligentes y apasionados, compartían la gran esperanza que animaba a aquella juventud fogosa.

Y efectivamente, cuando Alonzo salió del Sanatorio, coincidió con su salida, la llegada de un nuevo aspirante que recorría Estudio tras Estudio, implorando trabajo como extra. Dura fué la prueba del pobre Luis Alonzo; dura y tenaz.

El mismo sonríe asombrado al recordar aquellos tiempos en los cuales se introducía fortuitamente en alguno de los Estudios de donde a veces era echado ignominiosamente...

Una vez la hermana de Alice Terry se tomó interés por el joven mexicano y usó su influencia para que la Oficina Principal donde se inscriben los extras inscribiera también a Luis, ya entonces bajo el nombre de Gilbert Roland tan famoso hoy en día... Pero nadie jamás lo llamaba para trabajar. Por fin, desesperado, saltó un día la tapia del famoso Estudio F. B. O., donde la entonces esposa de



WARD LINE

Excursiones a las Montañas y Playas del Norte

PIDA FOLLETOS E INFORMES

EDIFICIO CENTRO ASTURIANO

TELEFONOS: {A-6154
M-7776



Danderina

INDISPENSABLE para un peinado elegante! Basta mojar una esponja y pasarla por la cabeza para que el cabello adquiera un precioso brillo y una exquisita suavidad.

Su uso diario conserva el pelo sano y le da una espléndida lozanía.

Aplicada antes de rizarse evita que el pelo se reviente, contribuye a ondularlo y hace que el rizado dure más

¡IDEAL PARA LA CASPA!

Valentino repartía trajes de "costumbre" para los actores que tomarían parte en la película de su ilustre consorte, el inolvidable Ruddy, cuya película llevaba por nombre "The Hooden Falcon"... Todo el mundo tenía su traje... El reparto tocaba a su fin y la Señora Valentino no había fijado una caritativa mirada sobre aquel joven cuyos enormes ojos estaban cargados de tristeza... Ya se alejaba, cuando Gilbert, todo valor, se acercó a ella y con voz en la cual temblaba la esperanza y el temor le dice: "¿No puede darme usted un traje, señora y dejarme tomar parte también en la película?..."

Ella lo miró largamente... "bueno, sí, tome usted y váyase a vestir: será usted uno de los pajes del Rey..."

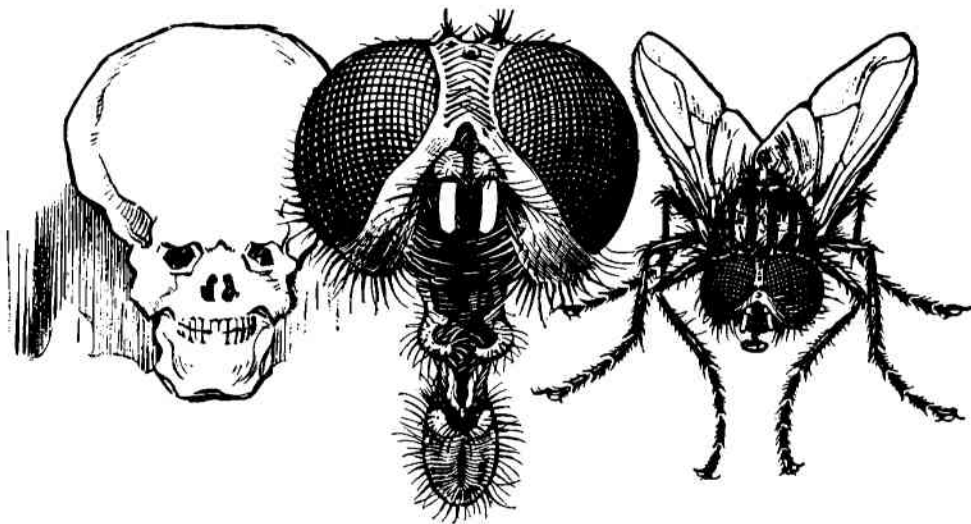
Gilbert se admiró varias veces en el espejo, con aquellas ropas de actor; pero la película "The Hooden Falcon" jamás se filmó...

Sin embargo, estaba predestinado a ser un actor y un día logró una partecita en la película "Cobra" con Rodolfo Valentino precisamente. Y así fueron partecitas insignificantes hoy; meses en desesperada y obligada inacción y por fin la Suerte, cansada de perseguir y atormentar a tan valiente luchador, se puso de su parte y ahora tiene a Gilbert Roland en el pináculo de la gloria.

Sin embargo Gilbert Roland que tras su enorme fortuna, su fantástica popularidad, su historia de romances y de intrigas, sus viajes a París, a Honolulu, su magnífico Rolls Royce y sobre todo después del prestigio de haber sido amado por estrellas tan admiradas como Clara Bow, etc., etc., queda siempre sencillo, genial, sin pretensiones.

Los antiguos amigos de Roland, aquellos que lo conocieron cuando era simplemente Luis Alonzo el hijo del torero, no encuentran más diferencia en él que la enorme fortuna hecha a fuerza de trabajo y talento, y la dignidad que unos cuantos años más de edad, dan a cada individuo cualquiera que sea su profesión...

Hasta muy pronto, y siempre dispuesta a darte cuanto dato tenga del inverosímil Hollywood, soy tuya, MARY.



¡Ambas simbolizan la muerte!

LA mosca dedica su vida a combatir la higiene y la salud humana. Se erige en agente repugnante de la enfermedad.

Proteja Ud. su salud y la higiene de su hogar. Destruya con Flit las moscas portadoras de microbios.

El Flit limpia la casa en pocos minutos de moscas, mosquitos, chinches, cucarachas, hormigas y pulgas—estos transmisores de enfermedades. Penetra en las rendijas donde los insectos se esconden y crían, y los destruye junto con sus larvas y huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para Ud. No mancha.

El Flit no debe ser confundido con los insecticidas corrientes. Su mayor fuerza exterminadora le hace muy superior. Adquiera Ud. hoy mismo una lata de Flit y un pulverizador Flit.

Distribuido por
Standard Oil Co. of Cuba—Habana



FLIT

Para protección de Ud. el Flit se expende sólo en latas selladas



"La lata amarilla con la faja negra"

9105

Leyerolo...

(Cont. del Suplemento II).

rozmente egoísta, con su rasgo de generosidad trazado de mano tan maestra?... Esos son "los hermanos en desgracia" de Carlos Montenegro. Bueno, que los haya conocido allí, porque fuera, señor, fuera del Presidio difícilmente los hubiera encontrado. ¡Se disfrazan tan bien! No solo en el Presidio tienen los hombres el pudor de mostrarse buenos. Es decir: en el Presidio, se siente como la obligación de ser malo. Por algo se está allí. Fuera del Presidio, si no se siente la obligación, se siente la necesidad. Ningún hombre malo, fuera del Presidio dice que lo es. Ningún

(Continúa en la pág. 43)

CUBA, país privilegiado por su excelencia respecto a la feracidad incomparable de su suelo, ha sido notable en todas las épocas, por el talento de muchos de sus hijos, que, no obstante las trabas y el ningún incentivo que les ofrecía la secular dominación, solían brillar y abrirse paso a través de los más infranqueables obstáculos.

Desde los tiempos del ilustre patricio don Francisco de Arango y Parreño, las iniciativas de éste principiaron a despertar el estímulo de los hombres que comenzaban a preocuparse del desarrollo y bienestar del país, fijando su atención en el desenvolvimiento de la agricultura, que se hallaba entonces como en estado primitivo.

Cuba conservará eternamente en sus anales, la historia de aquellos de sus hijos que, como el Conde de Pozos Dulces, dió a conocer sus eruditos trabajos agronómicos en aquel famoso periódico *El Siglo* que dejó tan imborrable recuerdo y en todas las oportunidades que se le presentaron en su vida social, precisamente en una época, repetimos, en la que en Cuba se desconocían los métodos de cultivo modernos, imperando sólo la rutina y el más absoluto desconocimiento científico en todas las faenas agrícolas, entorpeciendo así la marcha desembarazada del carro del progreso y la implantación de muchos cultivos, haciéndose imposible la eficacia de otros, por la pasiva resistencia demostrada en dueños y mandatarios.

El señor Alvaro Reinoso es otro de los notables agrónomos que escribió algunas obras sobre cultivos, principalmente el de la caña de azúcar, al que dedicó un grueso volumen, monumento imperecedero de su sabiduría y experiencia agrícola; devota y plena consagración a lo que él consideró de más alta trascendencia para la prosperidad de Cuba, en la riqueza de cuyo suelo cifraba él las más halagüeñas esperanzas.

Lo mismo puede decirse del opulento don Juan Poey, antiguo dueño del ingenio "Las Cañas", en cuya finca logró implantar procedimientos científicos de ventajosos resultados, y los más raros y valiosísimos ejemplares de plantas exóticas de distintas clases y que periódicamente iba aumentando al regresar de sus frecuentes viajes al extranjero. Se podía admirar en la

Agrónomos Cubanos

por el Dr. Luis P. Quesada

gran arboleda que tenía, valiosas especies botánicas, muy variadas procedentes de los diferentes países que visitaba.

Don Juan Poey, como hacendado, se adelantó media centuria a su época.

Don Francisco Feliciano Ibáñez, después Conde del mismo nombre. Don José Eugenio Moré y don Julián de Zulueta, que aunque no cubanos, dedicaron a la agricultura

inmensos capitales, montando fincas fastuosas, exponentes de la labor del infeliz esclavo. En aquellas fincas de gran valor, solía derrocharse el oro a manos llenas; y en aquellas confortables casas de vivienda que vivían sus dueños confiados en la riqueza que anualmente les daban los sudores de los parias e ilotas de sus inmensos barracones. Sin querer, sin ser ese nuestro objeto, hemos aludido a

aquel borrón de ignominia que se llamó *esclavitud* y que por tantos años constituyó la afrenta de Cuba y que iba aparejada a la riqueza del suelo.

El remediano don Francisco Javier Balmaseda, uno de los muchos confinados a Fernando Pó, cuando comenzó la guerra de los diez años, y de los muy pocos que se pudieron salvar casi milagrosamente de las garras de aquel mortífero destierro, dedicó a la agricultura, primero en las repúblicas de Centro América y después en Cuba, los más interesantes estudios, observaciones y métodos científicos y nacionales conservados en su *Tesoro del Agricultor Cubano*, obra de

(Continúa en la pág. 50)

ROPA HECHA PARA NIÑOS Y

JOVENCITOS



Nuestra dedicación a la confección de esta ropa y nuestra especialización en modas masculinas, son buenas razones para que usted vista a sus hijos en esta casa.

Antigua Casa de **J. Vallés**
San Rafael e Industria

Una creación nuestra, para niños de 3 a 8 años: Modelo francés, de saquito y pantalón recto, en crash a \$ 5.00

TRAJES HECHOS, TALLAS DE 8 A 16 AÑOS:

| | |
|---|----------|
| <i>Granite de lana: a</i> | \$ 13.00 |
| <i>Dril crudo de hilo y dril blanco superior: a</i> | \$ 6.00 |
| <i>Crash de hilo: a</i> | \$ 7.50 |
| <i>Pantalones de dril crudo: a</i> | \$ 2.00 |
| <i>Pantalones de kaki: a</i> | \$ 1.25 |

Otros modelos de trajes, tallas de 3 a 8 años: desde \$ 1.00



ESCORBAR 78 A-4061

PROBLEMA DE AJEDREZ
Por D. Hierrezuelo
Negras 10 piezas



Blancas 6 piezas.
Juegan las Blancas: MATE EN 2.

FRASE HECHA



QUISICOSA

T E Z
456321
BARANDA

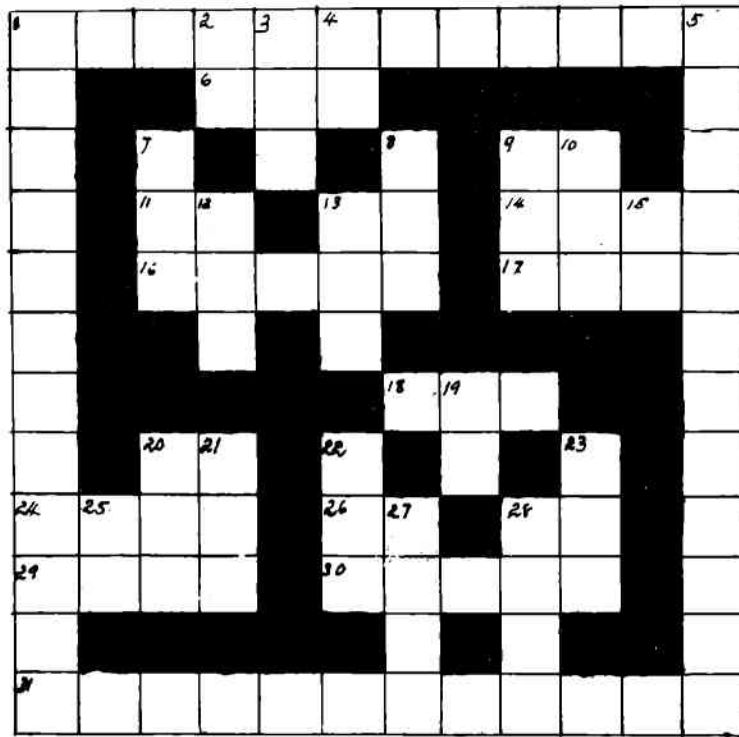
Las letras del significado que expresan las letras superiores, ordenadas según los números que se indican en el medio, darán como resultado el significado de la palabra inferior.

| | | | |
|---|---|---|---|
| R | E | T | L |
| O | O | S | Q |
| H | R | C | N |
| L | A | H | M |

RECREACIONES MENTALES

por Luis Sáenz

CRUCIGRAMA
Por Alejandro Kinghorn



Verticales:

- 1—Avergonzarse.
- 2—Nota musical.
- 3—Au!
- 4—Corto nombre para padre (en inglés).
- 5—Monos que se asemejan al hombre.
- 7—Cloruro de sodio.
- 8—Pronombre.
- 9—Apócope de malo.
- 10—Señalar.
- 12—Lo que hace visibles los objetos.
- 13—Parte en que se divide el año.
- 15—Contracción.
- 19—Preposición.
- 20—Entregagr.
- 21—Plantigrado.
- 22—Parte de un ave.
- 23—Escuchar.
- 25—Artículo.

- 27—Se notaba su presencia por olfato.
- 28—Sal (en inglés).

Horizontales:

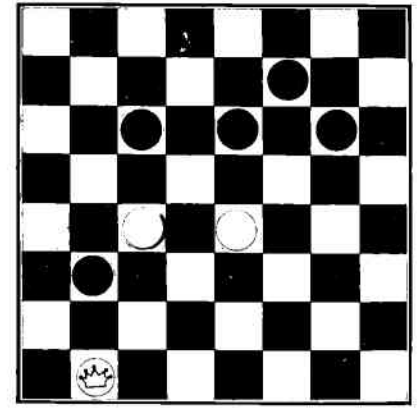
- 1—Ciencia que estudia el hombre.
- 6—Epoca.
- 9—Pronombre.
- 11—Contracción.
- 13—Pronombre.
- 14—Exponer la carne al fuego.
- 16—Día de la semana.
- 17—Persona distraída.
- 18—Antítesis de vuelta.
- 20—Nota musical.
- 24—Parte de un ave. Plural.
- 26—Artículo.
- 28—Adverbio.
- 29—Extraño.
- 30—El objeto de fundir dos metales.
- 31—Relativo a la Igllesia.

PASATIEMPO
Por Teresa Godoy

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | | N | E | G | | O | A | U |
| N | | U | | M | | N | | E |
| E | | C | | C | | E | | I |
| E | | P | | E | | E | | O |
| G | E | L | | N | O | C | | E |

Coloque en cierto orden en los huecos de este cuadro los cuatro grupos de casillas que están a la izquierda de modo que pueda leerse un refrán conocidísimo.

PROBLEMA DE DAMAS
Por Eduardo Ballester
Negras 5 peones.



Blancas 1 dama 2 peones.
Juegan las Blancas: GANAN EN 3.

SOLUCIONES

A los pasatiempos de la página anterior.

Al problema de ajedrez, de C. Glauk, remitido por Rogelio Vergara:

- | | |
|---|--|
| <p>Blancas 1—T7AD 2—T7R j. 3—CxP mate (A) 2—T4A j 3—D4C mate (B) 2—CxP3R 3—D4R mate etc.</p> | <p>Negras 1—PxC 2—R3A 1—R5D 2—RxT 1—P3T 2—RxC6R</p> |
|---|--|

Al problema de damas:

- | | |
|---|--|
| <p>Blancas 1—De 16 a 20 2—De 7 a 11 3—De 1 a 5 4—De 15 a 20 5—De 12 a 19 6—De 3 a 32 y gana.</p> | <p>Negras 1—De 23 a 16 2—De 14 a 7 3—De 21 a 14 4—De 24 a 15 5—De 22 a 15</p> |
|---|--|

A la intercalación:

S I O N
S I — M — O N

A la metatesis:

ORCO—DE—NADA
COORDENADA

A la charada gráfica:

COMENTA

A la frase común:

EL REMEDIO ESTA EN LAS
MANOS

Al crucigrama:



Al jeroglífico:

TRASTORNADA

A la charadita:

CATALINA
(Continúa en la pág. 50)

Leyendo... (Continuación del Suplemento IV)

hombre bueno, dentro del Presidio, dice que es bueno. Así ha podido Carlos Montenegro, ayudado por diecinueve años de vida aventurera y triste, reclutar los personajes de sus cuentos en la rica y jugosa cosecha del Presidio. Así ha podido, él mismo, obligado en el aislamiento de su celda, durante diez años que deben haberle parecido diez siglos, a esos viajes introspectivos a través de los cuales descubrimos, de pronto, insospechadas vetas de emoción, así ha podido descubrirse, personalizarse, darse a sí mismo a luz. ¿Hubiera surgido en Carlos Montenegro el cuentista,—este que de un solo salto se ha puesto al lado de los mejores cuentistas de América,—sin estos diez años de prisión? ... No sé. Quien sabe no.

El hombre que ha sido capaz de escribir "El Renuevo" y otros cuentos, salda, y salda con creces, su cuenta con la Justicia. ¿O es que

er. Cuba no ha de cotizarse para nada el talento, señor? ... En todas las esferas de la intelectualidad mundial se espera con impaciencia el gesto perdonador del Presidente de la República de Cuba. No. El gesto perdonador no. He dicho mal. El gesto justiciero. Carlos Montenegro acaba de poner a Cuba en el mapa de los grandes cuentistas del mundo. ¿Cómo es posible que el Presidente de la República permita que este hombre vista el uniforme de presidiario? ... No olvide el General Machado la frase de Martí: Honrar, honra.

Los escritores de Cuba levantan en alto el nombre de Carlos Montenegro que es bandera de triunfo y la tremolamos a todos los vientos de la tierra. Carlos Montenegro no está en Presidio. Carlos Montenegro está en el pináculo de la Gloria, en el pináculo de la Libertad!...

Mayo. 1929.

PAGINAS DE LA HISTORIA

Por MANUEL SANGUILY

Sexto Tomo de sus Obras Completas—dividido en dos libros—que contiene sus producciones históricas cubanas, está de venta al precio de dos pesos m. o. (\$2.00) ambos ejemplares. Las personas que deseen adquirirlos pueden dirigirse a las principales librerías de la capital o al editor:

MANUEL SANGUILY Y ARIZTI

CALLE 27 ENTRE PASEO Y 2
VEDADO, HABANA

El modo y manera de ser bella



Gracias a la
CREMA HINDS

¿Cuándo es la boda?

—¿Como es que te decidiste a pedir la mano de Conchita?

—Las manos, dirás. Fíjate qué blancas y tersas las tiene a pesar de que trabaja.

Nota: Conchita usa Crema Hinds.



Un sano consejo

—¡Qué cara tan grasienta y que nariz tan aceitosa!
¿No habrá un alma caritativa que le enseñe a evitar ambas mediante el uso de Crema Hinds?



"Chi va piano, va sano.."

—¡Anda más de prisa! Este frío me echa a perder el cutis.
—Usa Crema Hinds y no tendrás que temerlo.

Las buenas tiendas venden

CREMA HINDS

KOLYNOS usado con un cepillo seco desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación, disuelve la película, destruye los microbios dañinos, protege contra el dolor de muelas, la caries y las infecciones de las encías—refresca la boca y la deja en estado saludable por muchas horas.

Pruebe Kolynos y dirá, "¡Qué limpia me siento la boca!"

KOLYNOS

CREMA DENTAL

207

Madres: cuando vuestros niños estén pálidos, desganados y enojadizos es señal de que necesitan que se les depure con el laxante suave refrescante y de sabor agradable

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica



Es Preciso Neutralizar los Acidos Dañinos de la Boca

Usted cepilla sus dientes; sin embargo, se deterioran. ¿Por qué?—porque el cepillo no llega a las diminutas hendiduras que existen en *La Línea del Peligro*—donde la encía toca el diente.

Allí se acumulan partículas de alimentos que se fermentan y producen ácidos que causan el deterioro de los dientes y, a veces, piorrea. Con el uso diario de la Crema Dental Squibb puede usted neutralizar esos ácidos perjudiciales, pues contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, un antiácido bucal eficazísimo.

La Crema Dental Squibb no sólo limpia perfectamente, sino que ayuda a conservar la dentadura. Es de sabor agradable. No contiene jabón ni substancias raspantes o astringentes que puedan dañar los tejidos delicados de la boca.

Tamaño Pequeño 15 Centavos
Tamaño Mediano 30 Centavos
Tamaño Grande 45 Centavos



Contiene más de 50% de
Leche de Magnesia Squibb

E. R. SQUIBB & SONS, Nueva York Químicos Manufactureros
Establecidos en el Año 1858

Los niños lloran por que les den

CASTORIA

de *Fletcher*



¡MADRES! La Castoria Fletcher es un sustituto agradable e inofensivo del aceite de palmacristi, el elixir paregórico, las gotas para la dentición y los jarabes calmantes. Especialmente preparada para los nenes y los niños de cualquier edad. Recomendada por los médicos.

Con cada frasco van instrucciones detalladas para el uso.

Para evitar imitaciones, fíjese siempre en la firma *Chas. H. Fletcher*

La Farsa... (Continuación de la pág. 37)

\$25,000 al año de entrada. Suma que difícilmente pudiera obtener de consagrarse al tennis, como profesional.

La Asociación de Tennis pronto se encontró retada por Tilden, y sus partidarios. La única arma en manos de la Asociación para fulminar a Tilden era la suspensión o descalificación. Pero suspender a Tilden robaba al equipo norteamericano de su principal baluarte en la serie Copa Davis.

Tilden, Richards, Helen Wills y otros prominentes jugadores escribían, y aún escriben, sobre el tennis, para distintos sindicatos que pagan un precio por sus firmas. Por aquí atacó la Asociación. Se propuso tomar medida contra tales prácticas.

Surgió un clamor de protestas de los jugadores afectados por la propuesta disposición. Y para lograr un acuerdo sobre una regla de esta naturaleza, se formó un comité compuesto de periodistas, miembros de la Asociación y el propio Tilden, como representante de los jugadores.

Grantland Rice, veterano del periodismo y experto en la materia, que formaba parte del comité, desenmascaró el amateurismo, haciendo enérgicas declaraciones y proponiendo que los jugadores amateurs se costearan sus propios gastos. Pero la Asociación y los propios tenistas, encontraron tal proposición sin lógica alguna.

El alegato de Rice fué formidable y sembró la consternación entre el elemento dirigente del tennis.

"Si una estrella del 'court'—dijo Rice—tiene sus gastos abonados desde Febrero a Septiembre y luego obtiene de \$5,000 a \$12,000 por una serie de artículos, sería descabellado que tal jugador amateur, si quiera pensase en convertirse en profesional. Por mi parte, yo redactaría una regla evitando tournees que ocupen de seis a ocho meses del año".

"Hasta ahora nadie ha podido explicar como es posible que una persona pueda dedicar tanto tiempo al tennis, y le sea posible ganarse la vida sin contar con dicho deporte. Esto no se puede realizar a menos que esa persona tuviese una gran entrada. Si es imposible adoptar una medida para impedir tales abusos, para beneficio del tennis,

lo mejor sería no hablar más nunca de amateurismo".

Las palabras cáusticas de Rice no surtieron efecto alguno. En cambio se aprobó una medida evitando que un jugador pudiese escribir sobre el torneo en que participara, a menos que fuera tres días después de la terminación de dicha justa.

Tilden fué el primero en violar dicha regla. Como se recordará, el año pasado, durante el torneo de Wimbledon, el raquetista filadelfiano escribió una serie de artículos para un sindicato. Recibió una severa reprimenda de la Asociación. Pero en París volvió a escribir nuevamente. La Asociación juzgó que había reincidido, y Tilden fué suspendido en víspera de la gran serie con el team francés por la Copa Davis. Tal medida causó una gran sorpresa. Al público le importaba poco este problema irritante sobre el amateurismo. Lo que deseaba era ver jugar tennis, un tennis de calidad, como le podía ofrecer la estrella americana.

La protesta se hizo unánime. Y la más enérgica fué la de la Federación Francesa de Tennis. Y tenían marcada razón. Se había construido un gran estadio en París para presenciar los juegos, y con Tilden fuera de combate, era muy problemático el resultado económico de los mismos. Herrick, embajador norteamericano acreditado en Francia, recientemente fallecido, intervino en el asunto, y logró que levantaran la suspensión, pero únicamente para que participase en dichos juegos.

Y de aquí en adelante el proceder de la Asociación en el asunto Tilden, ofrece una lucentísima demostración de la incompatibilidad, de lo absurdo del amateurismo aplicado al tennis.

En vano trataron los directores del tennis que Tilden compareciese ante ellos para ser juzgada su conducta. Convocado más de diez veces se excusaba alegando que se encontraba demasiado ocupado ofreciendo exhibiciones por los teatros. Tilden fué acusado de haber violado las reglas que se había comprometido a mantener; de haber capitalizado su condición de jugador de tennis en diferentes maneras. Una descalificación era eminente. No obstante, la decisión fué la de aún considerar a Tilden como amateur, pero sin ser elegible,

por ahora, a participar en torneos. Acuerdo tan capcioso deja adivinar que Tilden volverá a competir en los próximos juegos por la Copa Davis, que es cuando más falta hacen sus servicios.

Lo absurdo del amateurismo se nota a cada paso. Henri Cochet, estrella francesa del "court", es propietario en su país de tres tien-

TOS

es un síntoma de irritación bronquial o pulmonar. Descuidarla es invitar peligrosas afecciones y aún tuberculosis.

Sea prudente. A las primeras indicaciones de tos, catarros o congestión, tome sin demora la



EMULSIÓN de SCOTT

das de efectos de sports, en las cuales se explota su nombre deportivo. Las reglas de la Asociación condenan enérgicamente tal explotación, sin embargo a Cochet le fué otorgado permiso para participar en el Campeonato Nacional de Singles en los Estados Unidos.

La Asociación no permite a los jugadores que concurren a fiestas benéficas, ni que celebren exhibiciones con tennistas profesionales. Pero se dá el caso que novenas universitarias de base ball que son también amateurs, jueguen con teams profesionales. Y también estamos cansados de ver a jugadores de golf amateurs en competencia con los profesionales.

Antes de convertirse en profesional Red Grange, tenía que costearse sus estudios universitarios, vendiendo hielo durante el verano. Este mismo Red Grange llenaba los

estadios cada vez que se presentaba en el "gridiron", con el consecuente resultado pecuniario para la Universidad de Illinois. ¿Era de esperarse que el notable jugador de futbol siguiera vendiendo hielo? Claro que no. Grange se hizo profesional.

La lista de desaciertos e incomprendibilidades del amateurismo llenaría varias páginas. Manifestamos que no comprendemos su elasticidad acomodaticia. Es de pensarse que, si de algún modo, por artificio y solapado que fuese, un jugador clasificado de amateur violase el único fundamento vital del amateurismo, que es la no explotación con fines lucrativos, directa o indirectamente del deporte que practique, debe de cesar automáticamente e irrevocablemente su condición amateur y convertirse ipso facto en profesional.

Recordando... (Continuación de la pág. 24)

ciones no tienen intereses comunes, no pueden juntarse. Si se juntan, chocan. Los pueblos menores, que están aún en los vuelcos de la gestación, no pueden unirse sin peligro con los que buscan un reme-

dio al exceso de productos de una población compacta y agresiva, y de un desagüe a sus turbas inquietas, en la unión con los pueblos menores. Los actos políticos de las repúblicas reales son el resultado

El fracaso del amateurismo, debido a estas anomalías, es cada vez más evidente. Lo demuestra claramente el hecho de no existir ningún campeón amateur, con la posible excepción de Bobby Jones, que pueda hacer frente de una manera airosa al campeón profesional de su mismo deporte.

CURACION DE LAS ENFERMEDADES DE LAS DAMAS
CON EL
REGULARIZADOR DEL D^R AVENDAÑO

PARA LAS ENFERMEDADES GENITALES DE LA MUJER
MEDICAMENTO PURAMENTE VEGETAL

Hemorragias Uterinas, Fibromas, Enfermedades Utero-Ováricas, Formación de la Joven, Epocas regulares o dolorosas, Insuficiencia Ovárica y Falta de desarrollo.

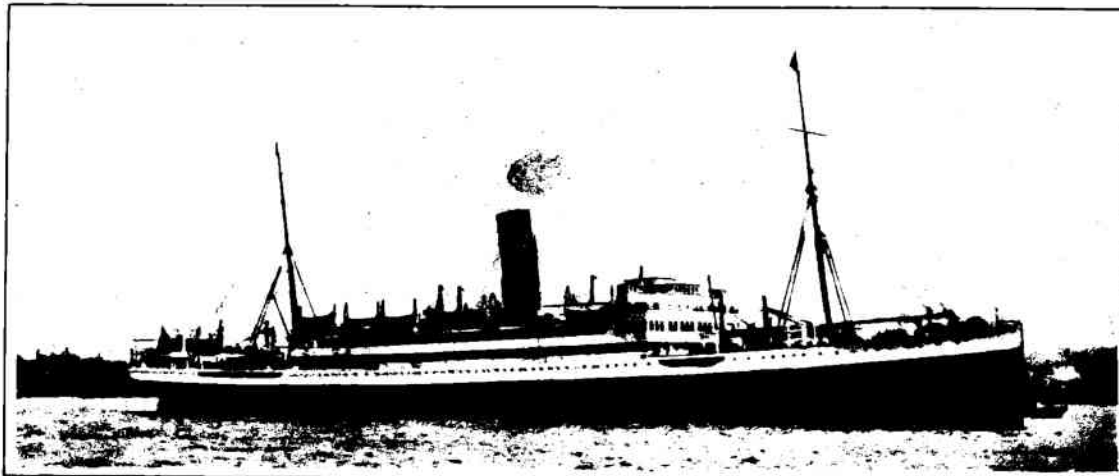
El mejor vigorizador de la matriz, tónico ginecológico y sedante uterino.
Compuesto de substancias aprobadas por la Academia de Medicina Nacional.

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

VAYA ESTE VERANO A NEW YORK

EN LOS GRANDIOSOS TRASATLANTICOS

"EBRO" y "ESSEQUIBO"



de la COMPAÑIA del PACIFICO

CON DERECHO A RETORNAR TODOS LOS DIAS POR TREN VIA KEY WEST

PRECIO de IDA y VUELTA **\$130** Incluyendo comidas y camarotes en el vapor

SALIDAS DE LA HABANA:

ESSEQUIBO MAYO 31 **EBRO** JUNIO 28 **ESSEQUIBO** JULIO 26 **EBRO** AGOSTO 23 **ESSEQUIBO** SEPTIEMBRE 20

Para informes, reservaciones y demás pormenores:

DUSSAQ CO. LTD.

PALACIO DEL CENTRO ASTURIANO

TELFs. A-7218 Y A-6540. -- HABANA

compuesto de los elementos del carácter nacional, de las necesidades económicas, de las necesidades de los partidos, de las necesidades de los políticos directores. Cuando un pueblo es invitado a unión por otro, podrá hacerlo con prisa el estadista ignorante y deslumbrado, podrá celebrarlo sin juicio la juventud prendada de las bellas ideas, podrá recibirlo como una merced el político venal o demente, y glorificarlo con palabras serviles; pero el que siente en su corazón la angustia de

la patria, el que vigila y prevé, ha de inquirir y ha de decir qué elementos componen el carácter del pueblo que convida y el del convidado, y si están predispuestos a la obra común por antecedentes y hábitos comunes, y si es probable o no que los elementos temibles del pueblo invitante se desarrollen en la unión que pretende, con peligro del invitado; ha de inquirir cuáles son las fuerzas políticas del país que le convida, y los intereses de sus partidos, y los intereses de sus

hombres, en el momento de la invitación. Y el que resuelva sin investigar, o desee la unión sin conocer, o la recomiende por mera frase y deslumbramiento, o la defienda por la poquedad del alma aldeana, hará mal a América."

A Hispanoamérica, juzga Martí, no le conviene esa unión con los Estados Unidos, porque lo que necesitan los pueblos hispanoamericanos es conservar o conquistar su independencia económica. De no hacerlo así, dejarán de ser libres:

"Quien dice unión económica, dice unión política. El pueblo que compra, manda. El pueblo que vende, sirve. Hay que equilibrar el comercio para asegurar la libertad. El pueblo que quiere morir, vende a un solo pueblo, y el que quiere salvarse, vende a más de uno. El influjo excesivo de un país en el comercio de otro, se convierte en influjo político. La política es obra de los hombres, que rinden sus sentimientos al interés, o sacrifican al interés una parte de sus sentimientos. Cuando un pueblo fuerte da de comer a otro, se hace servir de él. Cuando un pueblo fuerte quiere dar batalla a otro, compele a la alianza y al servicio a los que necesitan de él. Lo primero que hace un pueblo para llegar a dominar a otro, es separarlo de los demás pueblos. El pueblo que quiera ser libre, sea libre en negocios. Distribuya sus negocios entre países igualmente fuertes. Si ha de preferir a alguno, prefiera al que lo necesite menos, al que lo desdeñe menos. Ni uniones de América contra Europa, ni con Europa contra un pueblo de América. El caso geográfico de vivir juntos en América no obliga, sino en la mente de algún candidato o algún bachiller, a unión política. El comercio va por las vertientes de tierra y agua y detrás de quien tiene algo que cambiar por él, sea monarquía o república. La unión, con el mundo, y no con una parte de él; no con una parte de él, contra otra. Si algún oficio tiene la familia de repúblicas de América, no es ir de arria de una de ellas contra las repúblicas futuras."



La misión de un dentífrico es limpiar los dientes. Ningún dentífrico puede curar piorrea; ningún dentífrico puede corregir la conciliación ácida de la boca. Estas son cosas que sólo un dentista puede hacer. Reclamaciones de que algunos dentífricos pueden hacerlo es falso. Los más eminentes dentistas corroboran esta declaración.

He aquí la razón por qué Colgate ha llegado a ser la crema dentífrica favorita del mundo

La maravillosa historia de la espuma penetrante . . . que limpia donde el cepillo de dientes no toca

La razón por qué más personas usan Colgate en preferencia a otros dentífricos es simplemente porque limpia mejor los dientes.

Y cuando decimos "limpia" se entiende no sólo la superficie exterior sino que también los intersticios más pequeños, donde se acumulan los residuos de alimentos y donde la caries comienza. No hay cepillo de dientes que toque estos sitios inaccesibles. Así que tienen que ser limpiados por el dentífrico.

Desde luego la verdadera prueba de un dentífrico es la eficacia que tiene para penetrar estos intersticios y limpiarlos completamente. Una prueba científica reciente comprobó que la Crema Dentífrica Colgate tiene más fuerza penetrante que cualquier otro dentífrico que existe hoy en el mercado. Este es el secreto de la cualidad superior que tiene Colgate para limpiar.

Al cepillarse los dientes Colgate se transforma instantáneamente en una espuma blanca y resplandeciente que como una ola invade los dientes y encías. Esta espuma posee una cualidad admirable de una "tensión superficial" baja que permite se penetre en los intersticios más pequeños, donde pudiera comenzar la caries, desalojando todo residuo mucoso o alimenticio, y limpiándolos de toda impureza, con su detergente espuma.

Esta espuma contiene un polvo fino, recomendado por los dentistas, el cual pule el esmalte de los dientes sin dañarlos y los conserva blancos, brillantes y hermosos.

Piense usted lo que esto significa . . . que usando la Crema Dentífrica Colgate usted puede lavar sus dientes completa y científicamente tal como su dentista desea que usted lo haga . . . restaurando así a los dientes y encías sus encantos naturales.

Si usted no ha usado jamás la Crema Dentífrica Colgate en forma de cinta sírvase enviarnos el cupón.

Note usted como la Crema Dentífrica Colgate limpia donde el cepillo no alcanza a limpiar

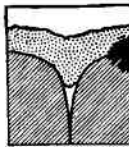
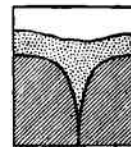


Diagrama ampliada de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejan de penetrar en el sitio donde comienza generalmente la caries.



Este diagrama demuestra como la espuma eficaz de la Crema Dentífrica Colgate, con "tensión superficial" baja penetra en los más pequeños intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.



SC297

Colgate-Palmolive-Peet, S. A., Apartado 2101, Habana. Sírvase enviarme gratis, una muestra de Crema Dental Colgate. Acompañar 4 centavos en sellos de correo para gastos de franqueo y empaque.

Nombre
Dirección



estudio privado
pegudo
a-1004 m-8343
solicite su hora

"Ojos de Cielo"

Letra de **Gustavo Sánchez Galarraga** Música de **Jorge Anckermann**

Tpo. de Criolla. (De la Zarzuela "Los de Arriba")

Canto

Piano *f* *rall.* *rall.* *alargando.* *a tpo.* *animando.* *rit.* *rall.* Bolero Moderato.

ji - ra de o - jos de cie - lo — no hay o - jos co - mo los tu - yos — pues de no - che en el bo -

hi - o, — me a - lum - bran co - mo co - cu - yos — Por el cie - lo dee - sos o - jos me per - de -

ré, aun que tea - som - bre, y eso que el cie - lo no de - be — ha - cer que se pier - da un

hom - bre. Ay gua - ji - ra! Por tí me ma - tae - des - ve - lo — ¡No

se por que Dios te pu - so — e - sos dos o - jos de cie - lo! Des - pués —

Registrado conforme a la Ley.

QUE'S ES?
QUESO



CHATEAU
(Castillo)

Delicioso queso crema del Canadá, rico en vitaminas, producto pasteurizado. El mejor queso existente actualmente en el mercado. Pídale en todas las buenas tiendas de víveres.

AGENTES:
MENDEZ Y ALVAREZ

CALZADA Y D. VEDADO F-2828
TELEFONOS F-4999

¿UIEN no conoce en Cuba al Profesor Desiderio Ferreira? De un extremo a otro de la República, con una constancia y una tenacidad maravillosa, con una videncia de elegido, consciente de la gran responsabilidad que voluntariamente se ha impuesto, ha realizado, mejor dicho está realizando, la transformación más patriótica y trascendental de la juventud de un pueblo, creando verdaderos ciudadanos, revolucionando los espíritus para que en ellos germinen ideas progresistas de iniciativas y renovaciones y para las cuales se requieren como centros de acción, organismos sanos, fuertes y vigorosos, toda vez que la primera obligación que contraemos con la naturaleza, es el recto mantenimiento de la salud física, el cumplimiento de los deberes morales y la práctica de las virtudes cívicas.

Y esta es la diaria y extraordinaria obra de Ferreira. Ferreira tiene su historia de lucha y sufrimiento, de vacilaciones y ensayos, de éxitos y fracasos. Ha ocupado destinos, en los cuales la vida ha puesto a prueba muchas veces, su valor y lealtad. Ha hecho del honor un culto. ¡Como él hay muchos que también han recorrido el camino del Calvario al Tabor!, pero donde no puede ser imitado, donde Cuba le guardará eterna gratitud, es en lo que ahora efectúa. Llevar a todas las mentes y en particular a los hombres de Gobierno, su entusiasmo y el convencimiento de las ventajas del sistema de Educación Física

Bibliografía

Educación Física

por el Prof. Desiderio Ferreira

Imprenta del Ejército 1928.

sica del Profesor Hebert, desde el Hon. Presidente de la República que lo envía a Francia, para que lo estudie y conozca en sus detalles, hasta el más modesto ciudadano y a lo más íntimo de todos los hogares, difundir su enseñanza a todos los colegios e instituciones oficiales del país, ya por medio de artículos en periódicos y revistas, ya por conferencias o demostraciones prácticas, exhibiciones, etc., consagrando personalmente en unión de su digna y culta esposa, todo su tiempo y energías, para instruir a los jóvenes, formando núcleos, centros de sport, que con la ejemplaridad de su conducta, sirvan de base a esa propaganda cultural etc., es en realidad empresa de gigante que solo un carácter tan excepcionalmente dotado de facultades

máximas y de un amor intenso a su país, es capaz de vitalizar y ya notamos los efectos de su actuación milagrosa y se sienten en la opinión pública, las consecuencias que nadie ni el más excéptico las puede poner en duda. Se nota en nuestros jóvenes un sentido mejor de la disciplina con la robustez y la sensación de la confianza en sí mismo, en las señoritas que cultivan la educación física, una regularidad en sus funciones fisiológicas, demostradas en su aspecto normal que contrasta con el que se ve en las niñas de vida sedentaria, y en todos una mayor disposición para el cumplimiento de las obligaciones. ¿Qué mayor satisfacción cabe para este hombre, símbolo de bondad e inteligencia, cuyo corazón y cerebro se han puesto por com-



PASTA DENTIFRICA
ZI-O-DINE
LA UNICA QUE CONTIENE
YODO

EL YODO ES EL ANTISEPTICO INSUSTITUIBLE DE LA BOCA
CUIDE SUS ENCIAS Y EVITARÁ LOS DIENTES POSTIZOS.

ALKALINE DENTAL ANTISEPTIC ASTRINGENT PROPHYLACTIC
ZI-O-DINE
CREAM

pleto al servicio de una gran idea y un fin nobilísimo y renovador, útil y patriótico?

Ferreira ha escrito un libro. Era necesario que así lo hiciera, para huella de su ímproba labor y objetivo de la instrucción que imparte. Se lo prologa un maestro, ilustre pedagogo y abogado insigne, el doctor Ramiro Mañalich, cultivador del sport, en el cual ha brillado, como una estrella, mago de la palabra y prodigador de simpatías. La Secretaría de Instrucción Pública y la de Marina, han declarado ese libro, que lleva tan valiosa recomendación, como obra de texto en sus escuelas, y bien lo ha dicho uno de nuestros buenos críticos: "Este libro debería regalarse por el Estado en todas las Escuelas". Yo añadiría, no sólo a todos los colegios. Debería, como lo hace el Gobierno de México, con libros análogos, hacer ediciones numerosas, regalarlo a todo el que quisiera poseerlo y practicar sus enseñanzas.

Los consejos que sobre dietética en él se contienen en amenos capítulos, el cuadro explicativo en el que se señala el valor energético de los alimentos, la distribución metódica de los ejercicios favorecidos con láminas que ayudan a comprender su técnica, la clara exposición en el lenguaje desprovisto de palabras raras y complicaciones, para llevar a la inteligencia, la fácil comprensión de estas ideas, invitando a su divulgación y por tanto, al propósito fundamental que se resume con el apotegma, que consagra el libro, en una frase que debiéramos siempre llevar como un *mantrán* a todos los hogares. "Fortale-

(Continúa en la pág. 50)

Nuevamente a la venta
la original e insustituible

LOCION
Violetas Rusas
Gellé Frères
Paris



Pídala en todas partes al precio antiguo

Representantes para Cuba:
Apartado 675
Telefono A 2678
HABANA

- que te he co - no - ci - do - ay, pa - ra mar - ti - rio e - ter - no, - mi - ran - do tus - o - jos

di - go: ¡A - ho - ra es a - zul el in - fier - no,

a - ho - ra es a - zul el in - fier - no! Pues

f *con anima* aunque el a - zul ce - les - te *rall.* co - lo - ra tus - lin - dos *a tpo.* o - jos - *mf* *gracioso.* es im - po -

si - bles im - po - si - ble - que el cie - lo - cau - se tan crueles, tan - crue - les.

1ª e - no - jos Es im - po - 2ª *rall.* *f* e - no - jos. *fz*

**JABON
CASHMERE
BOUQUET DE
COLGATE**

Es el jabón más propio para la cara y las manos. Su fragante espuma es tan deliciosa, que al pasar sobre la piel para limpiarla la acaricia y la deja suave y hermosa. Perfume exquisito.

AGRONOMOS... (Continuación de la pág. 41)

tres volúmenes que a su regreso publicó y que puede perfectamente servir—como su nombre lo indica—como un interesante consultorio para todos los quehaceres y guía que en el cultivo y crianza de animales necesite el dueño de una finca, hasta los tratamientos profilácticos para todas las enfermedades.

El señor Ibáñez hizo experimentos valiosos en la elaboración y siembras de la caña que dejó incompletos, por sorprenderle la muerte, si bien hay quienes opinan que algunos de sus interesan-

tes experimentos, mucho antes de morir, fueron causa eficiente de su ruina. Y al señor Conde de Moré, ya nombrado, débele el país aquel desinterés y amor al mismo que le manifestó, sosteniendo a sus expensas la "Escuela de Agricultura", cuyos títulos expedidos por la misma llegaron a ser verdaderos *papeles mojados*, toda vez que el gobierno español para neutralizar sin duda el noble propósito y finalidad laudable de la misma, les negó la validez académica, con la protesta vibrante de los que sufrieron los efectos del engaño.

CORRESPONDENCIA DE LA PÁGINA 42

SOLUCIONISTAS

Al problema de ajedrez:
D. Hierrezuelo, Marcané. Su solución, correcta. El error del problema a que me refería dependía de la colocación de las piezas en el tablero. Tanto ese problema, como el que me remite, están magníficos, porque están muy bien estudiados.

Bernardo Gómez, Central Miranda. Está bien su problema, aunque empieza con jaque. Rogelio Vergara, Vibora. Está bien el problema suyo de la H. La clave del que me envía es D8A.

Al problema de damas:
Eduardo Ballester, Central Miranda: Sus dos primeros problemas están bien, sobre todo que son en pocas jugadas, pero el último está muy flojo, puesto que el mismo resultado se obtiene colocando la dama en la casilla 2 o en la 3 o en la 9. Rogelio Vergara, Vibora: Su solución es correcta. Doctor Delfín Vilató, Habana: El error fué de fotografía y le aseguro que lo lar .oto. Ya habrá visto el otro problema publicado. El que me remite está excelente.

A las recreaciones:
Alejandro Kinghorn, Buena Vista: El crucigrama que remite está bien; se publicará, pero procure hacerlos simétricos. Rogelio Vergara, Vibora: Bien la charada.

Trabajos de:
D. Hierrezuelo, Marcané. Bernardino Gó-

Bibliografía.

(Continuación de la pág. 48)
ciéndonos dejaremos de ser un pueblo de gordos y enfermos."

Felicitar a Ferreira por esta nueva confirmación de su talento y sacrificio, es felicitar a Cuba, es felicitarnos todos por el orgullo que sentimos, cuando se honra a un compatriota, así es como se hace grande y respetable la patria chica!

Dr. Juan Antiga.

mez, Central Miranda. Rogelio Vergara, Vibora. Eduardo Ballester, Central Miranda. Doctor Delfín Vilató, Habana Alejandro Kinghorn, Marianao.

Pueden dirigir también la correspondencia a: Luis Saenz, Máximo Gómez, 370, Habana. (Continúa en la pág. 50)

¿Qué es mejor para el mal de estómago?

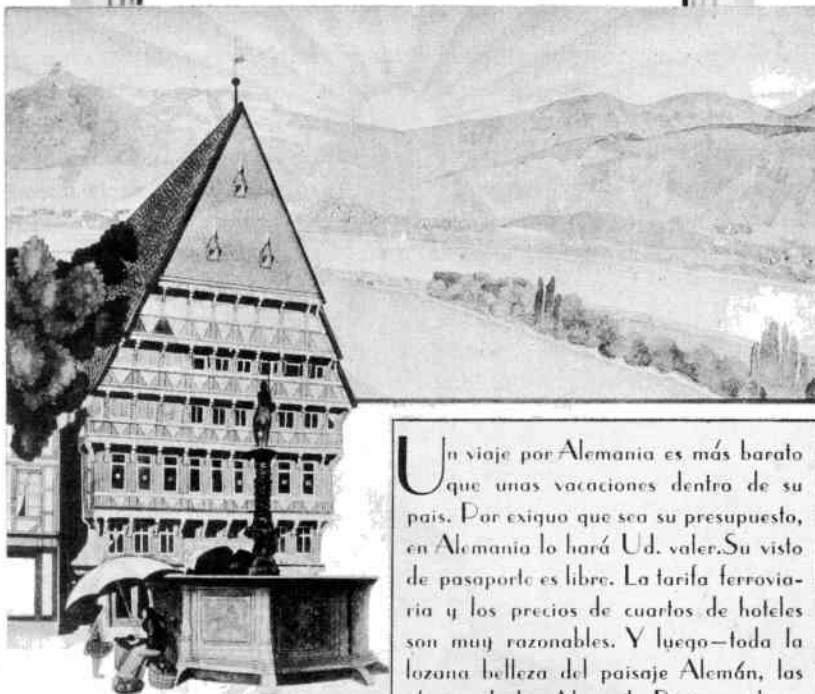
La mayoría de las dolencias estomacales, como indigestión, acedia, gases, dolor, acidez, etc., son causadas por un exceso de ácido en el estómago.

Los digestivos artificiales como la pepsina, no están indicados en esos casos y pueden causar mucho daño. Pruébese echar a un lado todos los digestivos y trátese de neutralizar el ácido que ha descompuesto el estómago tomando una cucharada o dos pastillas de Magnesia Bisurada pura en un poco de agua. Esta dosis calma instantáneamente el estómago y hace desaparecer el dolor y el malestar, y la digestión de los alimentos se hace como lo manda la naturaleza. Para el rápido alivio de la acidez del estómago.

LA MAYORIA
PREFIERE LA

MAGNESIA BISURADA

ALEMANIA SU PARAISO DE VACACIONES



Un viaje por Alemania es más barato que unas vacaciones dentro de su país. Por exiguo que sea su presupuesto, en Alemania lo hará Ud. valer. Su visto de pasaporte es libre. La tarifa ferroviaria y los precios de cuartos de hoteles son muy razonables. Y luego—toda la lozana belleza del paisaje Alemán, las glorias de los Alpes de Baviera, el romanticismo del Rin, los encantos de la Selva Negra, todas las maravillas de la arquitectura encerradas en Catedrales, Palacios, Mansiones patricias,—todo esto será suyo; libre de gastos extras ó por muy poco precio. Goce de ello. Haga su próximo viaje de vacaciones á Alemania.

Le facilitamos gustoso todos los informes y folletos ilustrados

**FERROCARILES
ALEMANES**
HABANA · CUBA · RICLA 98

LEA SOCIAL 40¢.



LA VERDADERA HISTORIA DE LA CIGARRA Y DE LA HORMIGA^A

En aquella época en que mi padre, en el pleno vigor de sus fuerzas, alternaba, según las estaciones, el oficio de pescador con el de leñador, yo, que era muy niño aún, vagaba todo el día por el extenso bosque, del cual era algo así como solitario soberano, a quien nadie molestaba; y la mayor parte de los días, internándome por la espesura hasta que no oía los golpes del hacha paterna, visitaba rincones misteriosos e inexplorados, en los cuales crecían las flores más fragantes y las hierbas más extrañas. En todas mis excursiones descubría nuevas maravillas naturales, y contemplándolas me olvidaba hasta de comer lo que siempre, a prevención, llevaba dispuesto. Lo que no olvidé nunca fué regresar por la tarde a la cabaña paterna llevando un brazado de ramas secas o de piñas para quemar, y hasta con buena cantidad de moras para postre de la cena. Nunca volvía con las manos vacías, porque tenía presente a todas horas el consejo que mi padre no se cansaba de repetirme:

"Diviértete sin hacer daño hasta que seas apto para trabajar; pero hasta cuando juegues acostúmbrete a pensar en el mañana. No seas como la cigarra, que por haber cantado todo el verano, sin pensar en nada más, tuvo que ir a pedir limosna a la hormiga cuando llegó el invierno".

Así me decía mi padre; y aún cuando yo no hubiese visto nunca cigarras en invierno y experimentase gran simpatía hacia el insecto que en las horas en que el sol calienta más, sabe cantar y cantar hasta embriagarse con su canto, creía ciegamente las palabras de

mi padre, conocedor de muchísimos secretos de la Naturaleza, de los cuales se enteraba siempre que se ofrecía ocasión oportuna.

Creí luego, y me dediqué a la vida del mar, la que más apagaba mis deseos de aislamiento y de libertad, y frecuentemente recordaba la catiñosa voz amiga, que me repetía: "No seas como la cigarra..."

Pero llegó un tiempo en que supe que la comparación paterna era totalmente injusta para la infatigable cantora del verano, y adaladora con exceso para la previsora hormiga.

Remontaba yo en aquella ocasión la corriente de un río que se deslizaba majestuoso entre dos orillas muy pobladas de árboles, y, como tenía que proveerme de ropas en un pueblo situado más allá del bosque, amarré mi barca en un lugar tranquilo y suficientemente oculto y me dispuse muy de mañana para la larga caminata. Al regresar preferí caminar por la orilla del río; pero a la hora de

más tórrido calor de aquel día de verano me encontré a mitad del camino y me determiné a internarme en el bosque para descansar un poco a la sombra. El bochorno era tal, tan insoportable, que no había ser viviente que escapara a su influjo. Algunas mariposas trataban obstinadamente de libar las flores y no conseguían la menor cantidad de jugo fresco.

De pronto, de la rama de un fresno brotó el canto agudo de una cigarra. Sus notas estridentes parecían responder con repetidas carcajadas a la pesadez de aquella hora estival. Con un poco de paciencia, descubrí a la cigarra. Bien podía reirse del calor de los demás: había encontrado alimento fresco y abundante y disfrutaba de él a sus anchas. La cigarra tenía la cabeza pegada a la rama y el aguijón clavado en la corteza del árbol, que había agujereado hasta llegar a la vena por donde circulaba la savia dulce, y la absorbía sin dejar de cantar. Era una cigarra macho (yo sabía que las hembras no cantan).

En el esfuerzo que realizaba para cantar estremecíase su cuerpo, y sus transparentes élitros se levantaban a veces, como si quisieran a las alas libres para volar.

De otro árbol lejano salió a poco otro estridor, y luego otro, y muchos más, hasta que toda la bóveda verde del bosque fué un solo canto, agudísimo y sin tregua.

A veces, a las notas más altas seguía un silbido prolongado, y cuando se callaba una cigarra, las demás parecían que redoblaban su cántico.

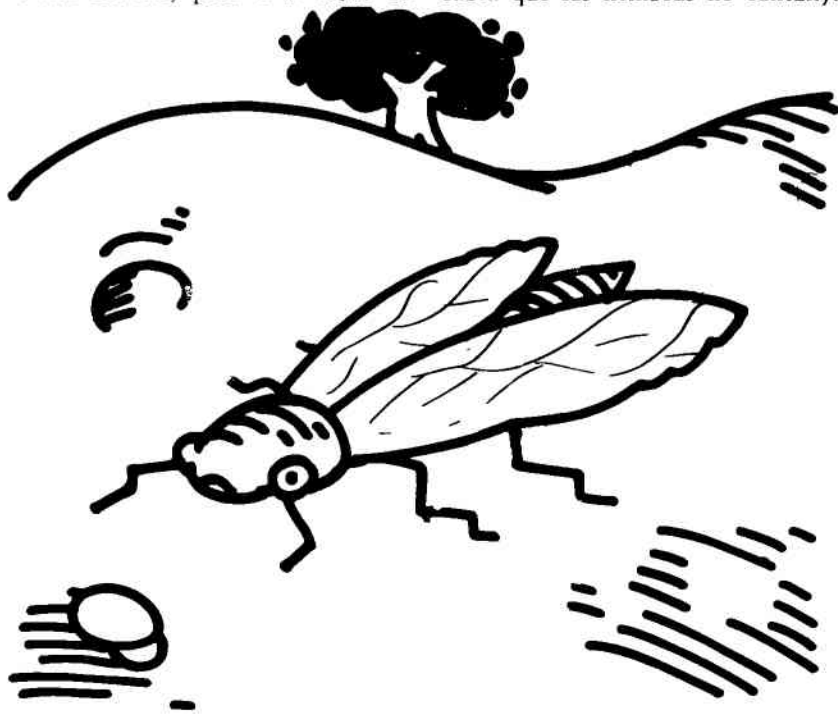
La que estaba más cerca de mí era incansable, tanto, que su hembra, a la que pude ver en la misma rama, estaba quieta, casi fascinada por el canto del macho. Este, de allí a poco, pareció que se agitaba.

Seguía cantando y absorbiendo el jugo del árbol; pero a veces se interrumpía y cambiaba de postura, como si le atacase un dolor repentino. Hubo un momento en que me pareció que iba a echar a volar. Tranquilizóse luego, pero no tardó en empezar nuevamente su inquietud; rascó la rama nerviosamente con una pata, se estremeció y acabó por excitar mi curiosidad, que quise satisfacer en el acto.

Me acerqué al fresno calladamente y, encaramándome en un tronco que yacía próximo, pude ver a mi gusto la cigarra y enterarme del motivo de su intranquilidad.

Desde las raíces del árbol, y subiendo por el tronco hasta la rama donde estaba la cigarra, veíase una numerosa procesión de hormigas. Las que estaban en primer término rodeaban a la cigarra y yo no advertía claramente si lo que hacían era agredirla o admirarla.

Pronto salí de dudas; no era el
(Continúa en la pág. 53)



El Obsequio de la Naturaleza a la Belleza

está incluido en este delicado método del aseo del cutis, que está proporcionando a millones de mujeres los encantos de un cutis adorable y seductor.

PALMERA AFRICANA



COCOTERO



OLIVO



En Francia la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.

Aceites de olivo y palma—nada más — dan al jabón Palmolive su color verde natural.

EL secreto del arte de ser hermosa consiste ahora en saber conservar la belleza natural. El tratamiento artificial del pasado para conservar la hermosura ha dejado de influir en la conquista de la belleza seductora moderna.

El secreto está en conservar el cutis limpio, los poros lozamente aseados con un jabón vegetal de tocador puro—con un jabón elaborado con el sólo fin de proteger el cutis y su hermosura natural.

Así pues, miles de mujeres hoy más y más acúden a la espuma untuosa y detergente de los aceites de palma y olivo del jabón Palmolive—del jabón que está elaborado para conservar el cutis fresco, lozano, hermoso y juvenil.

He aquí el método

En la mañana y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con

el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente. Si tiene un cutis seco, póngase un doco de cold-cream.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave, lozano y con su hermoso color natural.

Si desea, use polvos y rouge. Pero jamás se acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros

¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fijese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. El jabón Palmolive es de un color verde vivo. Colgate-Palmolive-Peet, S. A., Apartado 2101, Habana.

10 Centavos
la pastilla



El jabón Palmolive
jamás se vende desenvuelto

S-2911

“CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA”

canto lo que atraía a las hormigas, sino la humedad fresca y clara que a aquella hora de calor insoportable extraía del árbol la cigarra. Ya porque conocieran esta costumbre del insecto cantor, ya porque el olfato las guiase, subían al árbol con el propósito de tomar parte en el festín que el trabajo ajeno había preparado. Tan era así, que ni una sola hormiga molestaba a la cigarra hembra, en tanto que el macho estaba materialmente asediado.

Sin temor ni freno oprimían al paciente, le azuzaban con sus patas, le mordían para que las dejase pasar... La meta para todas era el punto en el cual había agujereado el árbol la cigarra. Al llegar a él rodeaban el agujijón, relamían las minúsculas gotas de savia que en sus movimientos debaja escapar aquella, y volvían y aumenta-

ban su número por instantes.

Por fin la cigarra, que ya no podía soportar tan sañudo ataque, abandonó el puesto y, volando, se trasladó a otra planta. En el acto el descubierto manantial se cubrió de hormigas. Todas querían disfrutar del agradable jugo; pero la ambición de las primeras que llegaron y la imposibilidad física de succionar como la cigarra fueron causa de que, agotado el líquido, aquel ejército se dispersara, tal vez en busca de otra industriosa cigarra que trabajase para ellas.

Esta es la verdadera historia de las relaciones entre la cigarra y la hormiga, tal como yo lo ví por mis propios ojos, y que destruye la fábula trasmitida de padres a hijos, sin que nadie se haya preocupado de comprobar su exactitud.

E. M. GRAY.

DE NEW YORK
A EUROPA
EN MENOS
DE 5 DÍAS

CUNARD
AND
ANCHOR
LINES

VAPORES:

BERENGARIA
AQUITANIA
MAURETANIA

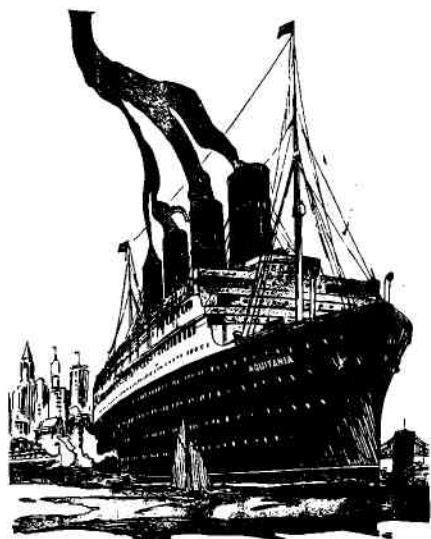
Y OTROS MUY CO-
NOCIDOS POR LOS
VIAJEROS

PARA INFORMES, RE-
SERVACIONES Y PA-
SAJES, DIRIJASE A

MANN, LITTLE CO.
OF CUBA, LTD.

AGENTES GENERALES

O'REILLY 92
APARTADO 3
HABANA



¡Este famoso
producto
nunca se vende
suelto!

EL célebre produc-
to Phillips,
**LECHE DE
MAGNESIA**

que los médicos de todo
el mundo han prescrito
desde hace más de medio
siglo, jamás se vende en
ninguna otra forma que

no sea en las botellas originales de 4
y 12 onzas, cubiertas por la envoltura
azul, a la cual sella y protege nuestra eti-
queta con la firma "Chas. H. Phillips."

¡Si se la ofrecen suelta, o en
un empaque distinto, niégue-
se en absoluto a recibirla!

La **LECHE DE MAGNESIA** es univer-
salmente reconocida como lo más
seguro e inofensivo que existe para

**INDIGESTIÓN
BILIOSIDAD · ERUCTOS
ACIDEZ DEL ESTÓMAGO
ETC.**

**Indispensable para modificar
la leche de vaca y evitarle al
niño cólicos y vómitos.**



Dr. Víctor Manuel Cardenal

(ESPECIALISTA)

Ex-Director del Instituto Anti-tuberculoso de Cuba

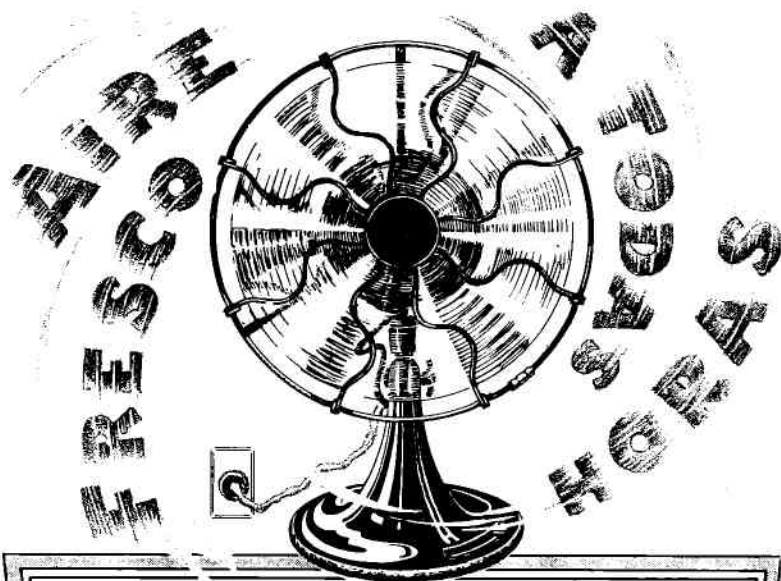
ENFERMEDADES DE LOS PULMONES

TRATAMIENTO ESPECIAL de los trastornos
NERVIOSOS-MENTALES

Belascoaín 56, altos.
U-3259.

HABANA

Concepción 18.
I-7678.



EN EL HOGAR -
EN LA OFICINA -
EN TODAS PARTES -

Aproveche
las excelentes facilidades
que ofrecemos en nuestra
campaña de verano.
Solo el 25 por ciento
de contado
El resto en cómodas mensualidades.

Ventilador Eléctrico

General Electric o Westinghouse
las marcas de internacional reputación

¡Goce de aire fresco!

Compre HOY su ventilador en cualquiera de nuestras sucursales

Cía. Cubana de Electricidad
A las Ordenes del Público



servir el interés del enemigo, hiriendo por el costado a quien la lleva, en el momento en que se le ponen alrededor las fuerzas necesarias para la batalla”.

“Y ahora, señor Collazo, ¿qué le diré de mi persona? Si mi vida me defiende, nada puedo alegar que me ampare más que ella. Y si mi vida me acusa, nada podré decir que la abone. Defiéndame mi vida. Sé que ha sido útil y meritoria, y lo puedo afirmar sin arrogancia; porque es deber de todo hombre trabajar por que su vida lo sea; responder a usted sería enumerar los que considero yo mis méritos”.

“Jamás, señor Collazo, fui el hombre que usted pinta. Jamás preferí mi bienestar a mi obligación. Jamás dejé de cumplir en la primera guerra, niño, pobre y enfermo, todo el deber patriótico que a mi mano estuvo, y fué a veces deber muy activo”.

“Queme usted la lengua, señor Collazo, a quien le haya dicho que serví a la “madre patria”. Queme usted la lengua a quien le haya dicho que serví en algún modo o pedí puesto alguno al Partido Liberal, o que en eso de la diputación hice más que oír al capitulado que me vino a tender inútilmente, no sé en servicio de quién, la vanidad oratoria; y escribir en respuesta a un ilustre santiaguero, la carta, tomada por la policía al portador, en que dije que en caso de venirme diputación semejante, se entendería que la aceptaba para defender en el parlamento español lo único que a mi juicio puede defender allí, para bien de Cuba y de España, un cubano scisato: la independencia de Cuba...”

“Y con el pie en el barco de la guerra estaré y si me encargasen que intentara la independencia por la paz, haría esperar el barco y la intentaría. Y en cuanto a lo de arrancar a los emigrados sus ahorros, ¿no han contestado a usted en juntas populares de indignación los emigrados de Tampa y Cayo Hueso? ¿No le han dicho que en Cayo Hueso me regalaron los trabajadores cubanos, una cruz?”

“Creo, señor Collazo, que he dado a mi tierra, desde que conocí la dulzura de su amor, cuanto un hombre puede dar. Creo que he puesto a sus pies muchas veces fortuna y honores. Creo que no me falta el valor necesario para morir en su defensa...”

En este punto ya de su lectura, se le adelgaza y borra el acento a

Leyendo... (Continuación de la pág. 16)

mi amigo, como si un nudo le obstruyese la garganta; se esfuerza por seguir leyendo, pero no logra tal empeño, y queda cortada bruscamente su dicción. Lo miro, emocionado a mi vez, y observo que tiene los ojos humedecidos por el llanto. De súbito exclama:—¡Imposible! ¡No puedo más! Arroja el libro sobre la mesa, deshace

con los dedos dos lágrimas de sus mejillas, y con la misma sonrisa de bondad y mirada de pureza que hubiese tenido el propio Martí en caso igual, se disculpa así:

—Perdóname, amigo, esta debilidad de ánimo... este reblandecimiento cordial... pero es que leyendo este justísimo reproche del más incorruptible de los hombres, contra sus calumniadores, y ante el cruel agravio que éstos le infirieron tan inmerecidamente, no puedo por menos que sentir indignación y pena, al considerar que aquella torpe inculpación fué el móvil que lo decidió a venir a Cuba, precipitándolo al innecesario e irreparable sacrificio de su vida, en el campo de la cruenta lucha.

—Y ¿quién no se conmueve—añado— a la santa evocación de aquel funesto episodio de nuestra historia patria, que tuvo por prefacio la carta de Collazo y por epílogo la trágica inmolación de Dos Ríos?

Serénanse sus nervios, pasea una mirada circular por sus amados familiares—ramas lozanas de prolífico tronco—y dice:—Esto es lo mejor y también único que puedo yo dar a mis hijos. A falta de recreos mundanos, de goces materiales que a veces son alimento de malsanos instintos, les procuro enseñanzas provechosas, sobre los grandes patricios que con su sabiduría y sus proezas, lograron la dignificación y la libertad de nuestro pueblo.

Me levanto, pues tengo necesidad de marcharme, lo abrazo, y teniendo sus manos en las mías, le digo:—Querido amigo, después de haberte visto llorar, más que leyendo, oyendo a Martí, no obstante la duereza de corazón y el cansancio de pensamiento que te han debido dejar tus cincuenta años, erizados de luchas, decepciones y amarguras, no es posible negar que eres bueno...

Y me despido de su familia, y salgo de aquella modesta cuanto digna mansión, pensando en que el pueblo que produce estos ciudadanos representativos del más acendrado y fuerte misticismo laico; estos espíritus superiores aunque anónimos, fieles guardianes, en la santidad del hogar, de los tesoros de hidalguía y de vergüenza que nos legaron nuestros próceres históricos caídos, sabios y guerreros, está llamado, ciertamente, a fecundas realidades, a felices situaciones de ilustración y de grandeza, en la eternamente eslabonada cadena de los siglos...

UNA BOCA ATRAYENTE ES EL PRIMER REQUISITO DE LA HERMOSURA



MÁS poemas han inspirado las sonrisas femeninas que ningún otro detalle del semblante de una mujer. Es que ahí se concentran los encantos, anidan las promesas y se refleja la salud de toda la persona.

Y más Dientes se Caen por Descuido de las Encías

En las encías es donde se debe concentrar el aseo de la dentadura, no sólo porque son su base, sino porque cuando sus tejidos se aflojan, tienden a abrir paso a la gengivitis, la piorrea y otras afecciones que minan la salud de la boca. De ahí la excelencia de Ipana que, además de limpiar y dar brillo a los dientes, contrarresta con su Ziratol los efectos de la alimentación descuidada y rebustece, estimula y da firmeza a las encías.

SONRIE MEJOR QUIEN USA



HABLADURIAS... (Continuación de la pág. 28)

Son ellas las que haciendo del hogar un templo y de la maternidad un sagrario, ejercitan constantemente el sentimiento y la inteligencia para con sus hijos educándolos en la verdad y el bien; para con su esposo animándolo en sus desfallecimientos, consolándolo en sus penas, y viniendo a ser, de este modo, la fuerza motriz de la actividad personal del hombre.

He ahí el verdadero feminismo, el que coloca a la mujer en su puesto: en el hogar, no como inferior al hombre, sino como su igual, pero con la santa misión de conservar la felicidad de su templo, y la pureza de su sagrario cuyas llaves solo ella posee.

Más para formar esta unión completa del hombre y la mujer, en que ambos se consideren iguales y bien penetrados de su misión, es preciso formar, no solo a la mujer; al hombre también.

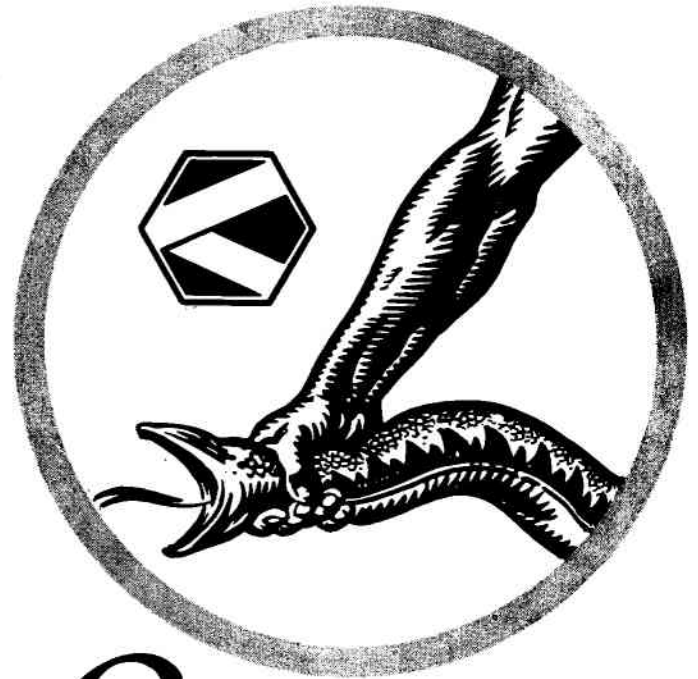
Es verdad que en la actualidad

pocas son las mujeres que puedan cumplir ésta misión, pero de ella depende el porvenir. Hoy día no hay *hombres*, todos están influenciados por ideas más o menos malas; y llegamos a esta triste conclusión: hay *pepillitos*, hay chiquillos, hay tontos, hay de todo, pero... no hay *hombres*.

De la mujer depende todo; ella debe reaccionar, comenzar por corregirse a sí misma, y después que haya curado sus llagas, comenzar a tratar las del hombre; regenerarlo y dignificarlo empleando medios que solo el amante corazón de una mujer puede hallar.

Esta es la grande obra, la gran misión de la mujer de la generación presente; a nuestros hijos tocará el constituir el hogar modelo, el acabar de perfeccionarse a sí mismos para luego moldear, al igual que las suyas, las puras y tiernas almitas de sus hijos.

Suya afma.— R. Staleg.



En la lucha perpetua

El Misterio... (Continuación de la pág. 20)

rio de dos días, desviándose de lo antes dicho, como era de esperarse de su mentalidad, en algunos puntos de menor importancia, pero manteniéndose firme en lo principal de su relato. Nunca desmintió su afirmación de que todo eso había sucedido entre las 12:56 y la 1:30 P. M.

El sereno Lee fué un testigo siniestro para Leo. Dijo que había ido a trabajar a las 4 y que, contra la costumbre, Leo le había dicho que se fuera y volviera a las 7. El estado también contendía que ciertas manchas rojas en el piso de la habitación contigua al despacho de Leo, eran de sangre. El ministerio fiscal hizo suya en gran parte la teoría expuesta en el informe policiaco: que Mary quiso huir después de haberle hecho Leo una proposición deshonesta; que éste la sujetó, la golpeó y que la joven cayó al suelo, rompiéndose el cuello contra un torno que había en la habitación contigua; que en dicho torno se encontraron mechones de su cabello; que Leo volvió a llevarla a su despacho y luego al cuarto de aseo queriendo reavivarla allí; y que por fin la estranguló con una cuerda y se buscó a Conley para que lo ayudara a deshacerse del cadáver.

El ministerio fiscal vió algo sig-

nificativo en una carta que declaraba Leo haber escrito a su padre aquel sábado y en la que le decía que "no había nada alarmante" de qué informarle, en Atlanta—preparando así su coartada en previsión del descubrimiento del cadáver.

La causa de Leo se perjudicó aún más, si hubiera esto sido posible, cuando su madre se puso en pie de un salto en el salón del juicio y le gritó al fiscal: "¡Perro cristiano!" Esta frase fué publicada en los panfletos que en prosa y verso, hicieron entonces contra Frank y contra todos los judíos, y que se repartían profusamente entre las turbas que aguardaban en el exterior de la sala.

Leo fué el principal testigo a favor de sí mismo. Su defensa no era más que una coartada. En una notabilísima declaración explicó lo que había hecho en todos y cada uno de los minutos de aquel sábado fatal. Su relato lo hacía en su casa almorzando en los momentos en que Conley decía que juntos conducían al sótano el cadáver de Mary. No negó que la joven fuera a su oficina, y que nadie más la vió entrar en dicha habitación. Su teoría era que Conley había sorprendido a la joven cuando ésta se marchaba, la había acosado, golpeado, vio-

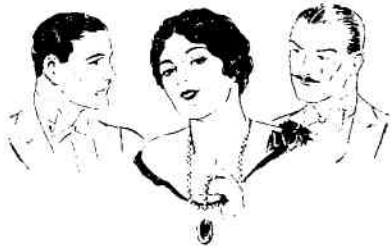
de su organismo contra el sinnúmero de contagios a que le expone la vida cotidiana puede Ud. ayudar tomando las Tablet Schering de Urotropina que estimulan las fuerzas defensivas y ejercen un efecto preventivo y curativo en las enfermedades infecciosas, como gripe, catarros intestinales de caracter tifoideo y muy especialmente en los procesos infecciosos de las vías urinarias (cistitis, etc.) y biliares. Previenen contra las complicaciones. Ningún prostático debiera dejar de hacer de vez en cuando una cura urotropínica de algunas semanas. Para prevenirse contra sustitutos de dudosas cualidades fijese en el "Angulo" en las etiquetas y pida siempre:

U Tablet Schering de Urotropina



**MATA las
SABAN-
DIJAS**

Compre una
lata hoy
(Rótulo Azul)



JUVENTUD...
¡Divino Tesoro!

Toda mujer tiene la edad que representa. Los hombres siempre prefieren a las damas de aspecto juvenil, y ninguna mujer canosa, por pocos años que tenga, los puede conquistar.

Mas no hay que desesperarse. La Tintura Vegetal Instantánea de Longo acabará inmediatamente con sus canas y traerá juventud y éxito.

Esta maravillosa tintura da cualquier color al pelo, dejándolo suave y sedoso. No contiene substancias perjudiciales. Usela una vez al mes y lávese la cabeza las veces que quiera.

**TINTURA VEGETAL
INSTANTANEA**
del Profesor
LONGO



PRECIO
\$ 3.50 O. A.
o su equivalente
FRANQUEO
INCLUSIVE

Sra. A. S. DIGBY, Dpt. D.
Calle K, No. 198. Vedado, Tel. F-2702.

Adjunto \$3.50 o. a. o su equivalente para que se sirvan enviarme un frasco de Tintura Instantánea de Longo.
 Sirvanse enviarme, gratis, el folleto "La Historia del Profesor y la Influencia de una Mujer."

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ País _____

lado y luego asesinado. Sostenía Leo que no conocía y le hubiera sido imposible emplear el dialecto de los negros del Sur en que estaban escritas las dos notas. La acusación insistió en que el recuerdo de las actividades de Leo era en la memoria de éste demasiado minucioso y preciso para ser genuino, puesto que el declarante se mostraba un tanto vago al hablar de incidentes ocurridos antes y después del citado sábado.

Mrs. J. B. Simmons, señora de sesenta y cinco años de edad, fué una valiosa testigo de la defensa. Dijo que había pasado por la fábrica a las 2:30 de aquella tarde y había oído gritos. Dorsey quiso hacerle decir que había sido después de las 3, cuando se sabía que Frank había regresado a su oficina después de almorzar.

Otros testigos aseguraron haber visto a Leo en la calle a la 1:20, hora en que afirmó éste que se dirigía a su casa para almorzar, y hora también en que según Conley ambos se hallaban en el sótano con el cadáver de la víctima.

En total comparecieron más de 300 testigos y la vista terminó el 25 de agosto. Los señores Rosser y Arnold, abogados de Frank, hablaron al jurado durante dos días, y el fiscal Dorsay denunció a Rosser por mencionar en su informe final el odio racial.

El magistrado Roan podía haber enviado al jurado a deliberar el sábado por la mañana, pero el alcalde y el Gobernador Brown y la Cámara de Comercio y los periódicos le rogaron que aguardara al lunes, temiendo que el día festivo terminara en un tumulto si por una casualidad fuera absuelto Frank.

El lunes por la mañana el Quinto Regimiento de la Guardia Nacional de Georgia fué apostado por toda la ciudad y el Magistrado Roan dió instrucciones al jurado. Ambas partes han admitido que dichas instrucciones fueron equitativas e imparciales. Para evitar tumultos, a sugestión de Roan ni Frank ni sus defensores se encontraron en la sala del juicio en el momento de retirarse el jurado. Este estuvo deliberando cuarenta minutos. Hubo dos votaciones; una, sobre la culpabilidad de Leo, que

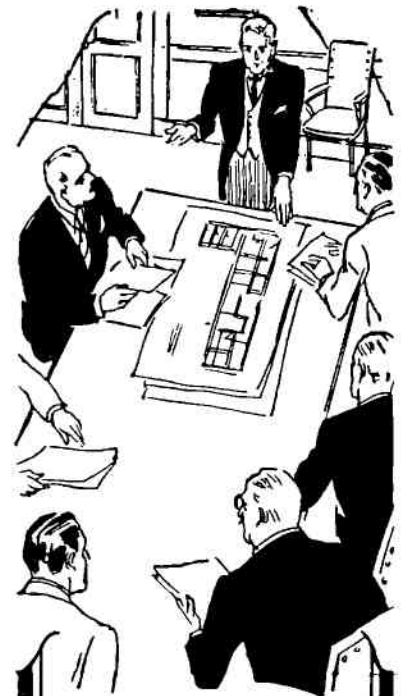
fué unánime; y la segunda, sobre la recomendación de piedad, que habría significado una condena a cadena perpetua en vez de la pena capital. Sobre dicho particular la primera votación arrojó 11 a 1 en contra de la lenidad, y entonces el único jurado disidente unió su voto al de sus colegas.

A la mañana siguiente 26 de agosto, el magistrado Roan sentenció a Leo a ser ahorcado el 10 de octubre. Un intento de conseguir un nuevo juicio fracasó y la turba del patio llevó en hombros triunfalmente al fiscal Dorsey y silbó a los abogados defensores.

El 6 de mayo el Magistrado Hill negó a Frank una moción extraordinaria en pro de un nuevo juicio, rehusando tomar en consideración la validez de nueva evidencia que los abogados de la defensa afirmaban pondría en libertad a su cliente. Esta evidencia era principalmente que una de las notas halladas junto al cadáver de Mary llevaba unos trazos borrosos de la firma de H. F. Becker, ex-maestro mecánico de la fábrica, que había usado bloques como ese en 1909. La defensa sostenía que Leo no podía haber tenido acceso a semejante block de papel, pero que sin duda podía hallarse entre los papeles viejos del sótano, donde lo hallaría Conley.

El 3 de octubre W. M. Smith, abogado de Conley, dijo que él creía que Conley le había dado muerte a la muchacha. Once días después el Tribunal Supremo de Georgia, habiendo concurrido al acto todos sus miembros, ratificó la decisión del Magistrado Hill denegando la moción extraordinaria. Los abogados de Frank anunciaron entonces que apelarían basándose en que los derechos de su defendido habían sido conculcados, porque ni ellos ni su cliente se encontraban en la sala cuando el jurado informó al Juez Roan.

El 11 de noviembre el tribunal apoyó la contención de la prosecución a la moción de la defensa de que se prescindiera del veredicto de culpabilidad. Nueve días después el Magistrado Lamar del Tribunal Supremo de los Estados Unidos denegó la solicitud de la defensa de Leo de un recurso de reforma para la revisión del caso.



**Los Llamados
Próceres...**

TODOS los que están al frente de alguna industria o comercio, o en la política, son cincuentones: jóvenes de cincuenta años. ¿Y se ha fijado Ud. en sus hábitos? Tienen que asistir a banquetes, que comer manjares fuertes y que beber raros caldos. ¿Cómo se explica, así, que conserven su juventud?

Por lo pronto, hacen ejercicio. Se cuidan. No dejan que el estreñimiento les haga víctimas suyas, porque sus médicos les han explicado los daños resultantes.

¿Por qué esperar hasta los cincuenta años para cuidar de la salud? Adquiera Ud. la costumbre de tomar Sal Hepática.

Haga Ud. la Experiencia

Sal Hepática no es cosa de magia, ni contiene ingredientes secretos que lo curan todo. Es simplemente una fórmula integrada por sales combinadas de modo que simulen las bebidas amargas de los famosos "Spas" europeos.

Una cucharadita de Sal Hepática disuelta en un vaso de agua, todas las mañanas, limpia todo el canal alimenticio, contrarresta la acidez del organismo, y estimula el hígado cuya actividad hayan retardado los excesos de la mesa.

Sal Hepática constituye un hábito barato y sano. Adquiéralo Ud. Su fama mundial la ha hecho conocida de todos los farmacéuticos, que la venden en dos tamaños: grande y pequeño.

SAL HEPÁTICA

DANZONES EN 4 MESES

Ramón Moreno los enseña a tomar en piano con sus floreos y ritmo especial. También el "Son"; Shimme; Fox, Charleston, con el aire genuino americano, y clases de piano en general. Plan Conservatorio Orbón. Ordenes: Teléfono A-5830.

GALLETICA
DULCE, SABROSA
Y NUTRITIVA
PEEK FREAN & CO. LTD. LONDRES



**"Dibújese" su
sonrisa con
CREYON Michel**

PARA LOS LABIOS
El milagro del Creyón y el Arrebol MICHEL es que, con un solo tono de color, puede dar a cada tipo de mujer el aspecto de salud y hermosura exuberante que la naturaleza prodiga a sus tipos más selectos de belleza.

El Creyón y el Arrebol MICHEL no son simplemente dos nuevos productos que pueden hallar substitutos: son los que la mujer necesitaba para complemento de su belleza. Son más efectivos, porque su permanencia evita la constante renovación a que obligan otros productos similares. "Dibújese su sonrisa y aterciopele su faz al salir, y no se preocupe más de su belleza: Michel hará el resto.

Se vende en todos los establecimientos ohic. En el interior, en todas las Agencias de los Almacenes de "La Isla de Cuba".
PRECIO DE VENTA: \$ 1.00
MICHEL COSMETIC, INC. GUSTAVO E. MUSTELIEN
NEW YORK APARTADO 661 - HABANA.

**SIENDO JOVEN SE SENTÍA
COMO UN VIEJO**

Panamá.—"No obstante mi edad de 38 años me sentía y actuaba como un viejo, pues no tenía el poder que correspondía a mi edad, ni el espíritu de hacer algo para mejorar mi situación." "Mi estado nervioso era tal que fumaba un cigarrillo tras otro sin parar."

"Mi sueño no era reparador pues me encontraba cansado al levantarme."

"A las pocas semanas de tomar el Sexocrin aumentó mi poder juvenil, mi estado nervioso se calmó, lo que me permite tener más ambición para todo."

SEXOCRIN

se encuentra de venta en las principales Boticas y Droguerías seguridad en Habana: Johnson, Barrá, Taquechel y Droguería "La Americana."—En Santiago.—Mostre y Espinosa.

Con seguridad el folleto "Decaimiento Mental y Viril y su Tratamiento Glandular" podrá ilustrar mejor las ventajas del Sexocrin. Puede obtenerse escribiendo a la Glandular Laboratories, 74 Cortlandt St., Depto. 57-46 New York.

Una semana más tarde, sin embargo, el Presidente del más alto tribunal de la nación, Mr. White, aceptó dicha solicitud.

El 7 de diciembre este agosto tribunal denegó la moción y dos días después el Magistrado Hill sentenció a Frank por tercera vez a ser ahorcado, esta vez el 22 de enero de 1915.

El 17 de diciembre se presentó una petición para un recurso de habeas corpus, al juez de distrito W. T. Newman, que no la aceptó. Dos días después Newman anunció que permitiría una apelación al Tribunal Supremo de los Estados Unidos, pero se negó a emitir un certificado de "causa probable".

Por esta época y durante todo este tiempo, el caso de Leo Frank había trastornado a toda la nación. Adolph Lewisohn, Samuel Untermyer, Louis Marshall, el Rabí Wise y otros hebreos prominentes se habían interesado profundamente en el asunto; y también se movían eminentes gentiles. En todo el país se celebraban grandes mitines y centenares de miles de firmas que calzaban numerosísimas peticiones llegaban a Georgia pidiendo clemencia o una nueva vista del proceso o conmutación de pena. El senador Borah, Philander C. Knox, Myron T. Herrick, el senador Reed, el alcalde de San Francisco Rolph, los gobernadores de muchos estados, directores de periódicos y hombres de negocios unieron las suyas al diluvio de peticiones que inundaba Georgia.

Georgia resintió furiosamente esta invasión de su soberanía y la acusación directa o implicación sutil de que un pogrom y no un programa de justicia era lo que animaba a los ciudadanos del estado.

Un elemento perturbador en la ya discordante situación fué la aparición en Atlanta del detective Burns y algunos de sus hombres. Burns habló hasta por los codos y solo consiguió enfurecer más a los habitantes de la población. Algunos de sus hombres fueron detenidos, acusándoseles de inventar evidencia favorable a Leo.

El 24 de diciembre Louis Mar-

shall, diciendo que había tomado el caso como un deber profesional y sin anticipo de honorario alguno, apeló al magistrado del Tribunal Supremo, Lamar, y cu: días después el Tribunal Supremo prometió revisar el caso. Nada resultó, empero, de esto y el asunto siguió desarrollándose en Georgia.

El 10 de mayo de 1915, el Magistrado Hill sentenció a Frank a ser ahorcado el 22 de junio. Fué la cuarta sentencia de muerte pronunciada contra el joven judío.

Todo recurso judicial posible para salvarle la vida había sido agotado. El 21 de mayo la Comisión de Prisiones aceptó su solicitud de conmutación y prometió examinarla. Mientras la tremenda marea de las peticiones nacionales inundaba el estado, Conley fué libertado de la servidumbre colectiva de la prisión.

El 9 de junio la junta de prisiones votó 2 a 1 contra la conmutación y ya sólo quedó entre Frank y la horca el gobernador John M. Slaton que dejaba su cargo dentro de unos días. El 12 se celebró un mitin monstruo en los terrenos del capitolio y se elevó un clamoreo para demandar que el gobernador no interfiriera con las leyes de Georgia a petición de los judíos yankees.

A media noche del 20 de junio Leo fué sigilosamente sacado de la cárcel de Atlanta y conducido en automóvil con una fuerte guardia de escoltas armados a la estación del Ferrocarril Central de Georgia, y de allí trasladado a Milledgeville, donde se halla situada la penitenciaría del estado. Los dos días siguientes fueron en Atlanta de incertidumbre. No sabiendo que el preso había partido, pero temiendo que Slaton se dispusiera a conmutarle la pena, las turbas llenaban nerviosas las calles.

Antes del medio día del 22 de junio, el gobernador Slaton anunció la conmutación de la pena de muerte por la de prisión perpetua, y el infierno se desencadenó en Atlanta.

Inmediatamente fué convocada la milicia a la que se ordenó rodear la casa del gobernador que se ha-

**La fécula de maíz
El Monte Blanco
vuelve a venderse ahora
con su antiguo
y conocido nombre**

**MAIZENA
DURYEA**

ARREGLADAS las dificultades que hicieron necesario ofrecer la Maizena Duryea con el nombre de "El Monte Blanco", se ha adoptado nuevamente el conocido paquete amarillo con el dibujo de la aldea india y el nombre Maizena Duryea, que aparece reproducido abajo. El contenido es exactamente el mismo: una fécula de maíz preparada de grano cuidadosamente seleccionado para que el producto tenga las cualidades saludables y nutritivas que han hecho famosa la Maizena Duryea en el mundo entero.

Esta es la
legítima



Este paquete
deja de usarse

Hemos preparado un precioso librito de cocina en el que se explica cómo preparar sabrosos platos y deliciosos postres y se ilustra a colores la manera de servirlos. Mándenos su nombre y dirección y a vuelta de correo recibirá un ejemplar gratis.



F. A. LAY
Apartado 695
HABANA

**MAIZENA
DURYEA**

**LEA SOCIAL
TODOS
LOS MESES**

RUBINAT L LORACH

LA MEJOR AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE

SE VENDE EN MEDIAS BOTELLAS EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ISLA DE CUBA



No arriesgue su Salud—

Para proteger la valiosa salud y conservar su dentadura, válgase de los últimos adelantos de la Cirugía Dental. Es una economía y el único medio verdaderamente eficaz de evitar la enfermedad que ataca las encías descuidadas, minando así todo el sistema, robando la juventud y, con frecuencia, causando la caída de los dientes. Esta enfermedad es peligrosa puesto que una vez contraída solamente un tratamiento dental eficiente puede arrancarla de raíz.

Vea a su dentista por lo menos cada seis meses.

Cepílese la dentadura con regularidad, pero no olvidándose que la dentura es solamente tan saludable como las encías. Es, pues, necesario cepillarse las encías vigorosamente por la mañana y por la noche, usando el dentífrico apropiado—Forhan's para las encías—el cual las conserva fuertes y sanas.

A los pocos días de haber usado Forhan's, notará un gran cambio en sus encías—más fuertes y más saludables—y en condiciones de poder combatir cualquier enfermedad. Observará usted que Forhan's limpia la dentadura y evita que se pique.

No arriesgue su salud. Obtenga de su droguista un tubo de Forhan's y empiece a usarlo desde hoy.

★ 4 de cada 5 personas mayores de cuarenta años—y millares aún más jóvenes—son víctimas de la temible Piorrea. Esta enfermedad, hija del abandono, ataca las encías.

Forhan's para las Encías



SUS DIENTES SON TAN SALUDABLES COMO LO SEAN SUS ENCÍAS

¿Habrá goce mayor que la maternidad?

El don de la fecundidad, poder criar hijos robustos y vigorosos, es pasión de toda mujer. Muchas hay quienes por los trastornos propios de su sexo, llegan a la esterilidad en muy temprana edad. La virtud fecundante de las



PILDORAS TOCOLOGICAS del DR. N. BOLET

está tan comprobada que ha llegado ya a hacerse proverbial. Devuelven a la matriz sus funciones naturales y ayudan a la conservación de la salud en general. 50 años las predilectas de toda mujer.

De venta en toda farmacia o droguería

DR. N. BOLET, Inc., NEW YORK

Nuestro folleto "La Salud de la Mujer" se envía gratuitamente a solicitud.

llaba a siete millas del corazón de la ciudad, y se decretó la ley marcial.

Centenares de automóviles cargados de hombres armados recorrían las calles en dirección a la mansión del ejecutivo del estado, donde el populacho hollaba los jardines, aullaba a las ventanas encortinadas, y se lanzaba vanamente contra las bayonetas de la milicia.

Leo Frank era entonces asunto secundario, aunque ya se sabía su forzada evasión de la ciudad.

Ahora se trataba del "gobernador traidor de Georgia vendido al oro de los judíos". Se colgó a Slaton en efígie; y al correrse el rumor de que él y su esposa salían inmediatamente para New York, las turbas comenzaron a gritar imprecaciones contra su primera autoridad.

El sheriff Mangum fué arrastrado a la cámara del Senado en el Capitolio y se le hizo jurar que el gobernador no había perdonado a Leo, sino que éste se encontraba en aquel momento en una celda de Milledgeville como el penado número 965.

Pero el espíritu de la plebe enfurecida sólo se manifestó en truenos de palabras. El comandante de las tropas llegó a cansarse del desplante y de las amenazas del populacho y movió la mano pidiendo silencio. Cuando lo consiguió, anunció con seriedad, sacando su reloj, que les daba cinco minutos para disolverse y que de lo contrario, pasado ese tiempo, mandaría cargar. Transcurrieron tres minutos de intensa tensión nerviosa, y al cabo el público se volvió a Atlanta maldiciendo y aullando.

Slaton fué a New York y allí se desquitó de las amenazas de Georgia. "Sé que para mí significa el olvido político", dijo. "Pero hice lo que creí justo. En cuanto a la turba—bueno, todas las ciudades tienen su gentuza y las turbas de Atlanta se componían de hombres cuyas mujeres los mantienen sosteniendo casas de huéspedes, cuyos hijos están en las fábricas en vez de en las escuelas, y que vagan por las esquinas hablando de la desigualdad de las oportunidades y de la ley en Norteamérica".

El joven hebreo, delgado y pálido no era ya más que un número en la población penal de la penitenciaría de Georgia. En espera de que recuperase su salud se le hizo oficinista de la prisión. El 18 de julio de 1915 William Creen, un

penado que cumplía cadena perpetua por asesinato, atacó a Leo por la espalda y le infligió una herida en el cuello con un cuchillo mellado de carnicero. Creen dijo haber recibido de lo alto, en un sueño, la orden de perpetrar su homicidio frustrado.

A media noche del 16 de agosto, mientras Frank se recobraba de su herida, una turba de veinticinco hombres armados introdujéronse en el penal; subyugaron al Alcaide J. T. Smith después de cortar todos los hilos que unían a la prisión, que se halla a tres millas de la población, con ésta; esposaron al Capitán J. M. Burke, Superintendente del penal; constriñeron a un brigada a abrir las puertas y se apoderaron de Leo sacándolo del camarastro en que en su celda reposaba dormido.

Con un hombre asiéndolo por cada brazo y pierna y un quinto por los cabellos, fué conducido en peso escaleras abajo y colocado en la caravana de automóviles de los incursionistas. Todo se hizo con el mayor sigilo, rápida y eficazmente, y todo quedó terminado en cinco minutos.

A la mañana siguiente, un campesino que conducía su carromato de verduras a Marietta, a 170 millas de la cárcel, vió el cuerpo de un hombre que pendía de un árbol a orilla del camino. Se apeó y examinó la figura del ahorcado, que se balanceaba levemente a la brisa. Reconoció a Leo Frank, que vestía su bata de noche de seda, con un nudo de verdugo junto a su quijada ladeada. Hacía muchas horas que estaba muerto.

El labriego fustigó sus caballos y poco después una turbamulta de 6,000 hombres y niños llenaba la carretera con el objeto de echar una ojeada al famoso condenado.

Desde luego que alguien sugirió que se bajase el cadáver y se quemase, pero el anciano juez N. A. Morris se colocó junto a la inmovil forma que pendía del fatídico árbol e hizo saber a los allí presentes que iba a conducir el cadáver a Atlanta para entregarlo a la viuda.

Hubo algunas protestas, pero el veterano de la magistratura logró imponer su criterio, y dejando a la multitud que se disputaba a la fuerza la cuerda del ahorcado para guardarla como recuerdo, colocó el cuerpo inerte en su automóvil y se dirigió apresuradamente a la población.

Todos en Marietta sabían quiénes componían la partida linchado-

ra, pero nadie abrió la boca para hacer una sola delación.

El 24 de agosto un jurado de primera instancia respondió a las protestas de horror procedentes de todo el país parafraseando el veredicto del jurado del primer juicio oral, "que Leo Frank murió colgado por el cuello por personas desconocidas para este jurado".

Otras dos citas y habremos terminado nuestro relato. Una, de las palabras pronunciadas por el magistrado Roan antes de su muerte, ocurrida en la ciudad de New York el 23 de marzo de 1915.

"Presté a dicho caso, dijo el magistrado, más consideración que a ningún otro en que hube de actuar. Aunque durante treinta días escu-

ché testimonios y argumentaciones, todavía no sé si Leo Frank era inocente o culpable. Pero a mí no era así que había que convencer, sino al jurado. Este quedó convencido y yo tenía que aprobar su veredicto. Por tanto, denegué la moción en favor de una nueva vista del proceso".

El "Macon Telegraph" replicó editorialmente en la forma siguiente, a la condenación del linchamiento nocturno, pronunciada por América entera: "Los hombres que lincharon a Leo Frank se fueron a sus casas con la conciencia tranquila. Ese acto jamás habría ocurrido si el resto de la nación no se hubiera inmiscuido en los asuntos del estado de Georgia".

La Historia...

(Continuación de la pág. 15)

...sos ya estaban advertidos que el golpe del torpedo haría las veces de una orden verbal. El bote de estribor quedó hecho añicos, quedando sólo un trocito de madera que vino a caer en el puente.

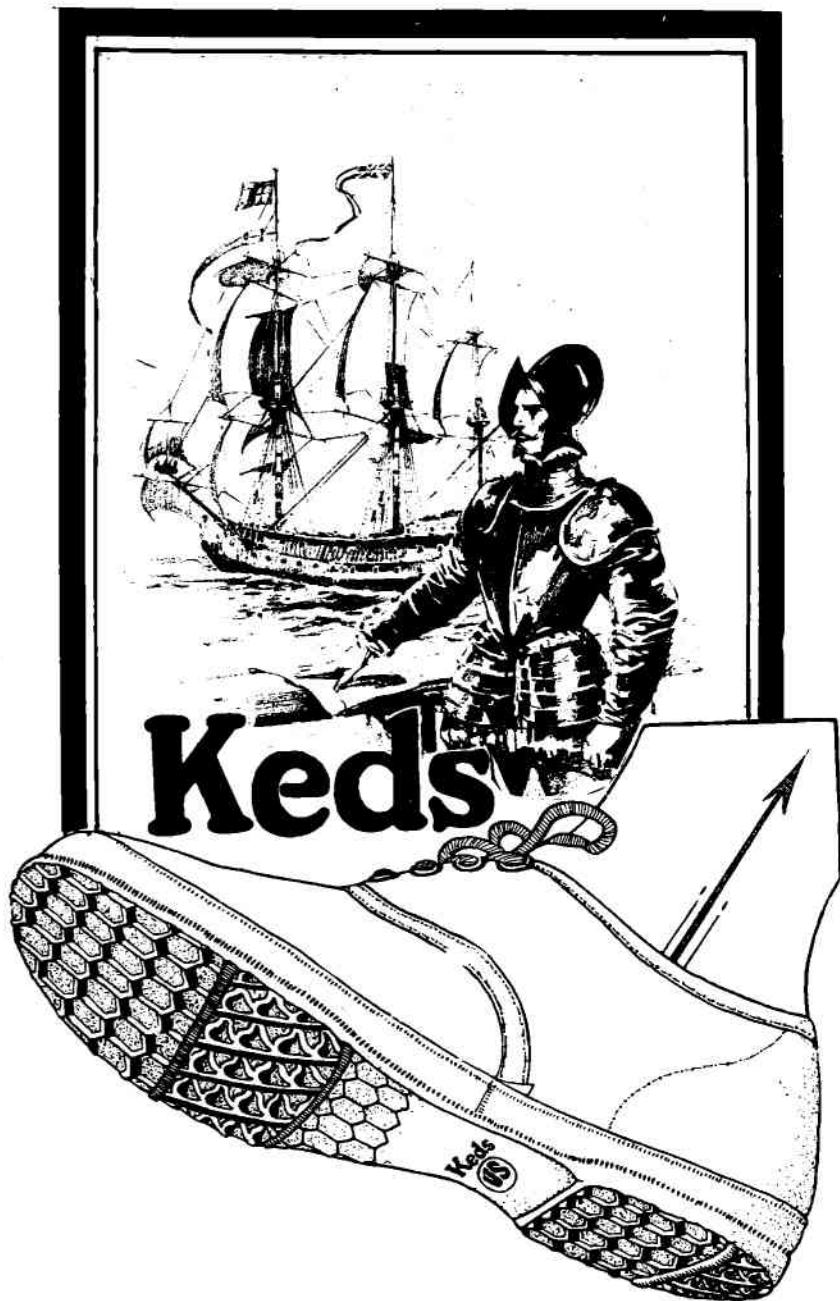
El timón fué puesto a estribor para formar un buen resguardo para los botes. Ví a los "panicistas" correr a los botes en la forma últimamente concertada. El bote salvavidas que quedaba y las dos chalupas fueron arriados inmediatamente y ocupados por la tripulación. El Teniente Hereford tras de ponerse mi gorra de capitán, echó mano a un loro disecado que tenía y como un bravo capitán fué el último en abandonar el barco, a excepción hecha de los infortunados fogoneros que vinieron arrastrándose en el último momento. También hube de contemplar a nuestro falso cañón de defensa, abandonado sin disparar un tiro, ¡a pesar de haberse practicado la pantomima de procurar cargarlo! El maquinista encontró su departamento ocupado ya por el agua, y tuvo otra vez que correr a esconderse en otra parte.

ESCAPE MILAGROSO

Como yo sabía que el Teniente Smith era el oficial de guardia en la máquina, como la vez anterior, cuando ocurrió el accidente, lo daba ya por muerto, cuando para asombro mío, lo ví venir bamboleándose hacia el bote de "pánico" que le correspondía, como un minuto después de la explosión. Estaba calado hasta los huesos y parecía no saber lo que estaba haciendo. Inmediatamente lo hice entrar en el salón y cerré por fuera, considerando que era la mejor manera y

la más segura de disponer de él por el momento. Cuando lo ví después, no tenía la menor idea de lo sucedido ni aún la tiene. Hallábase en pie en la casa de máquina por el lado de estribor cuando oyó el sonido de alarma; no tuvo tiempo más que para pensar si el torpedo nos alcanzaría, cuando todo se le volvió nebuloso, hízose negro en su cerebro y "¡estuvo nadando durante horas!" Su deber al ser torpedeado el barco era unirse a una de las partidas de "pánico" y es obvio que su subconsciente lo guiaba dirigiéndolo al bote que le correspondía. Fué un escape prodigioso, pues las máquinas principales que estaban más lejos que él del costado del buque fueron echadas abajo, volando por los aires todas las escaleras y rejas del cuarto de máquinas, y sólo es de presumirse que fuera arrojado por la portezuela sin tropezar en ninguna parte. De su cuerpo se extrajeron pedazos de carbón, de acero, etc., y tras varios meses en el hospital recuperó la salud. El hombre que se hallaba en la mampara fué volado en pedazos, pero su compañero fué el más dichoso de todos, pues había sido enviado al puente con un recado cuando ocurrió el torpedeamiento.

Y volviendo ahora a la acción: Hereford volvió a hacerse cargo de los botes. Al principio no podíamos ver señal alguna del submarino, pero cuando el último bote se separaba del barco a las 8.15, distinguimos al periscopio observándonos del lado de babor, a unas 400 yardas de distancia. Volvióse y se acercó directamente a nuestro barco para inspeccionarlo. Miré por mi



Hernán Cortés

lo predijo:

América Asombrará al Mundo

Los "**Keds**" cumplieron su profecía, millones de personas lo usan.

Economía-Comodidad-Duración-Elegancia

De Venta en Todas Partes

EXIJA "**KEDS**"

United States Rubber Export Co. Ltd.

APARTADO 2582

HABANA



**REUMA
MUSCULOS
CANSADOS**

Una sola aplicación de Linimento de Sloan, sin frotar, descongiona los tejidos y quita el dolor. No es grasoso ni mancha

**LINIMENTO DE SLOAN
MATA
DOLORES**

rendija y vi a los cañoneros del castillo de proa echados en el suelo y tan quietos como el propio puente; por ningún lado hubiérase podido ver un solo rostro. Nada sabían fuera de que el barco había sido torpedeado y su deber, por el momento, era ser parte del puente mismo. Mi admiración por ellos no tenía límites, pues aunque todos los que quedaban en el barco estaban ocultos, al menos los demás hallábanse en sitios donde podían respirar con comodidad y mover los músculos. El submarino, mostrando sólo su periscopio, se acercó a unos 50 pies del barco y pasó muy próximo a los botes. Entonces se sumergió totalmente. Esto ocurría a las 8.25. Minutos después volvió a verse el periscopio hacia popa, pasando a la banda de estribor. Jack Orr estaba al gobernalle y yo le dije: "Por amor de Dios, no te muevas". A lo que me contestó: "Está bien, señor; soy un cinturón salvavidas", y vi que se había puesto un salvavidas en el sitio más prominente de su anatomía.

SURGE EL SUBMARINO

El vigía y yo tuvimos esta vez que hacernos una triple señal: la primera, cuando el submarino estaba pasando a popa; segunda, cuando regresaba de su inspección en el lado de estribor otra vez al de babor donde estaban los botes; y por último cuando volvía una vez más al de estribor. Con los vientos y el mar, los botes habían entre tanto derivado hacia popa.

A las 8.33 el submarino surgió a babor a unas 50 yardas del barco, pero no abrió su torrecilla. Aunque un disparo con suerte podría haberlo averiado, preferí esperar una ocasión más propicia cuando estuviera abierta la torre. Tenía fe absoluta en que mi tripulación permanecería inmóvil. El submarino estaba paralelo al barco y apuntando a nuestra popa, donde se hallaba el bote salvavida, con Hereford en pie ostentando la gorra de capitán. Sabía éste que yo no quería abrir fuego por aquel sitio, pues en el lugar donde estaba el submarino le era difícil coger bien la puntería al cañón de 4 pulgadas que estaba situado hacia ese lado. Por lo tanto, con gran astucia y sangre fría, procedió a remar hacia estribor. El submarino lo siguió, dando la vuelta, claro está que en un círculo mayor.

BUENA ENTRUCHADA

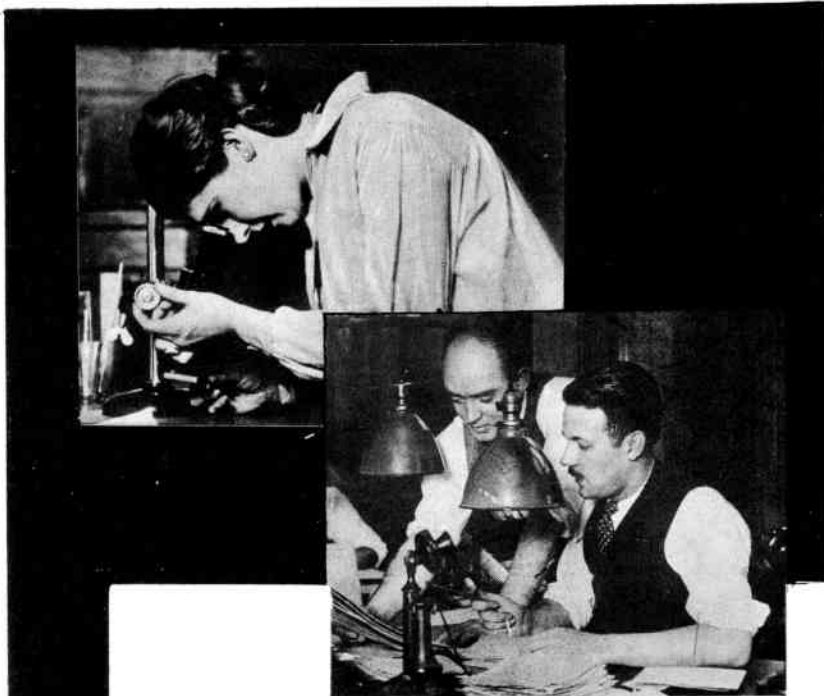
Cuando Hereford se encontraba en nuestro lado de estribor, pude ver desde el puente al submarino acercarse mucho a nuestra cuadra

de estribor. Había abierto la poterna y un oficial—al parecer el capitán—estaba en la cubierta con el megáfono en la mano, aparentemente gritando instrucciones al bote y luego dando órdenes por la torre abajo. Ni un instante aparté la vista de dicho oficial: mientras estuviera arriba sabía yo que me era dable no disparar. Cuando el submarino estuvo bien en la cuadra de estribor, Hereford se dió cuenta de que de un momento a otro podría yo romper fuego, y comenzó a remar hacia el barco, habiendo desempeñado su papel. La tripulación del bote empezaba a reirse viendo al submarino lentamente entruchado hacia su destrucción, cuando hubo que recordarles que eran marinos náufragos que todo lo habían perdido, ¡pues bonita la hubieran hecho si los tripulantes del submarino los ven reirse de aquella manera!

Evidentemente, no hizo gracia al submarino ver que el bote remaba hacia el barco apartándose de él, pues inmediatamente comenzó a hacer señales semafóricas y apareció en su cubierta otro hombre portando un rifle o una Maxim. Ya no había nada más que esperar: dos hombres sobre cubierta y el submarino a nuestro costado, a unas 50 yardas de distancia, por lo que a las 8.36, treinta y seis minutos después de haber sido torpedeados, dí la orden de hacer fuego. Al cabo los del castillo de proa pudieron ponerse en pie, apuntando su cañón y unirse a los demás con pesados disparos. El primer tiro alcanzó la torrecilla, y disparo tras disparo, hicieron otros tantos blancos en el mismo sitio; era prácticamente un tiroteo a quemarropa.

UNA ACCION DE CUATRO MINUTOS

Después de los dos o tres primeros disparos, el submarino comenzó a ladearse hacia babor. Daba máquina hacia delante, pero se detuvo cuando se hallaba frente a mi proa con una gran inclinación hacia babor y derrames de aceite. Abrió su poterna posterior; un gran número de tripulantes salió por dicha poterna y por la de la torrecilla, alzando las manos y moviéndolas. Tomé esto como señal de que se rendían y al instante ordené cesar el fuego, pero apenas habíamos cesado de disparar, cuando el enemigo volvió a ponerse en marcha. Los hombres que se encontraban en su parte posterior cayeron al mar. Aunque al parecer el submarino estaba perdido, me ví obligado a rom-



Más energías para trabajar—para divertirse

LOS alimentos ricos en carbohidratos, como Quaker Oats, dan más energías para el trabajo, ya sea manual o intelectual.

Quaker Oats abunda en proteína, que forma los músculos y demás tejidos; sales minerales, que enriquecen la sangre y fortalecen los nervios y en vitaminas, esenciales para la salud.

Tiene un sabor riquísimo, como de nueces, que deleita el paladar. Pueden prepararse muchos platos exquisitos.

Quaker
7051
Oats



per fuego otra vez, pues mi barco estaba desamparado, y para evitar que escapara en medio de la niebla. Suerte fué que tuviéramos un cañón en el castillo de proa, pues durante varios minutos fué la única pieza que pudo maniobrar.

Los artilleros de dicho cañón deben de haber sentido cierta satisfacción al verse premiados después de su larga espera. Estando el barco totalmente desaparejado, no me era posible traer los demás cañones a sitio propicio para seguir bombardeando al submarino en el sitio en que ahora se hallaba, y no fué hasta que el propio barco enemigo separóse de mi proa que los demás cañones pudieron unirse para disparar la última salva. Después del postrer disparo tuvo lugar una explosión en el submarino, que se fué de popa y se sumergió en seguida. Lo último que de él vimos fué el extremo agudo de su proa con alguien colgado a ella. Desde el momento en que abrimos fuego hasta que se fué a pique el submarino, transcurrieron cuatro minutos, habiéndose hecho en total durante ese tiempo treinta y ocho disparos.

LOS PRISIONEROS

Después que se hundió el submarino, vimos en el agua varios hombres, por lo que inmediatamente los botes fueron en su auxilio, y tras remar con fuerza en dirección del viento llegaron a tiempo para salvar a dos. No pude menos de sonreír cuando Hereford informó: "Otra vez hemos cogido una muestra de cada uno". Como en nuestra acción previa, enviamos enseguida señales inalámbricas de auxilio, porque aunque estábamos en condiciones mucho más estables que las del Q-5—pues sólo la parte central del barco estaba inundada—sin embargo estábamos desvalidos sin las máquinas. Yo, claro está, informé al Almirante Bayly de la acción, y él nos contestó con el siguiente aerograma: "Del Comandante en Jefe al *Pargust*. Lo felicito de todo corazón, así como a su tripulación por su magnífico *record*, y lamento profundamente la pérdida de uno de los suyos".

Los prisioneros entretanto fueron traídos al puente, a mi despacho. El primero en entrar era un oficial, quien, además de estar empapado y lleno de aceite, había sido herido en una mano. Después de preguntarle su nombre, se desplomó al suelo y dió muestras de hallarse muy indispuerto. Luego le pregunté el número de su barco. Púsose en pie, cuadróse, y dijo: "Señor, soy un oficial

naval y no he de pronunciar palabra". A lo que le contesté: "Muy bien; es usted un valiente" y lo envié abajo a que le dieran una bebida caliente y algunas ropas. El submarino resultó ser el U. C.-29—uno de los de la clase de arrojadores de minas—y sin duda que la explosión final fué ocasionada por una mina. Era un lugar muy alejado para esta clase de submarinos, pues allí las aguas eran muy profundas para colocar minas.

Estuvimos inertes sin nada que hacer hasta las 12.30 en que llegó el *Crocus*, y muy a la marinera y en forma asaz expedita nos ató y nos remolcó por veinticuatro horas. Las corbetas de Queenstown ganaron bien merecida reputación durante la guerra por el trabajo magnífico que hicieron remolcando barcos además de sus otros deberes.

El barco de guerra inglés *Zinnia* y el norteamericano *Cushing* también llegaron al lugar del desastre y escoltaron al barco después que los prisioneros hubieron sido trasladados al primero con una nota festinada que dirigí al capitán del *Zinnia* acerca de ellos. Entonces los condujo directamente a puerto.

El remolque estuvo exento de acontecimientos, no habiendo peligro inmediato mientras no cedieran las mamparas. Habíamos vuelto a ocultar todo nuestro armamento y estábamos prestos a entrar de nuevo en acción, pero escoltados como íbamos era improbable que tal cosa ocurriera.

Al cabo llegamos a Queenstown a las 3 p. m. del 8 de junio y fuimos remolcados al arsenal. Como era ésta la primera vez que teníamos el honor de ser escoltados por un *destroyer* norteamericano, quebranté mis órdenes acostumbradas y pedí a todos los míos que se unieran en dar tres vítores al *Cushing* cuando se disponía a partir de Roche's Point. Además de ser aliados teníamos en común la suerte de estar bajo el mando del mismo comandante en jefe. El Almirante Bayly vino a encontrarnos fuera del puerto y a ver qué podía hacerse, y nos dijo que en nosotros tenía el país un verdadero capital activo. En aquellos momentos no se sabía qué averías habían sufrido las máquinas, y si el barco podría reaparejarse o no en un tiempo razonable. Yo pedía que se nos remolcase hasta Plymouth, porque allí había un arsenal mayor donde pensé que podrían apresurarse las reparaciones o el aparejamiento de algún otro barco. Pasamos la noche



Padecer por ignorar



un remedio eficaz contra dolores de muelas, de cabeza y las corrientes molestias propias de la mujer significa ofuscarse contra todos los beneficios que la Ciencia Médica nos ha proporcionado.

Siempre será lo más conveniente consultar a tiempo al médico — pero por lo pronto haga desaparecer sus dolores mediante el Veramon-Schering. El Veramon se distingue:

1. por la rapidez de su efecto calmante
2. por no atacar el corazón
3. por no causar sueño ni sudores.

En todas las farmacias está de venta el

VERAMON Schering

8033222

en el puerto, mientras se comunicaban con el Almirantazgo. Al día siguiente vino la aprobación y al instante salimos para Plymouth conducidos por un remolcador. En el trayecto, como siempre que estábamos en alta mar, permanecimos todo el tiempo prestos a entrar en acción. Habíase me ofrecido una escolta, pero preferí navegar sin ninguna, pues pensé que constituíamos una buena carnada. Si éramos atacados, el remolcador podía acercárenos, tomar a bordo la partida de pánico y dejarnos para practicar nuestro deber. Después de un remolque de más de 400 millas llegamos salvos a nuestro destino. Inmediatamente fué llevado el barco a dique seco, y tras de habérselo ex-

traído toda el agua, descubrióse que las reparaciones tardarían mucho, por lo que conseguimos permiso para pagarlo y comenzar de nuevo.

Entre tanto, había enviado mi parte oficial. No tuve dificultad alguna en expresar con precisión la hora exacta de los acontecimientos. Pero me ví apurado cuando tuve que hablar de la conducta de mi tripulación, pues no encontraba a quién destacar, ya que de todos en general dependía el éxito del combate, pues de haberse atemorizado o indisciplinado uno solo de los hombres, lo habría echado todo a rodar. Podía pensarse que había más valor en los que se quedaban a bordo después del torpedeamiento, pero había que tener en cuenta que yo

advertí previamente a los que iban a pasar a los botes fingiendo pánico que quizás el submarino los atacara después de descalabrar el barco y no por eso uno solo se volvió atrás. Además, si los dos hombres que aparecieron en la cubierta del submarino hubiéranse mostrado suspicaces, me habría visto obligado a romper fuego antes de tiempo, teniendo en la línea de fuego a nuestros botes, lo que sabían perfectamente los que los ocupaban y no por eso cejaron un momento en su denodado papel.

Fortuna nuestra fué no perder más que un solo hombre—y de los mejores por cierto—el oficial subalterno Isaac Radford. Después de nuestra llegada a Plymouth le di-

mos sepultura con honores navales. Smith estuvo bastante grave, pero no solamente salió con vida, sino que pudo volver a prestar servicio antes de terminarse la guerra. El Almirante Bayly calificó en breves palabras a mi tripulación en la forma siguiente: "disciplinada y de una lealtad a toda prueba, en el *Farnborough* y en el *Pargust*, ha sido dos veces torpedeada, y representa para su país un verdadero capital activo".

HONORES

Libróse me orden de que trasladase a mi gente de parte del Almirantazgo la alta estimación en que éste tenía la disciplina y el valor admirables demostrados por ellos en este encuentro, que ocupará alto puesto en los anales del valor de la Marina Real". Como anteriormente, concedióse al barco 1,000 libras esterlinas.

El más alto honor fué concedido al barco por Su Majestad el Rey, quien dispuso que se concediera una Cruz de Victoria a uno de los oficiales y otra a uno de los números del *Pargust*, siendo elegido el recipiendario en cada caso por los oficiales y los números respectivamente, de acuerdo con la Cláusula 13 de los Estatutos de la Cruz de Victoria.

Fué éste sin duda alguna señaladísimo honor, por ser la primera vez en la historia de nuestra Marina que un barco entero había sido honrado de tal suerte.

Mis oficiales hicieronme el honor de desear que yo fuera el recipiendario de una de las cruces, pero yo, desde luego, me negué, pues consideraba que la Cruz de Victoria, que ya se me había concedido previamente, habíalo sido gracias al valor de mi tripulación en general y no por un acto debido especialmente a mí solo.

Al cabo hízose la votación definitiva y resultaron electos el primer teniente Stuart y el marinero W. Williams. A la presencia de ánimo de este Williams se debió que cuando ocurrió la explosión no quedara al descubierto antes de tiempo uno de los cañones, permitiendo de tal suerte que diéramos cima a nuestra empresa.

Tardamos un poco esta vez en concluir con nuestro barco, pero al cabo se hizo, tras de lo cual no perdí tiempo en solicitar otro barco que también nos suministró el puerto de Cardiff. Pero lo concerniente a él pertenece al quinto y último capítulo que titularemos "El mejor de todos los combates".



La garra de la Fricción significa destrucción

¿COMO puede Ud. esperar que su automóvil funcione suavemente con la Fricción minando el motor? Esto, sin embargo, es lo que ocurre cuando el lubricante desierta su obligación.

Proteja Ud. su motor—y su bolsillo—usando "Standard" Motor Oil.

Este lubricante, mundialmente famoso, nunca falla. Se lo podemos demostrar a Ud. Lléguese al establecimiento más cercano que expenda "Standard" Motor Oil y haga que le vacíen el cárter y lo llenen con este inmejorable aceite.

Haga esto cada 1000 Kms. Cincuenta y nueve años de experiencia en la elaboración de lubricantes aseguran a su motor una protección completa contra la Fricción.

"Guíese por esta marca"




Standard Oil Company of Cuba
"STANDARD" MOTOR OIL

0305



SU PROPAGANDA EN LA REVISTA "SOCIAL"

 PROPORCIONA a Ud. la más absoluta garantía de que los elementos que constituyen *la gran fuerza adquisitiva de Cuba*—o sea aquella para quien el factor *costo* en nada influye cuando se trata de satisfacer un deseo o proporcionarse una comodidad—habrá de considerar su mensaje, reaccionando en armonía con las ventajas de su oferta.

SOCIAL sólo admite en sus páginas aquellas propagandas que estén a tono con su carácter de refinamiento y exclusividad y que constituyan una positiva garantía para el comprador.

Un anuncio en SOCIAL equivale a una propaganda permanente y, como tal, representa la inversión máxima que puede Ud. realizar en beneficio de su empresa.



EN 1919,

Según notamos al hojear la colección de SOCIAL de ese año, ya nos honraban con sus anuncios las siguientes casas cubanas y extranjeras:

BELLS - CASA GRANDE - CASA HARRIS - CASA HIERRO - DUBIC - EL ENCANTO - EL FÉNIX - GAS - GENERAL ELECTRIC - MARMON - REPARTO MIRAMAR - SONORA - SULKA

y también notamos con orgullo, que estos clientes siguen honrándonos con su confianza.

EN 1929.